

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 - 40001 Segovia - Tel. 43 72 61 (tres líneas) - Fax 442 432
D. L.: SG. 7 - 1958 - Precio: 50 pts.

Jueves 29 de noviembre de 1990
Año XC.-Núm. 27.641

SEGOVIA El Ayuntamiento estudia la modificación del tipo impositivo

Ante el aplazamiento de la reforma del catastro

El Grupo Popular pide la Universidad Pública de Segovia

(Página 3)

La coral "Voces de Castilla", a Italia

(Página 5)

Marruecos critica la exigencia de visado para entrar en Ceuta y Melilla

Rabat.-- La exigencia de visado, obligatorio para los magrebíes que viajen a España a partir de marzo de 1991, para entrar en las ciudades de Ceuta y Melilla, es criticada hoy por varios periódicos marroquíes.

El diario "Risalat al Uma", órgano de la Unión Constitucional, partido mayoritario en el Gobierno, publica un editorial en el que se pregunta si "España no ha recibido presiones por parte de los europeos para aplicar el visado".

"Itihad al Ishtiraki", diario de los socialistas, señala que "Madrid, mientras comienza a tratar la cuestión de Gibraltar en Europa, empieza a acosar a los ciudadanos marroquíes que van a Ceuta y Melilla en lugar de entablar un diálogo".

El artículo añade que "el visado

creará problemas entre muchos comerciantes que viven del contrabando", y pide al Gobierno marroquí que estudie la cuestión de Ceuta y Melilla de forma oficial y "responda con la misma moneda".--Efe

SOLCHAGA EN RABAT

Por otra parte el ministro español de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, llegó esta mañana a Rabat, donde va a reunirse durante casi toda la jornada con el ministro de Finanzas, Mohamed Berrada, y los otros ministros del área económica, según informaron a Efe fuentes de la Embajada española.

El ministro tratará con su colega marroquí la posibilidad de que España amplíe la línea de crédito, ya que los 125.000 millones del Acuerdo Marco Bilateral concedidos en 1988 "se han gastado demasiado deprisa", según las mismas fuentes.

La reunión de Carlos Solchaga con Mohamed Berrada no dará muchos resultados concretos, ya que su objetivo es preparar la cumbre bilateral España-Marruecos, que probablemente se celebrará a finales de diciembre en Rabat.--Efe

El Consejo de Seguridad de la ONU dispuesto a votar una histórica medida de fuerza contra Irak

Naciones Unidas.— El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas se dispone a adoptar hoy, en sesión ministerial, un histórico proyecto de resolución, propuesto por Estados Unidos, que autorizaría el uso de la fuerza contra Irak si no se retira de Kuwait el 15 de enero próximo.

Sólo una vez antes en la historia de la ONU se permitió la fuerza militar contra un país miembro: durante el conflicto de Corea en 1950.

Estados Unidos, cuya intensa ofensiva diplomática para recabar apoyo por la medida incluyó una extraordinaria reunión anoche con Cuba, a nivel ministerial, en Nueva York, y cuenta con más de los votos suficientes para asegurar la aprobación.

Con la resolución, que autoriza "todos los medios necesarios" para poner fin a la ocupación iraquí de Kuwait si Irak no se retira para el 15 de enero próximo del emirato que invadió el pasado 2 de agosto, Esta-

dos Unidos y sus aliados esperan que Bagdad aproveche esta última oportunidad para acatar finalmente las repetidas órdenes del Consejo en este sentido.

"La resolución no excluye el uso de la fuerza, pero tampoco la exige", subrayó el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Eduard Shevardnadze, antes de reunirse anoche con su colega norteamericano, James Baker, quien presidirá la sesión del Consejo.

Irak, que ha ignorado todas las resoluciones del Consejo, dijo ayer que la nueva "no nos atañe", y su embajador en la ONU, Abdul Al-Anbari, advirtió de que quería intervenir en la sesión antes del voto. Está previsto que los discursos sean después de la votación.

La principal incógnita en la sesión, que comenzará a las 15,30 locales (18,30 gmt) y en la que 13 de los 15 países miembros estarán representados por sus ministros de Asuntos Exteriores, incluidos los cinco miembros permanentes, sigue siendo la postura de China.

Qian Qichen, jefe de la diplomacia de China—que tiene derecho de veto, como los otros cuatro permanentes, EE. UU., URSS, Francia y Gran Bretaña—, dijo ayer, al salir de Pekín rumbo a Nueva York, que no votaría a favor del proyecto, contrariamente a las indicaciones anteriores.—Efe.

Solicitado por el Tribunal Supremo El Pleno del Congreso aprueba la concesión del suplicatorio contra Angel Sanchís

Madrid.— El Pleno del Congreso de los Diputados aprobó hoy por 169 votos a favor, 85 en contra y 5 abstenciones la concesión del suplicatorio solicitado por el Tribunal Supremo contra el diputado del PP Angel Sanchís por una presunta irregularidad en la financiación de ese partido.

PSOE, IU, CDS, PNV y la mayoría de los miembros del Grupo Catalán votarán a favor de dicha concesión, mientras que el PP y el Grupo Mixto rechazaron el informe de la Comisión de Estatuto de los Diputados favorable al suplicatorio.

Por su parte Angel Sanchís, declaró hoy a Efe que acepta el resultado de la votación favorable a la concesión de su suplicatorio para procesarle pero que la semana que viene presentará un recurso ante el Tribunal Constitucional.

La oposición búlgara paraliza Sofía para acelerar la caída del Gobierno de Lukanov

Sofía.— Estudiantes y opositores paralizan hoy el tráfico de la capital búlgara, Sofía, para acelerar la dimisión del Gobierno comunista de Andrey Lukanov, ganador de las elecciones democráticas de junio pasado.

El alcalde de Sofía, Alexandar Karakachanov, lanzó un ultimatum para este mediodía a los piquetes que interrumpen el tráfico y aseguró que despejará las calles por la fuerza.

Los sindicatos independientes, que son los de mayor afiliación, anunciaron que hoy se sumarán probablemente al paro, que fue convocado el pasado lunes por el sindicato opositor Podkrepa.

Krschu Krstev, vicepresidente de Podkrepa, aseguró que él no envió a los piquetes y que, por ello, no puede controlarlos.

"Se trata de manifestaciones espontáneas de descontento; si este Gobierno —dijo Krstev— no logra

solucionar la situación, me parece que no merece seguir al frente del país y tendrá que irse".

Andrey Lukanov, perteneciente al Partido Socialista Búlgaro (comunista), no desmintió ayer su dis-

posición a efectuar un reajuste ministerial, que podría provocar su dimisión el lunes próximo y la formación de un Gabinete de gestión con personalidades afines a la oposición.—Efe.



TELEFOTO EFE

Manifestantes se enfrentan con la Policía

BODAS
BANQUETES
CELEBRACIONES
AMPLIOS Y CONFORTABLES
SALONES
Cocina esmerada
Restaurante - Cafetería
LOS LINAJES
Teléfono 43 17 12



CON NOMBRE PROPIO:

Mercedes-Benz

Un nombre que en furgonetas lo dice todo: *Potencia, maniobrabilidad, garantía...*

Vea los modelos MB 100, MB 120... en:

Segauto Pol. Ind. "ELCERRO", Peñalara, 10. Telf. 42.77.45



apunte del día

EJEMPLO

El hombre, cuando sigue y persigue una meta y, por las circunstancias que fuere, comprueba que se le escapa de las manos, que le resulta casi o totalmente inalcanzable, suele sufrir un desfundamiento, un desánimo, y en la mayoría de las ocasiones abandona la lucha, abandona la persecución de esa meta, sin medir consecuencias y sin pensar que lo bonito y lo realmente meritorio es continuar en la lucha aunque ya se haya comprobado la imposibilidad de llegar a un final feliz.

En ocasiones, esta regla general, se rompe, y los protagonistas suelen ser hombres —y mujeres, aunque en la primera palabra va incluido todo el género humano— de una gran fuerza de voluntad, de una sólida preparación humana, convencidos de la necesidad de su esfuerzo aunque de antemano sepan que no se va a alcanzar el fin tras el que se corre. Y puesto que de correr hablamos, ahí tenemos el ejemplo deportivo y humano del gran campeón mundial de rallies Carlos Sainz. Desde hace unas semanas tiene el citado título en el bolsillo, y viene recibiendo constantes homenajes por ello. Ese título le conquistó a falta de una carrera por celebrar, carrera que ha concluido ayer en Gran Bretaña. En esta última prueba, un hombre acomodaticio quizá hubiera participado a la expectativa, mirando por su integridad física, sabiendo que el título estaba ya en su poder. Sin embargo, Carlos Sainz ha dado ejemplo a muchísimos, y ha estado en todo momento del último rally luchando por el primer puesto; le perdió por un accidente, pero ayer, finalmente, le recuperó al ser el accidentado su más directo rival, al que seguía de cerca en la etapa. Carlos Sainz ha logrado así, por su perseverancia, por no entregarse, por no pasar a un comportamiento cómodo cuando ya era campeón, el triunfo en la última carrera, con lo que confirma que el título mundial recién conquistado no podía estar en mejores manos.

Repetimos: He aquí un ejemplo de la constancia y de la perseverancia en el campo deportivo. ¡Si muchos actuaran así en otros aspectos de la vida!

CARTAS DE LOS LECTORES

Consideraciones en torno a la muerte de una niña en Coca

Sr. Director:

Un grupo de padres de alumnos de preescolar del Colegio Público "Teodosio el Grande" de Coca, nos dirigimos a Vd., con motivo del desgraciado accidente del pasado día 12 del presente mes de noviembre, que costó la vida a la niña Melania Aranda Baroque de nuestra localidad, rogándole la publicación, en el periódico de su dirección, de los siguientes puntos:

1. Lamentamos profundamente tan luctuoso hecho y participamos de la consternación general que ha embargado a nuestra localidad y comarca.

2. Transmitimos nuestro pesar a los padres y familiares de la infortunada niña, con cuyo dolor nos solidarizamos plenamente.

3. Invitamos a cuantas personas se han visto afectadas de forma más o menos directa a reflexionar sa-

biendo aceptar una realidad tan triste pero que, aunque resulte duro y difícil, no puede llevarnos a perder la serenidad trasladando responsabilidades de sucesos acaecidos por puro azar.

4. Nuestra solidaridad y apoyo al Colegio Público "Teodosio el Grande" de Coca y a su claustro de profesores, animándoles a continuar e intensificar la labor que vienen desarrollando en nuestra localidad sin que pueda en modo alguno cundir en ellos el desaliento, ni concienciarse de responsabilidades que no tienen.

Su ánimo, abnegación y entusiasmo, tal vez sean la mejor lección que puedan seguir dando a nuestros hijos.

Fdo: Un grupo de padres de alumnos de preescolar del citado colegio.

Jeringas para insulinoterapia

El coordinador de la Zona Básica de Salud de Nava de la Asunción, Mariano Illana Sanz, nos remite un escrito de réplica de cuyo texto suprimimos unos párrafos que son meros juicios de valor del firmante, no autorizados por la ley que regula el derecho de rectificación. Asimismo le hacemos notar que las afirmaciones que se hacían en la crónica de nuestro corresponsal en Nava no son de él, sino de la persona entrevistada y cuyo nombre figura en aquel texto; nuestro corresponsal se limitaba a recoger aquellas opiniones.

Sr. Director:

Aunque no directamente aludidos los sanitarios de la Zona Básica de Salud (Z.B. de S.) de Nava de la Asunción, en la información referida a esta localidad aparecida en este

periódico el pasado día veintidós, sí lo estamos indirectamente. Por ello y como coordinador de esta Z.B. de S., me dirijo a usted ejerciendo el derecho de réplica y esperando que ésta sea publicada en su diario.

En el caso que nos ocupa, referente a la dispensa de jeringas por parte del INSALUD a los diabéticos insulino dependientes de esta Z.B. de S., dicha información no ha sido en absoluto verificada, ya que, en contra de lo afirmado por su corresponsal, esta dispensa se viene haciendo desde el mes de mayo pasado. No entiendo por tanto, el "cierto malestar" del que habla su corresponsal, que sienten nuestros pacientes por la falta de esta dispensación, y no entiendo tampoco que se trate de obtener un servicio que ya se tiene.

Asimismo le manifiesto que, en contra de lo publicado, en esta Zona

Soterraña Martín Postigo, historiadora de Segovia

ANGEL GARCIA SANZ
Académico de San Quirce,
Catedrático U. de Valladolid.

En el mes de agosto pasado falleció en nuestra ciudad María de la Soterraña Martín Postigo. Había nacido en la villa de Santa María la Real de Nieva y durante muchos años fue profesora de Paleografía y Diplomática en la Universidad de Valladolid, cargo docente y de investigación en el que se granjeó por justos méritos un prestigio y un reconocimiento generales. De pocas personas se podrá decir con tanta seguridad que la investigación histórica constituyó el norte de su vida, la causa de sus inquietudes y el motivo de sus mayores satisfacciones.

Me consta por el testimonio directo de sus alumnos, algunos de ellos profesores universitarios actualmente, que Soterraña ejerció la docencia con gran entrega no escatimando esfuerzos y sacrificios para enseñar lo que ella sabía a los que asistían a sus clases. Y que supo transmitir su afán por el dato exacto y la interpretación correcta de los documentos.

Pero, aparte de su fecunda siembra como docente, Soterraña dejó espléndidos frutos como investigadora concretados en una cuarentena de publicaciones, de las que casi la mitad se refieren a la historia de Segovia y su provincia.

Hay que decir que las obras que proporcionaron a Soterraña un reconocimiento más amplio en los medios historiográficos españoles y extranjeros no fueron tanto sus publicaciones sobre temas segovianos como las que se refieren a la historia de la cancillería castellana entre los siglos XV y XVII. Era la máxima especialista en este tema, con una serie de publicaciones relevantes como "La cancillería castellana de los Reyes Católicos" (1959), "La cancillería real castellana en la primera mitad del siglo XVI" (1964), "Historia del Archivo de la Real Chancillería de Valladolid" (1979), "Los presidentes de la Real Chancillería de Valladolid" (1982), "La Sala de Hijosdalgo de la Real Chancillería de Valladolid" (1988).

Sin embargo, es perfectamente comprensible que, entre nosotros, fuera su extensa obra sobre Segovia el fundamento principal del reconocimiento de Soterraña como historiadora rigurosa e incansable, reconocimiento que se plasmó en su designación como académica de San Quirce.

Básica de Salud sí existe un censo de diabéticos, ya que sin él sería muy dificultoso prestar este servicio, y me asombra que su corresponsal afirme lo contrario, sin haber consultado con nuestro Centro de Salud, que es quien posee este dato.

Mariano Illana Sanz
Coordinador de la Z.B. de S.
de Nava de la Asunción



Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

Algunas de sus obras segovianas han gozado y gozan de una gran difusión entre los segovianos. Es el caso ejemplar de la titulada "San Frutos del Duratón. Historia de un priorato benedictino", cuya primera edición apareció en 1970 y la segunda, ampliada en 1984.

Esta obra sobre el priorato de San Frutos fue sólo la primera de una serie que versaba sobre la historia del monacato en tierras de Segovia durante los primeros siglos medievales, tema este que deliberada y sistemáticamente se había propuesto abordar en el contexto de un plan de investigación a largo plazo, según ella misma me contó en cierta ocasión. Las principales realizaciones de este proyecto fueron tres publicaciones: "El monasterio de Santa María de Contodo en Cuéllar" (1979), "Santa María de Cádaba, priorato de Arlanza y granja de Sacramenia" (1979) y "Santa María de la Sierra (Sotosalbos)" (1982).

Pero el interés de Soterraña por la historia segoviana no se ciñó al tema del monacato, al que, por lo demás, hizo la mayor aportación existente por el momento. Siempre que descubría algún documento interesante para Segovia en su permanente labor en los archivos, segovianos y de fuera de Segovia, tomaba puntual nota del mismo a fin de preparar sus numerosas colaboraciones publicadas en la revista Estudios Segovianos. Estas colaboraciones en la revista de la Academia de San Quirce se refieren a los temas más dispares, pero siempre se trata de información de gran trascendencia para el conocimiento de la historia de Segovia.

Por citar a modo de ejemplo algunas de esas colaboraciones de Soterraña en Estudios Segovianos mencionaré las tituladas "Petición de la ciudad de Segovia a la Reina Doña Juana" (1956) y "Expediente para reformar las ordenanzas del obraje de los paños en 1500" (1964). La primera nos descubre una Segovia, la de 1514, en la que se

está produciendo una profunda transformación social consistente en que familias que se han enriquecido gracias a la floreciente industria pañera y al comercio en general están logrando exenciones fiscales, para lo que utilizan el subterfugio de ennoblecerse y entrar en la Junta de los Linajes. La segunda nos descubre la organización de la producción pañera en la Segovia de 1500 y las propuestas que hacen los fabricantes segovianos de cara a la reforma de las ordenanzas textiles que tratan de llevar a cabo los Reyes Católicos. Una información preciosa, por lo tanto, para la historia de la pañería segoviana en un momento decisivo de su trayectoria.

¿Cómo escribía Soterraña la historia? Creo que la respuesta más ajustada a esta pregunta es que la escribía con documentos y con gran sentido común. Esto puede parecer una trivialidad, pero yo no creo que lo sea. Y es que con demasiada frecuencia personas que no han aprendido nunca el oficio de historiador —ni creen que exista tal oficio porque consideran que de historia cualquiera puede escribir— se sienten capacitados para escribir historia y lo que realmente hacen es poner por escrito "invenciones de su mente" y no "reconstrucciones de la realidad" que han de basarse en una información amplia y exacta, en documentos auténticos cuya búsqueda e interpretación correcta exigen grandes esfuerzos y conocimientos nada convencionales sobre la realidad histórica de cada época. Soterraña era una historiadora con el oficio muy bien aprendido a lo largo de una vida de continuo peregrinar por los archivos. Sus obras, escritas con una deliciosa sencillez pero fundadas sólidamente en la autoridad que da el manejo de una abrumadora documentación, son prueba incuestionable de ello.

Segovia debe sentirse agradecida y llena de orgullo por la labor entusiasta y rigurosa que siempre le dedicó, con generosidad, Soterraña.

TEATRO JUAN BRAVO

OTOÑO 90

EL HUMOR DE AREVALO

Viernes 30 22,30 horas

En cualquier oficina de la Caja tiene invitaciones con el 50% de descuento

VENTA ANTICIPADA EN TAGUILLA

DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA
Area de Cultural y Bienestar Social

OBRA SOCIAL
CAJA DE SEGOVIA

Mediante proposición no de ley

El Grupo Popular pide en el Congreso la Universidad Pública de Segovia

Como ayuda, además, a la preservación de los valores histórico-artísticos de nuestra ciudad

El Partido Popular ha presentado a la Mesa del Congreso de los Diputados una proposición no de ley para que la Cámara inste al Gobierno a, en el plazo más breve posible, crear la Universidad Pública de Segovia. La proposición, que firma la diputada por Segovia y portavoz adjunta del Grupo Popular, Lozoya de Palacio, entiende que Segovia reúne condiciones óptimas para albergar una institución de esta naturaleza.

El Grupo Popular recuerda en su proposición que la Ley Orgánica 11/1983 establece que la institución universitaria debe tener una suficiente flexibilidad para ser útil a la comunidad en que se inserta, poniendo así al servicio de la misma toda su capacidad creativa e investigadora.

Por otro lado, el PP, manifiesta que las ciudades histórico-artísticas han de ser legítima y prioritariamente beneficiadas con los fondos nacionales y comunitarios precisos para hacer realidad las altas tutelas que sobre ellas recaen, así como medio para desarrollar una protección activa de las mismas.

"La ciudad de Segovia --dice el Grupo Popular-- como conjunto monumental de extraordinaria belleza, declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, y la sociedad segoviana, cumplen con creces estas dos condiciones, por lo que deben ser beneficiadas con las inversiones necesarias por parte del Estado, para hacer efectivos tanto el servicio a la sociedad que reconoce la LRU (Ley de Reforma Universitaria) para la Universidad, como la tutela económica que debe realizar el Estado sobre todos los conjuntos monumentales históricos".

Segovia, según la proposición no de ley "está en condiciones de ofertar varias posibilidades de ubicación del campus, tanto en la ciudad como en sus alrededores".

OPORTUNIDAD Y NUEVAS TITULACIONES

El Grupo Popular del Congreso entiende que su Proposición gana en oportunidad pocos meses después de que el Consejo de Universidades aprobase la estructura general de 107 titulaciones diferentes, 24 de ellas de nueva creación y que además en el pasado mes de octubre se publicaron los reales decretos que establecen 55 nuevas titulaciones.

El PP dice que, por otro lado, el establecimiento en un futuro próximo del Distrito Unico Universitario facilitará la movilidad de los alumnos y permitirá que universidades no masificadas puedan absorber alumnos de distintas provincias.

A todo ello la Proposición suma a su favor "el confusionismo organizativo que existe en los estudios universitarios en la provincia de Segovia, en lo que se refiere a la dependencia de los distintos centros", al que se pondría fin con la Universidad Pública de Segovia, y



Loyola de Palacio firma la Proposición

la creciente demanda de alumnos de otras provincias para estudiar en Segovia.

El Grupo Popular recuerda que la iniciativa de creación de esta universidad corresponde al Gobierno de la nación al no tener asumida la comunidad autónoma de Castilla y León competencias en la materia.

Por último y en virtud de todos los argumentos expuestos propone al Congreso de los Diputados a que inste al Gobierno para que "en el plazo más breve posible envíe a la Cámara el Proyecto de Ley de Creación de la Universidad Pública de Segovia".

F.A.

Ante el aplazamiento del nuevo catastro

El Ayuntamiento estudia modificar el tipo impositivo del impuesto de bienes inmuebles

Del 0,24% aprobado pasará nuevamente al 0,7%

El acuerdo del Gobierno de aplazar un año el nuevo catastro va a obligar al Ayuntamiento a modificar al alza el tipo impositivo del impuesto de bienes inmuebles, antes conocido como contribución territorial urbana, según ha anunciado a este periódico el concejal delegado del área de Hacienda, Francisco Javier Bermejo. El municipio, teniendo en cuenta los nuevos valores catastrales, había aprobado un tipo impositivo del 0,24%, para 1991, con el fin de compensar los efectos de la revisión catastral.

Sin embargo, el anuncio realizado ayer por el ministro de Economía, Carlos Solchaga, sobre la anulación de las notificaciones enviadas hasta ahora y el aplazamiento del envío de los nuevos valores hasta el segundo semestre del próximo año para que entren en vigor en 1992, ha provocado que el municipio segoviano tenga que modificar su acuerdo inicial y subir el tipo impositivo al 0,7%. De no adoptar esta decisión, el Ayuntamiento, que recauda por este impuesto más de 300 millones de pesetas, vería reducir sus ingresos considerablemente. Según Bermejo, el equipo de gobierno ha pedido a los grupos políticos que el pleno ordinario que iba a tener lugar el próximo día 4 de diciembre, se celebre una semana después, una vez que haya finalizado el período de exposición pública de las ordenanzas fiscales municipales para 1991, que tendrán que estar publicadas en el Boletín de la Provincia, antes del 1 de enero próximo. Los responsables del gobierno municipal trabajan ahora en la búsqueda de una fórmula jurídica para "dar

marcha atrás" y pasar del tipo del 0,24% aprobado al del 0,7%.

En el pleno donde se acordó la revisión de las ordenanzas fiscales y precios públicos, el pasado 22 de octubre, el informe del área de Hacienda subrayaba, a la hora de referirse al impuesto de bienes inmuebles, el problema presentado para la determinación del nuevo tipo impositivo como consecuencia de estar inmersos en un proceso de valoración catastral. "Si se sabe --añadía el referido informe-- que los valores catastrales revisados van a suponer un incremento sustancial con respecto a los vigentes... Con un incremento medio resultante del 302,21%, lo que hace evidente que el tipo de gravamen actual, el 0,7%, resulta inaplicable sobre las nuevas bases, por lo excesivo y, por consiguiente, procedería reducirlo en la misma proporción". Con esta teoría, el área de Hacienda, aplicando una disminución del 302,21% (igual al aumento de los valores catastrales), previó un tipo para 1991 del 0,24%.

Con lo que no contaba el Ayuntamiento a la hora de aprobar este tipo era con que el Gobierno iba a paralizar la revisión catastral, lo que ha provocado un grave problema en varios municipios, entre ellos el segoviano, y más aún en los que ya tienen confeccionado el presupuesto del próximo año. Por este motivo, el Ayuntamiento de Segovia, para no perder recaudación, intentará volver al tipo del 0,7% en el impuesto de bienes inmuebles que será aplicado al antiguo valor catastral.

Aurelio Martín

En apoyo a la oficial

Las Juventudes Socialistas lanzan una campaña sobre el uso del preservativo

Las Juventudes Socialistas han lanzado una campaña de apoyo a la que bajo el lema "Póntelo, pónselo" han lanzado los ministerios de Asuntos Sociales y Sanidad y Seguridad Social. Con esta campaña, meramente informativa, las JJ.SS tratarán de sensibilizar a la juventud en aras de una relación sexual "más saludable y menos inhibida".

Esta campaña, presentada a la vez en todo el territorio nacional, pretende, en palabras de Jesús Olmos Bartolomé, portavoz de JJ.SS en Segovia de esta campaña, "continuar la labor que se está haciendo desde el Ministerio de Asuntos Sociales y desde el de Sanidad, en favor de una mayor y mejor información sobre los métodos anticonceptivos."

"Asimismo --añadió Olmos--

queremos contestar a la campaña que han desatado los sectores más reaccionarios de la sociedad española y sobre todo la Iglesia, que parece que no quiere entender ni aceptar el cambio radical de la sociedad española en los últimos 15 años, y sin embargo pretende hacer que seamos nosotros los que nos amoldemos a sus esquemas".

Esta campaña consistirá en aproximarse a los centros educativos (institutos, centros de Formación Profesional) y en ellos, mediante el contacto "vis a vis", y la distribución de dípticos, pegatinas y preservativos, informar a los jóvenes sobre los métodos anticonceptivos. "No creemos --dijo Olmos Bartolomé-- que el hecho de repartir preservativos sea una incitación a la promiscuidad entre la juventud, ni



Jesús Olmos Bartolomé y Ana Vírveda, durante la presentación de la campaña "Póntelo, pónselo. Un proyecto de película"

quiera es éste nuestro objetivo; lo que nos gustaría conseguir es evitar embarazos no deseados o que los jóvenes puedan contraer enfermedades venéreas tan peligrosas como

el SIDA."

"Actualmente, pese a quien pese, los jóvenes no quieren concebir sin pecar, sino pecar sin concebir".

M.GALINDO

AL AIRE DE LA CALLE

MAS PINTADAS

Desgraciadamente, siguen poniéndose pintadas en edificios, sin respetar la propiedad particular, su índole artística o religiosa. Ahora, se han efectuado algunas alusivas a ciertos países árabes, incluso se ha aprovechado como "pizarra" una cartela que hasta ahora y desde hace muchísimos años, había sido respetada siempre: La situada en una fachada de la calle Velarde recordando que accidentalmente y por causa de intensa lluvia, la imagen de la Virgen de la Fuencisla hubo de ser refugiada por algún tiempo en el portal de dicho edificio. También allí cerca (aunque esto ya se ha tapado) fue borrado el nombre de la calle para poner el de una mujer.

Aparte de la insensibilidad estética de los autores de estos hechos, cabe señalar su nula ciudadanía.

EL MIRADOR

PARCELAS individuales de 350 m²

CALIDADES y SERVICIOS

CONSTRUCCION DE LUJO

MIGUEL TOVAR

EZEQUIEL GONZALEZ, 6
43 54 61 - 43 59 50

EL ARCON

San Francisco, 4

Teléfono 43 05 78

Artesanía - Regalos

Próxima apertura 3 DE DICIEMBRE

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA
Viernes 30 de noviembre

Van 334 días, faltan 31.
Sol: De 8,17 a 17,49 horas.

SANTORAL

Santos: Andrés, Cástulo y Maura.

PENSAMIENTO

"Estudiando lo pasado se aprende de lo nuevo" (Proverbio japonés).

FARMACIAS DE GUARDIA

Atienza Silvestre. José Zorrilla, 127.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

ONCE
n.º premiado ayer
36.475

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 675,0 m/m.
Viento del E-NE.
Temperatura máxima: 2,6°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 676,6 m/m.
Viento del E-NE.
Temperatura mínima: -1°
Lluvia recogida: 1,7 litros m²
Temperatura a las 8: -0,1°

Predicción del tiempo para el día y las 24 horas siguientes: Teléfono 442607.

CINE

Hoy Sala MIRO: 7,30 y 10,30
"La tutora". Sala ZULOAGA, descanso.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Manuel Guío Castaños
Médico Estomatólogo

Comunica su cambio de dirección a: P.º del Pintor Rosales, 50 (semiesquina a Marqués de Urquijo), Tel. 559.24.85, 28008 Madrid, así como la ampliación de las prestaciones de su consulta, por la colaboración de estomatólogos especialistas en periodoncia y cirugía maxilofacial -implantes.

EXPOSICIONES

MONROY, EN EL CASINO DE LA UNION

En la sala Unturbe del Casino de la Unión, de nuestra ciudad, se inaugurará el sábado próximo una exposición del pintor Monroy. El artista es natural de la provincia de Cáceres y estudió artes plásticas en Madrid. Durante quince años ha residido en países hispanoamericanos, en los que ha seguido pintando, y a su regreso a España, en 1986, reanuda aquí la presentación de exposiciones de su obra. La que ahora inaugurará en Segovia estará abierta hasta el 15 de diciembre.

REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Esmeralda Blanco Mateo, hija de José Luis y Petra; María Olombrada de Santos Frutos, de Fernando y María del Mar; Tania Marinero Heredero, de Fernando y Fuencisla; Ismael Martín Araújo, de Jesús y Pilar; Darío Vicente Sánchez, de Juan Fernando y Ana María.

Defunciones: Celestina Perucha Barbolla, de 86 años; María Anunciación Alvarez Velasco, de 66 años; Eugenia Benito Arranz, de 92 años.

CULTOS

HERMANDADES DEL TRABAJO

Mañana, día 30, a las ocho de la tarde, se oficiará una misa en la iglesia de S. Sebastián por el alma del fundador de Hermandades del Trabajo, Abundio García Román. Asimismo este día comenzará la novena de la Inmaculada.

CONFERENCIAS

SOBRE LA AVENTURA EN LOS ALBORES DEL XXI

Mañana, a las 7,30 de la tarde, en el salón de actos de la Casa de la Juventud, (c/ Infanta Isabel, 14), dará comienzo el ciclo de charlas "La aventura en los albores del siglo XXI", organizado por I.N.I.C.E. Segovia y con el patrocinio del Ayuntamiento. La charla inaugural será la titulada "Islandia en bicicleta de montaña", y estará a cargo de Luis Alberto Martín. La disertación se complementará con la proyección de diapositivas. La entrada será libre.

Con esta actividad, se cumple el primer aniversario de la Delegación en Segovia del Instituto de Investigaciones Científicas y Ecológicas (I.N.I.C.E.)

CONCURSOS

CARTELES ANUNCIADORES

El Ayuntamiento de Toledo convoca concursos de carteles anunciadores de las fiestas de Carnaval, Semana Santa, Corpus Christi y Ferias y Fiestas. Las bases pueden solicitarse al Negociado de Festejos del Ayuntamiento de Toledo (Posada de la Hermandad), calle Hermandad, 6, 45001 Toledo.

El Secretariado Nacional de Pastoral Sanitaria convoca concurso de carteles ante el Día del Enfermo 1991. Puede ser dibujo, pintura o fotografía, en dimensiones de 50 por 70. La admisión, hasta el 8 de enero. Solicitud de bases, Departamento de Pastoral Sanitaria. Conferencia Episcopal Española. Añastro, 1. 28033 Madrid.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

COMISION PROVINCIAL DEL SUBSIDIO AL COMBATIENTE DE SEGOVIA

Se ha ordenado repetidas veces que las Comisiones locales devuelvan a esta provincia, en paquetes certificados, los tickets antiguos que tengan en su poder, indicando en el paquete de remisión el nombre del pueblo y el importe de las pesetas que devuelven, esperando lo que corresponda a tickets y a salvoconductos y al propio tiempo soliciten el envío de los nuevos talones que necesiten. Han dejado de cumplir este servicio unas setenta Comisiones locales.

Si en el plazo de ocho días no se encuentran en nuestro poder los referidos tickets, propondremos a la superioridad la imposición de una sanción de cien pesetas a cada Comisión que deje incumplido este servicio.

Segovia, 28 de noviembre de 1940. El secretario, M. Canser. V.º B.º el jefe de la Comisión, Julio Sarmiento.

AVISOS

AMPLIACION DE PLAZO EN REGISTRO SOBRE VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL

Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León.— De acuerdo con las instrucciones recibidas del Excmo. Sr. consejero de Fomento y dado que se presentarán muchas solicitudes para expedir los certificados sobre el precio máximo de venta de las viviendas de protección oficial, se comunica que se amplía el horario de Registro en el Servicio Territorial desde las 8 de la mañana hasta las 15 horas.

PUBLICACIONES

FOLLETOS SOBRE CIENCIA Y TECNOLOGIA EN EUROPA

En el marco de la denominada "Acción Institucional 93", la Comisión Interministerial de Ciencia y Tecnología ha elaborado el folleto "La Europa de la Ciencia y la Tecnología" y la monografía "La Europa de la Ciencia y la Tecnología: Política de I+D". En ellos se reseñan brevemente las oportunidades

que ofrecen a nuestras empresas y centros públicos de investigación los programas de investigación y desarrollo de la Comunidad Europea, cómo se participa y qué beneficios se derivan de acometer, junto a los demás países comunitarios, el necesario proceso de fortalecimiento de la ciencia y la tecnología europeas.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre pone en conocimiento de todos los vecinos de Cantimpalos y su comarca, que en la tarde del próximo martes, 4 de diciembre, y en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones en los locales del Centro Médico de Cantimpalos.

Se desarrolló una extracción de sangre en los locales del Ayuntamiento de Abades, con asistencia de donantes de la citada localidad.

Se realizó por la Unidad Móvil de Extracciones de la Hermandad de Donantes de Sangre consiguiendo 36 bolsas de entre los 37 donantes asistentes, bolsas las cuales fueron:

11 del O +; 16 del A +; 1 del B +; 1 del AB +; 3 del O -; 4 del A -.

ACTIVIDADES CAJA SEGOVIA

TEATRO JUAN BRAVO

(En colaboración con Excmo. Diputación Provincial)

30 de noviembre 22,30 horas

HUMOR DE AREVALO

1 de diciembre 22,30 horas

TEATRO: "El tonto es un sabio"

2 de diciembre 12,00 horas

TEATRO INFANTIL

TORREON DE LOZOYA

EXPOSICIONES:

23 de noviembre a 9 de diciembre

JORNADAS DEL PAISAJE

30 de noviembre a 16 de diciembre

MANUEL GOMEZ SANTOS. Pintura

PUBLICACIONES:

30 de noviembre 21,00 horas

PRESENTACION DEL LIBRO

"Premios del I Concurso sobre el Medio Ambiente"



OBRA SOCIAL
CAJA DE SEGOVIA



Junta de Castilla y León

Delegación Territorial

Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio

COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO, SESION DE 23 DE OCTUBRE DE 1990

ANUNCIO

INFORMACION PUBLICA PARA AUTORIZACION DE CONSTRUCCION EN AYLLON

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo con lo prevenido en el artículo 44 del Reglamento de Gestión Urbanística, en relación con los artículos 85 y 86 de la Ley del Suelo y con el artículo 128 del Reglamento de Planeamiento, se abre información pública, por plazo de quince días sobre el expediente para autorización de emplazamiento, que a continuación se reseña:

* Nave para ampliación de industria de transformación de metales en suelo no urbanizable del término municipal, promovida por "Sociedad de Transformación de Metales para Bisutería, S. A."

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público, durante las horas de oficina, en los locales del Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, de la Junta de Castilla y León, plaza Alhóndiga, n.º 4, donde podrá examinarse por quien lo desee y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

En el Teatro Juan Bravo Exposición sobre la evolución de la música y el canto coral

Desde el pasado lunes se exhibe en la galería del teatro Juan Bravo una exposición relacionada con el canto coral. La exposición, organizada por la Coral Real Antigua de Gamonal sirvió para inaugurar meses atrás el IV Encuentro de la Federación Coral de Castilla y León.

La exposición cuenta con varios apartados. El primero, titulado "Oro y música" recoge una serie de tablas, pergaminos y piezas de barro trabajadas con la técnica del dorado. Están realizados por Julia Herrero que ha querido dar una visión de la evolución de la música a través de la historia y de las diferentes culturas. "Nosotros" es un conjunto de imágenes de los hombres y mujeres que componen la Federación Coral de Castilla y León y "También ellos cantan" es un reportaje fotográfico realizado en los conventos de la región y muestra los coros integrados por los religiosos que en ellos viven.

La exposición que permanecerá abierta hasta el domingo se inauguró el lunes pasado con un recital a cargo de M.^º del Carmen Valencia-Velasco, miembro de la citada coral burgalesa que en el mes de enero ofrecerá un recital en nuestra ciudad.

La coral "Voces de Castilla", a Italia

La Coral Segoviana "Voces de Castilla" va a emprender el sábado próximo, 1 de diciembre, un viaje a Italia, al objeto de ofrecer varios recitales en aquel país. El viaje de ida le realizarán en autobús, para regresar a España por vía aérea, unos diez días después. En Italia, la coral ofrecerá varios recitales, entre los que cabe destacar el que tendrá lugar para la Embajada y la colonia española en Roma, que se celebrará en la iglesia de Nuestra Señora de Montserrat. También cantará una misa en la iglesia de Santa María de la Paz.

La coral ha conseguido que S.S. Juan Pablo II le conceda una audiencia, en la que "Voces de Castilla" interpretará canciones con letras de San Juan de la Cruz, aprovechando la ocasión para obsequiar al Papa con libros y manuscritos del santo.

Para esta gira, la coral ha seleccionado un atractivo programa en el que figuran canciones del renacimiento, sinfónico coral, espiritual negro, sobre San Juan de la Cruz, de la liturgia ortodoxa polaca, estilo clásico-romántico y cantos a la Navidad.

La Tuna de Magisterio, tercera en el Concurso Nacional

La Tuna de Magisterio de Segovia, con más de treinta componentes, ha conseguido el tercer premio del V Certamen Nacional de Tunas de Magisterio, que se ha celebrado en Castellón. Murcia ha sido la vencedora y Sevilla logró el segundo premio. Junto a las citadas, participaron también las tunas de Cuenca, Avila, Almería, Burgos,

III Jornadas sobre el Paisaje

Fuentes Bodelón: "Es necesario un estatuto jurídico que defienda el paisaje"

El tratamiento del paisaje en relación con el medio ambiente y la ordenación del territorio fue el tema de la conferencia de ayer en las III Jornadas sobre el Paisaje. Fernando Fuentes Bodelón abogó por una concepción global y ecológica del paisaje y por un estatuto jurídico que lo proteja. En la tercera sesión de las jornadas, dedicada al tema genérico de la ordenación del territorio, se habló también de ecodesarrollo y legislación y del planeamiento de zonas libres y espacios verdes en Madrid.

Fuentes Bodelón, doctor en Derecho, ha sido hasta su reciente jubilación jefe del área Normativa de la Secretaría General del Medio Ambiente. Socio del Club de Roma y miembro del comité español en el Programa Hombre y Biosfera de la Unesco, es autor de numerosas obras en torno a la calidad de vida, el medio ambiente y la ordenación del territorio. En su conferencia de ayer recordó como el paisaje había pasado de ser un concepto estético a un factor ecológico:

"La percepción inicial del paisaje fue estética, el paisaje era una valoración del arte y la literatura. La literatura del 98 está impregnada de valores paisajísticos. La Institución Libre de Enseñanza utilizó la aproximación a la Naturaleza como método pedagógico. Hoy es necesario dar un salto de calidad y considerar el paisaje desde una perspectiva global, integrada, ecológica. Es el escenario en que se desarrolla la vida y hay que fomentar todo aquello en que se apoya la vida porque es la razón profunda ecológica de defensa de estos valores que inicialmente fueron estéticos".

UN BIEN NO RENOVABLE

En opinión del conferenciante, el paisaje debe conectarse a la ordenación del territorio y a sus instrumentos como la Ley del Suelo o la Ley de Conservación de Espacios y Especies. "El problema —afirmó— es que la ordenación del territorio que debería velar por sus propios medios, está conectada al urbanismo. Sin embargo, una de las variables más importantes de la



Fernando Fuentes Bodelón

PEÑALOSA

ordenación del territorio es la protección del medio ambiente y deben buscarse en el planeamiento territorial los instrumentos para su defensa. Y aquí el paisaje actúa como un bioindicador".

En segundo lugar, Fuentes Bodelón planteó la potenciación de otros medios jurídicos, aparte del planeamiento, como los inventarios, catálogos y los estudios de impacto ambiental. Por último señaló la importancia de establecer un régimen de limitaciones a ciertas actividades humanas como la publicidad exterior. "Las vallas publicitarias sirven a veces de telón de fondo a un paisaje que queda completamente degradado".

La razón de que la protección del paisaje se quede en numerosas ocasiones sobre el papel sin llegar a ser efectiva se debe, en su opinión, a la falta de un estatuto jurídico. "El tema de las vallas publicitarias, por ejemplo, está en una Ley de Carreteras que no se preocupa por el paisaje. Cuando la Ley de Seguridad Vial las prohíbe lo hace por razones de seguridad y no por la

agresión que suponen para el paisaje. Este necesita por tanto un estatuto propio, que lo defina claramente y se base en razones ecológicas. Porque el paisaje no es un recurso renovable y los daños que se le causan son irreversibles".

TREN DE ALTA VELOCIDAD

El Tren de Alta Velocidad y sus consecuencias para el medio ambiente serán analizadas en la conferencia de esta tarde. Ramón Fernández Durán, miembro de AEDE-NAT, hablará de "La política de infraestructura de transportes y su impacto sobre el territorio" en el marco de la cuarta sesión de las Jornadas que estará dedicada al tema genérico de "Obras Públicas, Industria y Energía". Los problemas ambientales provocados por la modificación en el uso del agua en la provincia, y los problemas sobre el medio físico en relación con la construcción del embalse de Riofrío de Riaza, serán otros temas a tratar.

A. T.

Libros en Segovia

"Las murallas de Sepúlveda", de M.D. Martín, Teresa Tardío y Alonso Zamora

Se trata de un libro importante, que fue presentado hace unas semanas en la Diputación Provincial. Un libro que sale a la luz como producto de un prolongado y denso trabajo de investigación y estudio realizado por María Dolores Martín Aymerich, Teresa Tardío Dovao y Alonso Zamora Canellada, quienes en su prólogo advierten de la complejidad de la obra y de que se trata de un mero inicio, que puede tener continuaciones mucho más amplias. Sin embargo, hay que decir que el libro tiene un gran contenido y todos los elementos precisos para poder constituirse en una aportación valiosísima al estudio de esa importante villa segoviana de Sepúlveda. El estudio se ha planeado meticulosamente y en él se incluyen los diversos aspectos que se han considerado idóneos y necesarios para conseguir el buen resultado que se ofrece en este libro, editado por la Diputación Provincial de Segovia dentro de su programa de publicaciones que, como ya se ha apuntado en ocasiones anteriores, está resultando un completo acierto.

Los autores ofrecen sus estudios e investigaciones realizados tanto sobre las propias murallas como en los múltiples archivos consultados, convenientemente clasificados, como puede deducirse del esquema del contenido de la obra, que se inicia con la exposición de la geología, geomorfología y el paisaje para seguir con la prospección arqueológica del término municipal, el relieve y el asentamiento, el marco histórico de Sepúlveda, descripciones y estudio; se pasa luego a un capítulo dedicado a fondos documentales y listado general de documentos, así como a un apéndice documental, bibliografía, índices, etc. Se ofrece también una interesante colección de fotografías antiguas y actuales, que contribuye a la importante aportación que supone esta obra para el conocimiento de la provincia y sus monumentos más destacados.

Normalidad en las carreteras de la provincia

A pesar de que las temperaturas continúan siendo bajas y que el cielo sigue amenazando con nieve, las carreteras que recorren nuestra provincia se encuentran limpias del blanco elemento atmosférico y en

perfectas condiciones. Fuentes del servicio de carreteras de la Junta de Castilla y León informaban a EL ADELANTADO que en las carreteras que transcurren por nuestra provincia solamente es necesario el uso de cadenas en los puertos de la Morcuera y Navafria, encontrándose el resto de vías en perfecto estado de transitabilidad.

El MOPU informaba a última hora de la mañana de hoy que tanto la N-1, como la 110 y la 603 se encuentran limpias de nieve. A primeras horas de la mañana nevaba por todas las zonas antes mencionadas, pero, tras los oportunos tratamientos de sal, las carreteras están perfectamente transitables. De todos modos, es preciso extremar la precaución en esta época del año en la que las precipitaciones de nieve y el frío son frecuentes.

Guadix (Granada) y Santander. Como invitadas intervinieron las tunas de Derecho de Valladolid y de Medicina de Santiago de Compostela.

Los participantes intervinieron en un concurso de brindis, dos comidas de hermandad y el tradicional pasacalles.

Aprobación del Plan Regional de Carreteras

En el B.O. de C. y L. se ha publicado el acuerdo de la Junta por el que se aprueba, parcialmente, la relación de proyectos correspondientes a 1990, incluidos en el Plan Regional de Carreteras Provinciales para su realización por las diputaciones. Para la provincia de Segovia, los proyectos incluidos suman un total de 366.947.750 pesetas, y son los siguientes: Mejoras de trazado en la variante de Valdevarnés, Bercimuel a Carabias, San Miguel de Bernúy a Burgomillado; mejora del firme en la de La Granja a Torrecaballeros, Segovia a Trescasas, de la N-110 a La Cuesta, Fuente del Olmo de Iscar a Pedrajas, Sego-

via a la CL-601 por Zamarramala, Anaya a la C-605, de la C-112 a San Miguel de Bernúy, Ituro y Lama a la N-110, Chatún a la carretera de Puente Blanca, Hontoria a la N-603, Aldeonsancho a Sebúlcor, San Pedro de Gaillos a la C-112, acceso a Valdesimonte, La Cuesta a Carrascal, Otones de Benjumea a la C-603, Tizneros a la N-110, N-1 a Montejo de la Vega, N-110 a Francos, San Miguel de Bernúy a Burgomillado, Segovia a Palazuelos de Eresma; travesías de Fresno de Cantespino, Riaza, Sotosalbos, Bernuy de Porreros y Hontoria; obras de fábrica en el paso sobre el ferrocarril de Madrid a Irún.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO

CABAÑAS DE POLENDOS

Finalizó el curso de agricultura ecológica

EMILIO GARCIA

El pasado fin de semana finalizó el curso de Agricultura Ecológica, iniciado a primeros del mes de octubre y que desde entonces se ha venido celebrando en este municipio en las dependencias del Ayuntamiento, que también colaboró.

La organización ha corrido a cargo de la Asociación Segoviana "Muérdago" a través del colectivo de Agricultura Ecológica "Polendos". El curso, con una duración de ciento sesenta horas, fue impartido por un equipo de profesionales coordinados por José Álvarez Pedreño, constando el contenido de materias como: Análisis químicos de suelos, calendario de siembra, abonos verdes, análisis, calidad e interpretación del agua, economía agraria y reconversión a la agricultura ecológica entre otras. También y en el apartado práctico aparte de los propios del curso, se realizaron varias visitas a explotaciones enclavadas en su mayoría fuera de la provincia.

Según José Álvarez Pedreño, director del curso, ha constituido un acierto por parte de la Junta, apoyar la celebración de este curso, ya que sin ayuda no hubiera sido posible la realización, también sería importante resaltar, comentó el paso dado por el Ministerio de Agricultura, al reglamentar las denominaciones de origen de productos de agricultura ecológica, y prever la formación del consejo regulador, mediante el orden del 4 de octubre del pasado año. Creo, continuó que la agricultura ecológica que es ya una realidad en los países de la CEE, lo será en breve en nuestro país y espero que lo sea también en nuestra provincia y comunidad.

El curso quedó clausurado con la entrega de acreditaciones a los alumnos participantes por parte de Francisco Velasco, jefe del Servicio de Extensión Agraria, quien manifestó la buena predisposición de la Junta a favorecer este tipo de iniciativas que contribuyan a difundir entre los agricultores actividades que ayuden a subir el nivel de vida del mundo agrario.

SEPULVEDA

Éxito de la compañía de teatro "Mayluy"

Prolongó tres días más sus actuaciones

J. E.

Clamoroso éxito de la compañía de teatro y variedades madrileña "Mayluy", a su paso por Sepúlveda. La compañía, dirigida por Luis San José, está subvencionada por el Ministerio de Cultura y el Ayuntamiento de la localidad donde actúa y tiene como fin acercar el teatro a los pueblos. El público sepulvedano ha llenado el teatro Bretón cada uno de los ocho días de interpretaciones. A petición de ellos han tenido que prolongar su estancia en la villa tres días más con otras obras de su amplio y variado repertorio. El teatro registró el mismo lleno que días anteriores, como muestra de la afición que los sepulvedanos tienen por el teatro.

Por el éxito obtenido la Compañía ha anunciado su vuelta a Sepúlveda en las próximas Navidades, en las que permanecerán tres días representando otras obras como en esta ocasión, tanto para los niños como para los mayores.

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

A concurso la fase definitiva del polideportivo

Por fin salió la Resolución de la Mesa de Contratación del Consejo Superior de Deportes para la realización del Polideportivo de esta villa en su fase definitiva, pues la primera ya se había llevado a cabo hace años, en la Escuela Hogar "Nuestra Señora de la Saleta". Después de varios años de dar largas al tema, por fin la resolución viene recogida en el BOE del 17 de noviembre de 1990, y en ella se anuncia el concurso, con admisión previa, para la adjudicación de los contratos de obras por un presu-

puesto de contrata de 92.748.386 pesetas, y el plazo de ejecución es de seis meses. El Plazo de presentación de proposiciones termina el 17 de diciembre del año en curso.

Para llevar a buen fin estas obras han tomado parte el Consejo Superior de Deportes, la Junta de Castilla y León, el Ministerio de Educación y Ciencia, y el Ayuntamiento de la Villa.

Asociación Cultural
Santa María 92
VI Centenario

TUREGANO

Conferencia del presidente del FORPPA

El próximo 1 de diciembre, sábado, con motivo de la Feria de Maquinaria Agrícola de San Andrés, en Turégano, tendrá lugar una conferencia por parte del presidente del FORPPA, Fernando Méndez, sobre nuestras relaciones y puntual información con los temas que hoy son actualidad en Bruselas y que afectan y repercuten de una manera inmediata en la agricultura y ganadería segoviana; en una palabra;

por dónde hemos de dirigir nuestras labranzas ante el Mercado Único de la Europa de los doce, en la que desde el año 86, nuestro país está integrado.

La conferencia tendrá lugar en el salón de los bajos del Ayuntamiento, situado en el mismo recinto de la plaza donde se encuentra la exposición de maquinaria. Será a las 5 de la tarde.

ESCARABAJOSA DE CABEZÁS

Placa-título de "Pueblo de la Tierra de Segovia" en la fachada de la Casa Consistorial

PEDRO MERINO

Se ha instalado en la fachada del Ayuntamiento la placa por la que la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia reconoce a esta villa el título de "Pueblo de la Tierra de Segovia". Escarabajosa de Cabezas pertenece a dicha Comunidad y dentro de la misma al sexmo de Cabezas lo que da origen a su apellido a la vez que le acredita como socio y partícipe de los bienes, derechos, usos y costumbres de la misma.

PAVIMENTACION

La Corporación Municipal ha aprobado el pliego de condiciones

que han de regir la contratación de las obras de pavimentación de la calle La Ermita. Dichas obras son esperadas con gran expectación por el vecindario al tratarse de una vía muy transitada y que reúne anchura y condiciones óptimas para que en ella se lleve a cabo una obra interesante y útil.

CALEFACCION EN LAS ESCUELAS

Se han instalado en las Escuelas unos acumuladores de calor para calefacción a cargo de la Dirección Provincial de Educación, retirándose para ello las viejas estufas de leña que venían ocasionando humos y suciedad.

También han llegado mejoras hasta el salón de actos municipal que ha sido pintado y caldeado con acumuladores de calor.

CONFERENCIA

Los créditos agrícolas fue el tema de la conferencia pronunciada por Angel Ballesteros, director provincial de Agricultura, en el salón de actos municipal. La conferencia fue organizada por la Asociación de Usuarios y Consumidores y contó con una numerosa asistencia. Ballesteros habló además sobre la rentabilidad en la agricultura y de cómo estimular la producción de la tierra.

AYUNTAMIENTO DE TUREGANO

FERIA DE GANADOS Y MAQUINARIA AGRICOLA

Del 30 del corriente mes al 10 de diciembre próximo se celebrará en esta villa la acreditada y renombrada feria de ganados denominada de San Andrés.

Con motivo de esta feria y durante los días 30 de noviembre y 1 y 2 de diciembre, se celebrará también la exposición de maquinaria agrícola y vehículos de motor, a la que asistirán acreditadas firmas comerciales.

Queda prohibida la concurrencia del ganado porcino. El ganado equino podrá asistir únicamente procedentes de zonas declaradas libres de peste equina y deberá cumplir la normativa del real decreto 1.604/89 de 29 de diciembre, B.O.E. 30-12-89.

Turégano, 28 de noviembre de 1990.
EL ALCALDE, Pedro Velasco Huerta

CAMPAÑA DE HIDATIDOSIS

Desde el día 15 hasta el 30 de noviembre

Se entregarán las pastillas correspondientes a la campaña en Plaza de San Facundo, número 2, en la UNIDAD VETERINARIA, de 9 a 14 horas

AVISO

Se pone en conocimiento del público que de conformidad con las Normas 25.ª y siguientes de las reguladoras de Lotería Primitiva y 30.ª y siguientes de las Apuestas Deportivas, se ha procedido sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 27.ª de Lotería Primitiva y 32.ª de Apuestas Deportivas, a la anulación de las Apuestas formuladas en los boletos cuyas validaciones corresponden a los números siguientes:

N.º Validadora	N.º Secuencia
70.086	14.129

Los concursantes que tuvieran en su poder cuerpos B (resguardo) con los números anteriormente señalados, pueden solicitar del establecimiento correspondiente o de la Delegación el reembolso de la cantidad abonada.

Segovia, a 28 de noviembre de 1990.
EL DELEGADO

Las Cortes dan luz verde a la creación del Consejo Económico y Social

Valladolid. (Ical).— Representantes de sindicatos y organizaciones empresariales y agrarias, cooperativas y asociaciones de consumidores, junto con varios expertos designados por la Junta, integrarán el Consejo Económico y Social de Castilla y León, cuya creación aprobó ayer el Pleno de las Cortes regionales.

En una sesión caracterizada por el consenso en los proyectos presentados y la ausencia de debate, la Cámara aprobó también la creación del Registro de Intereses de Altos Cargos y el proyecto de ley de Coordinación de Policías Locales.

Tanto el consejero de Economía, Miguel Pérez Villar, como los portavoces de los grupos parlamentarios resaltaron en sus intervenciones el acuerdo alcanzado sobre la composición del Consejo, en el que están representados "todos los agentes económicos y sociales de la Comunidad".

El CES está integrado por 12 representantes de los sindicatos,

otros tantos de las organizaciones empresariales, seis expertos designados por la Junta, cuatro representantes de las organizaciones profesionales agrarias, un portavoz de las asociaciones de consumidores y un representante de las cooperativas y sociedades anónimas laborales.

La unanimidad de la Cámara se reflejó también en la creación del Registro de Intereses de Altos Cargos de la compatibilidad y de actividades de los cargos de la Administración autonómica, junto con su declaración de bienes patrimoniales.

La Cámara aprobó también por unanimidad la Ley de Coordinación de Policías Locales, que pretende facilitar la labor de estos cuerpos posibilitando la colaboración entre ellos, la homogeneización de sus normas y métodos de actuación, y la homologación y mejora de los medios técnicos y la formación de sus miembros.

La Asociación de Consumidores denuncia la política de la Consejería de Medio Ambiente

Valladolid. (Ical).— La Asociación de Consumidores y Usuarios, con sede en Medina del Campo (Valladolid), ha vertido duras críticas a la política de la Consejería de Medio Ambiente, de la que es titular José Luis Sagredo, a la que acusa de "secretismo".

Para la ACU, el Plan Director Regional de Residuos es "un plan mínimo que se conforma con amontonar los residuos en futuros vertederos, sin estudios de impacto y generalmente incontrolados por la desidia de sus responsables", ya que a juicio de esta organización, diputaciones, ayuntamientos y la propia Junta han incumplido ya el plan en numerosas subvenciones.

En relación con el Plan de Saneamiento Integral la Asociación de Consumidores denuncia que se están construyendo depuradoras en los cauces bajos de los ríos "sin controlar la contaminación de los cauces altos, atendiendo más a criterios políticos y de búsqueda de votos que de lo previsto en el plan".

La ACU denuncia también en este proyecto el "oscurantismo" del plan económico y la instauración de

un canon al usuario "que no cuenta con criterios sociales, ni diferencia entre vertidos industriales y domésticos".

La Asociación de Consumidores y Usuarios considera que nada se ha hecho para el control de residuos industriales tóxicos y peligrosos y asegura que aún no se han instalado los medidores de inmisiones pre-

vistos en el plan para el control de la contaminación atmosférica.

Esta asociación critica también las políticas de urbanismo, repoblaciones forestales y defensa de especies protegidas y denuncia, por último, el "secretismo" de la Consejería de Medio Ambiente, que considera "despreciativo hacia las organizaciones que le son críticas".

El Congreso pide un estudio de impacto para el pantano de Vidrieros

Valladolid. (Ical).— El Congreso de los Diputados ha aprobado una proposición no de ley presentada por el CDS en la que se solicita la elaboración de un estudio de impacto ambiental para el proyecto de embalse de Vidrieros, en la Reserva Nacional de Fuentes Carrionas

(Palencia).

La proposición, iniciativa de las Juventudes Centristas, fue aprobada con el voto favorable a todas las fuerzas políticas, excepto en el apartado relativo a las paralizaciones del procedimiento administrativo de adjudicación de las obras.

Posada califica de "inteligente" el aplazamiento de la revisión catastral

Palencia. (Ical).— El presidente de la Junta, Jesús Posada, señaló ayer en Palencia que celebra y considera una "postura inteligente" el aplazamiento de la revisión catastral durante un año, ya que había provocado "una alarma social grave" entre los ciudadanos.

Jesús Posada, que se desplazó a Palencia para inaugurar la nueva sede de la Delegación Territorial de la Junta y las instalaciones de la nueva estación depuradora, considera que la revisión catastral se ha hecho con "mucha precipitación y se ha llevado mal administrativamente", aunque reconoce que la idea de revisar el valor de los bienes inmuebles y acercarlos a la realidad

del mercado no es mala, "pero se ha presentado con torpeza y ha creado verdadero pánico entre los contribuyentes, porque no se ha sabido explicar".

Por otra parte, el jefe del Ejecutivo regional dijo nuevamente que el Consejo de Gobierno aprobará hoy el proyecto de Ley de Espacios Naturales Protegidos, elaborado por la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, que fue analizado la pasada semana. El motivo del aplazamiento, según Posada, ha sido el estudio más a fondo del texto, ya que "es uno de los proyectos más importantes de esta legislatura".

Fundación de tutela para deficientes mentales adultos

Valladolid. (Ical).— La Federación Castellano-Leonesa de Asociaciones Pro-Deficientes Mentales (FECLAPS) constituyó ayer la "Fundación Tutelar", una figura jurídica que velará por los deficientes psíquicos cuando éstos pierdan a sus familiares.

Justino Gómez Nieto, presidente de FECLAPS, señaló a Ical que la creación de esta institución viene dada por un fenómeno relativamente novedoso, el incremento de deficientes adultos, mayores de cincuenta años, experimentado por los avances de la medicina, los mejores cuidados o la estimulación precoz, con lo que a su juicio "van a llover los problemas en un plazo no lejano".

Por ello, 16 asociaciones de familiares de deficientes han creado una figura que recibirá de los jueces la tutela de los deficientes. Justino Gómez cree que, ahora mismo, una decena de personas podrían ser tutelados por esta asociación, cifra que será incrementada conforme pase el tiempo.

El Ayuntamiento de Burgos y Renfe firman el convenio para estudiar el soterramiento del ferrocarril

Valladolid. (Ical).— El alcalde de Burgos, José María Peña, y el director adjunto de Renfe, José María Rodes, firmarán hoy en Madrid el convenio para la contratación del estudio sobre el soterramiento de las vías del ferrocarril a su paso por la ciudad.

En el borrador del acuerdo alcanzado el pasado 4 de mayo, se demuestra la viabilidad técnica de la depresión de la línea ferroviaria en la capital, su integración en la malla urbana y la posible solución económica, basada en la liberación de los terrenos en el recinto de la estación.

El texto del acuerdo especifica la contratación a Ineco de la redacción del proyecto de soterramiento y restitución de la trama urbana afectada por las vías de Renfe, así como de la estación de mercancías de Villafría, estudio presupuestario en 288 millones de pesetas. Este será financiado al cincuenta por ciento por los firmantes del acuerdo.

Renfe se compromete a redactar el documento necesario para la modificación del PGOU de Burgos, en el que se ordenará el suelo libera-

do por el ferrocarril, que será entregado al Ayuntamiento en abril de 1991.

Por su parte, el alcalde de Valladolid, Tomás Rodríguez Bolaños, mantuvo el martes una reunión en Madrid con los responsables de RENFE para continuar estudiando la posibilidad de enterrar el ferrocarril en Valladolid.

1.500 SACAS DE CORREOS SIN REPARTIR EN VALLADOLID

Valladolid. (Ical).— El sindicato UGT ha denunciado la existencia de 1.500 sacas de correspondencia retenida y almacenada en naves cedidas por Renfe en Valladolid. UGT afirma que ello "demuestra una vez más la mala gestión de la Jefatura Provincial de Valladolid, que sin embargo es continuamente felicitada por su gestión". El sindicato lanza un SOS "a quien corresponda" y advierte que en las "fechas navideñas el caos será irreversible".

LOS FARMACEUTICOS, A FAVOR DEL CONTROL DE HORMONAS

Avila. (Ical).— El Consejo General de Colegios de Farmacéuticos de Castilla y León ha advertido a la opinión pública mediante un comunicado del "grave peligro que corre la salud de los ciudadanos" si no se realiza un control rápido y efectivo de la venta de hormonas y finalizadores prohibidos junto con medicamentos de uso animal. Los profesionales farmacéuticos han solicitado, "como únicos técnicos del medicamento", que dichos productos estén bajo su riguroso control.

JOSE VELICIA PREMIO

"TABLA DE ORO"

Valladolid. (Ical).— José Velicia, comisario general del proyecto "Las Edades del Hombre", ha recibido el premio "Tablas de Oro" al vallisoletano que más se ha destacado durante el año tanto en España como en el extranjero. El premio es concedido por un conocido restaurante de la capital. Hasta la fecha, han obtenido el galardón el pintor Gabarrón, los músicos Frechilla y Zuloaga, el torero Roberto Domínguez y el escritor José Jiménez Lozano.

GRAN SUBASTA DE ARTE

Hotel Acueducto

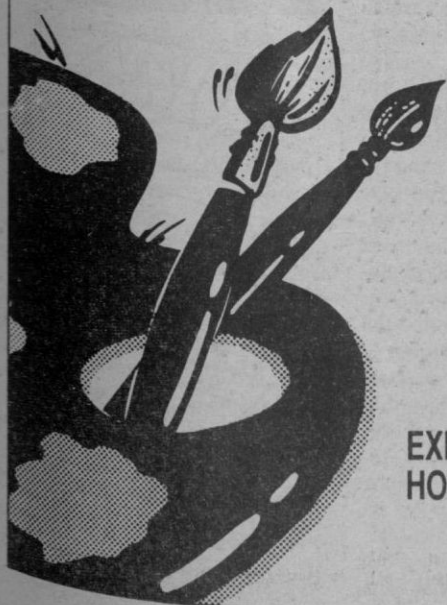
Saldrán a subasta importantes obras de maestros españoles e impresionistas franceses, entre otras: Dalí, Lucas Padilla, Bertuchi, Segrelles, Jose Lull, P. Segarra Chias, J. Soler, Pradal, B.B. Hemy, Albert Boti, Mariano Benlliure, Sebastián Miranda, A. Carrier, P.J. Mene, Bonilla Billalba, Moreau, A. Cain, Emile Lemau, Serrato, Marián Rivas, etc.

PINTURAS SIGLOS XVII, XVIII, XIX y XX; MARFILES; BRONCES; RELOJES; PORCELANAS y OBJETOS DE ARTE Y DECORACION

EXPOSICION DIAS DEL 27 al 30 de Noviembre
HORAS DE VISITA: DE 11 A 2 Y DE 5 A 10

SUBASTA: 1ª sesión. Sábado 1 de Diciembre a las 19 horas.
SUBASTA: 2ª sesión. Domingo 2 de Diciembre a las 19 horas.
POST-VENTA: Lunes 3 de Diciembre de 9,30 a 14 horas.

UNA INVERSION EN ARTE ES UNA RENTA SEGURA
Organiza: EXPOVILL, S.A. como siempre en los Salones del Hotel Acueducto.



La oposición y los sindicatos califican el aplazamiento de la revisión catastral de "electoralista"



Los líderes del PP mostraron en rueda de prensa su desacuerdo con la medida adoptada por el Ministerio de Economía

TELEFOTO EFE

Madrid.-- Los grupos políticos de la oposición --PP, CDS e IU-- consideran que el retraso en un año de la entrada en vigor de la revisión catastral responde a la proximidad de las elecciones municipales y no resuelve los problemas ni los efectos que tendría en 1991. Mientras el PP considera que el aplazamiento es "un nuevo fraude fiscal", IU asegura que nos encontramos en "una situación caótica". Para los responsables del PNV, la decisión supone el triunfo de las tesis guerristas y una reducción de las posiciones políticas de Solchaga. Por su parte, tanto CC.OO., como UGT advirtieron que la vivienda es un "valor social básico", aunque considera positiva la suspensión de la revisión.

Para los responsables del PP, la decisión de aplazar y no de retirar la revisión del catastro "para esperar a que pasen las elecciones municipales es un nuevo fraude fiscal a los ciudadanos y de una frescura política incalificable". El secretario, general de este partido, Francisco

Alvarez Cascos, explicó, además, que el PP pedirá en todos los parlamentos autonómicos un veto a la revisión catastral; mientras su fundador y presidente de la Xunta, Manuel Fraga, considera "prudente" la decisión de retrasar la actualización de los valores inmobiliarios.

El coordinador de Izquierda Unida, Julio Anguita, aseguró ayer que el retraso pone en evidencia "el caos fiscal" en el que se encuentra la Administración tributaria y responde únicamente a la proximidad de las elecciones municipales, previstas para la primavera del próximo año. "Nos hallamos en una situación caótica de la que es plenamente responsable --añadió Anguita-- el Gobierno y el Ministerio de Economía y Hacienda".

RESPUESTA SINDICAL

Por su parte, los sindicatos UGT y CC.OO., advirtieron que la revisión catastral se olvida del "valor social de la vivienda". Para el responsable ugetista, José María Zu-

fiar, la revisión catastral demuestra que el Gobierno, en respuesta a las consideraciones de Felipe González "corre el riesgo de morir de éxito" y aseguró que tras este aplazamiento, que se une a la retirada de la enmienda del complemento de destino de directores generales para los parlamentarios y a los efectos negativos del enfriamiento económico, "el Gobierno no tiene ya credibilidad".

Para CC.OO., que considera positiva, no obstante, la suspensión de la revisión acusa al Ejecutivo de querer imponerla "de forma prepotente" y de no diferenciar los procesos especulativos que existen en torno a la vivienda y el derecho de los ciudadanos a vivir en un lugar digno.

CC.OO. acusa a UGT de fomentar el fraude en las elecciones sindicales

Madrid.-- El secretario general de Comisiones Obreras, Antonio Gutiérrez, manifestó ayer a un grupo de periodistas que Nicolás Redondo y la ejecutiva de UGT "están alentando el fraude" en las elecciones sindicales mediante sectarismos que "echan por la borda" los esfuerzos para extender el sindicalismo en nuestro país. Recordó que en estos comicios se elegirán en total más de 300.000 delegados.

Afirmó que en esta ocasión el fraude es más voluminoso que en 1986 (habló de unos 9.000 delegados fraudulentos sobre un total de 170.000 representantes sindicales elegidos hasta el momento). Dijo que este tipo de actuaciones son "un cáncer que puede corroer al movimiento sindical, por lo que hay que extirparlo".

Sin embargo, reconoció que en 1986 fueron tolerantes con las irregularidades cometidas por UGT, por lo que en estas elecciones creen estar "casi en la inmunidad". También declaró que CC.OO. esté obteniendo mejores resultados que en los pasados comicios, y que el pasado día 18 superaron la cantidad de delegados obtenidos en 1986.

En un 15,9 por ciento Disminuye la tasa de paro en el tercer trimestre del año

Madrid.-- La Encuesta de Población Activa (EPA) en el tercer trimestre registra un aumento del empleo en 100.400 personas, mientras la población activa del país lo hacía en 53.900 personas. Esto se tradujo en una disminución de 46.500 personas en el número de desempleados respecto al mismo período del año anterior. Con ello la tasa de paro volvió a descender hasta el 15,9 según los datos facilitados por el Instituto Nacional de Estadística, el nivel más bajo desde hace ocho años.

La evolución por ocupación atendiendo a los sectores económicos donde se produce, fue negativa en el sector agrario con un descenso en el empleo de 50.100 personas. A continuación le siguió la industria, con 11.900 personas empleadas menos. Signos positivos mostraron los sectores de la construcción, donde el empleo creció en 30.500

personas y el de servicios 131.900. Atendiendo a la situación profesional, el número de asalariados creció en 127.200 personas.

Con respecto al tipo de contratos de los asalariados, se concentró en los trabajadores con contrato temporal que vieron aumentar sus efectivos en 121.000 personas, mientras los trabajadores con contrato indefinido sólo aumentó en 4.800 personas.

La población activa, influida según Economía por factores estacionales relacionados con la terminación del curso escolar, se incrementó en 53.900 personas como resultado de 28.600 varones al mercado laboral y de 25.300 entre la población femenina, con lo que la tasa de actividad se situó en el 49,8 por ciento, es decir, un 1,1, por ciento, por encima del valor registrado cinco años antes.

González visita las obras de la Expo'92 y muestra su apoyo a Manuel Olivencia

Sevilla.-- "En la Expo manda el presidente del Gobierno y el representante del Gobierno, que es el comisario, mientras que la Sociedad Estatal tiene una función que cumplir". Con estas palabras respondió González a la pregunta concreta de quién manda en la Expo y con las que quiso reafirmar su confianza en Olivencia como comisario general de la Expo.

"Trabajen bien y duramente y hagamos de la Expo un éxito para todos en el camino de la paz y el nuevo orden internacional". Este fue el claro y concreto mensaje lanzado por el presidente español Felipe González, a la organización y a los participantes en la Exposición Universal de Sevilla de 1992, un acontecimiento al que González quiso expresar su apoyo, presidiendo en persona el III Encuentro de

Comisarios de Colegios Internacionales.

Más adelante, en un encuentro informal con la prensa tras haber girado una visita al recinto de la Cartuja, el presidente del Gobierno reconoció que su presencia en Sevilla zanjaba las diferencias en la dirección de la Expo: "eso es lo que uno siempre desea y es lo que estamos procurando e intentando".

Por su parte, Manuel Olivencia, agradeció a González su presencia en Sevilla que entendía "como una prueba más de su constante atención y que resalta la importancia de este acontecimiento". "Interpretamos esta presencia --añadió-- como respaldo, estímulo y demostración de la confianza en su éxito". Olivencia reiteró que a su juicio los plazos de ejecución se han cumplido escrupulosamente y certificó el éxito del certamen.

Economía niega a Interior un crédito para la seguridad en los actos de 1992

Madrid.-- El Ministerio de Economía ha negado, por tercera vez, un crédito extraordinario que solicitó el Ministerio del Interior para la seguridad de los acontecimientos internacionales que se celebrarán en España en 1992, según informa hoy el diario "El Sol".

El Ministerio del Interior, a través de la Secretaría de Estado para la seguridad, presentó al Ministerio de Economía y Hacienda una propuesta para dotar de un crédito extraordinario las medidas de seguridad para los eventos a celebrar en nuestro país en 1992, señala el diario.

El estudio de la Seguridad del Estado contemplaba inversiones de unos 28.000 millones de pesetas, que ante la negativa del crédito deberán ser cubiertas con los presupuestos ordinarios de Interior, según fuentes de este departamento.

"El Sol" recuerda que ya en 1987, el entonces ministro del Interior, José Barrionuevo, empezó a promover la necesidad de una modernización de la estructura

policial, para lo que propuso con el objeto de obtener dinero la promulgación de una Ley especial similar a la de Dotaciones de las Fuerzas Armadas.-- Efe

La Bolsa de Madrid

El índice general de la Bolsa de Madrid ha experimentado al mediodía de hoy una baja de 0,77 puntos y queda en 227,46 puntos, según informa Efe.

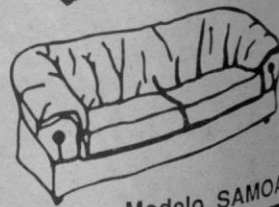
En la Bolsa madrileña los recortes afectaron a todos los grupos sin excepción, pero lo hicieron con mayor intensidad los sectores de construcción con -2,22 pntos, siderometalúrgicos con -2,49 puntos y cartera inversión con -1,36 puntos.

La Comisión Nacional del Mercado de Valores suspendió hoy de forma cautelar, y a petición del propio grupo, la cotización de Ib-Mey, que se dedica a la producción de motores de línea blanca.

La cotización de los valores con sus diferencias por grupos, no incluidos aún en el mercado continuo, son las siguientes:

- En petróleos, Campsa baja 3.
- En metálicas básicas, Fiesca repite cambio. Acenor baja 3.
- En materiales de construcción, Noroeste, Lemona y Uniland repiten cambios. Cosmos sube 20. Rocalla baja 3. Alfa hace posición papel a 1.400.
- En químicas, Celtia baja 20 y Faes sube 90.
- En construcción de maquinaria, Tyrsa sube 5.
- En metal mecánica, Elecnor, Lingotes y Cobra repite cambios. Ibérica baja 10.
- En automóviles, Béndix baja 24, Santana 4 y Fasa baja 63.
- En papeleras, Unipapel baja 55.
- En alimentación, Pascual, Seda, Bodegas y Avidesa repiten cambios. Agrícolas 3, San Miguel 48.
- En otras manufacturas, Anaya repite cambio.
- En autopistas, Urbanos, Subterráneos e Iberpistas repiten cambios. Europistas sube 0,50.
- En comercio, Finanzauto baja 2.
- En inmobiliarias, Ahorro, Santa Clara repiten cambios. Encinar sube 10.
- En sociedades de cartera, Banesto sube 15.
- En bancos, Comercial baja 1, Guipuzcoano 5, y BNP 2. Bankoa y Sindibank repiten cambios.

TU SOFA



Modelo SAMOA

POR SOLO 69.500 PTS.

MUEBLES LOPEZ

(AREVALO)

MAS INFORMACION: TEL. 918-300262

Tradiciones perdidas o recobradas

VIEJO MESTER DE POBRERIA

Por FERNANDO AYUSO CAÑAS

Tratamos hoy en esta serie una tradición que, venturosamente desaparecida, apenas ha dejado rastro ni aportación alguna, si bien no ha desaparecido de nuestros recuerdos y constituye, además, un elemento casi artístico que muchos autores incorporan a las artes, como así aparece de forma relevante en la literatura, la pintura, el cine, etc... Esta es la secuencia de un pobre por un pueblo, un personaje real que recorrió las tierras segovianas con verdadera obstinación, rigurosamente, y que ocupa, por derecho propio, un lugar prominente en nuestra memoria porque hoy, señoras y señores, hablamos nada más y nada menos que de Modesto, el pobre de pedir más auténtico y de más solera de cuantos por estas tierras vagaron. ¡Ah!, el inefable Modesto, no hay libro que puede narrarte y cuántos de ellos se necesitarían para contar sólo un asomo de tus andanzas...

cuando menos, a su puesta a punto. Pero insurrecto y tercos como mulas cerreras que eran, rechazaban de plano cualquier indicación al respecto, cualquier consejo sobre, por ejemplo, sentar plaza e incorporarse al siglo, sobre el estéril cultivo de la melopea perpetua; cuestiones sobre el atuendo, la blasfemia, el infierno, el vagabundo y otras. Pero como quien oye llover, que si quieres arroz Catalina. Al mínimo descuido del vigilante, una avispa que se dispara en ataque, una lejana y apócrifa voz que le reclama, un despiste provocado por una sutil trampa y el pobre en cuestión repite la maniobra tantas veces practicada del patadón a la puerta, salto de verja, subida al camión de abastecimientos o, los más finos, recurriendo el disfraz de doctor, monjita o jardinero mismamente. Y es que ellos, lo tenían muy dicho, pedían pan, no conseja ni monserga.

Las mismas instituciones loca-

vagabundeaba por la España cálida todos los años sin prisa pero sin pausa, tal que si hubiera hecho promesa. Madrona era una escala más, aunque de riguroso cumplimiento, si bien nunca usaba la pobrera, a saber quién habría dormido allí, porque acudía a una caseta de vigilante, a un kilómetro del pueblo, en lugar llamado Cerro de las Viñas, caseta que perdió su misión cuando arrancaron todas las cepas, dejando el cerro como cabeza de mozo en quintas, a quien se le ocurre.

Modesto era manco, le faltaba un brazo completo, si bien en este momento se me escapa la precisión y no podría apostar en ningún porfía, es cojonuda la cosa, sobre cuál de los dos era sólo un muñón a ras del hombro. Siempre mantuvo el mismo aspecto, se vuelven viejos cuanto antes y en la vejez se instalan, se entregan a su cultivo, la cogen de cara y así no se llevan ningún berrinche cuando sobrevie-

bar esta labor de toma en contacto ya había gastado media mañana. Pero ¿qué importa el tiempo para un mendigo profesional, para un vagabundo auténtico?, para ellos el tiempo como medida no existe, mera palabrería, librados como estaban de cualquier norma horaria, de la tiranía relojera. Sólo el sol manda y sólo a él se puede desobedecer.

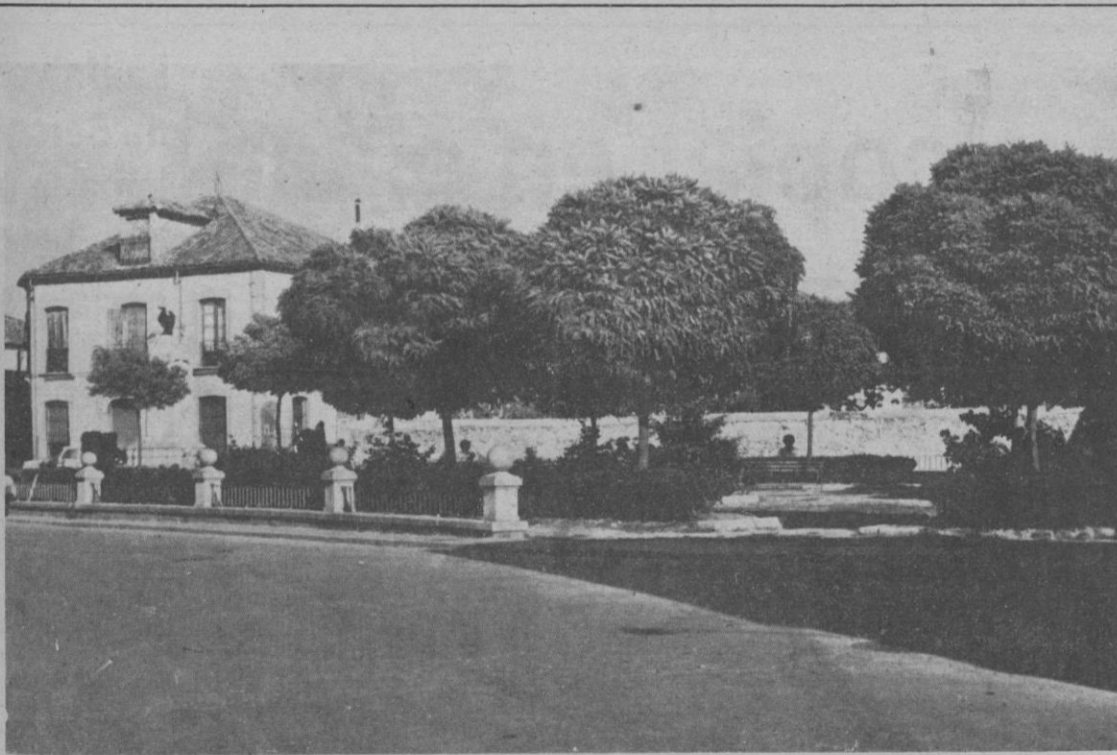
Terminado el rito de las libaciones, en todos los mostradores se encontraba con ronda pagada, iniciaba el capítulo limosnero. Ninguna puerta se le cerraba a Modesto en este lugar sino todo lo contrario: llenaba bien las alforjas de víveres y de calidad, nada de pan duro ni de fiambres mohosos, y también el bolsillo recibía moneda fraccionaria de curso legal cuyo destino era los tablones de álamo negro de los mostradores. Pedía este hombre con sencillez, sin arrastrarse pero sin orgullo, de una forma completamente natural, cada cual está dotado para una cosa, sin suplicar misericordia o piedad, ni mucho menos compasión; sin humillar al que da, como hacen los pobres contempo-

llamarlo de alguna manera, por lo bajini, cosa de agradecer por lo calamitoso que resultaban sus berridos. Y allí, en esta tesitura, era objeto de saludos y preguntas por parte de los más mayores de la concurrencia a los que contestaba más con la intención que con sus inalcanzables palabras. Las bromas y el cachondeo venía por parte de la gañanía, aunque sin escarnio, sin llegar a zaherir, que interrogaba a Modesto sobre cuestiones ya más comprometidas que el mero saludo, concernientes por ejemplo, a su historial mujeriego y libidinoso, pasado, presente y futuro; condiciones, desarrollo y características; situación contemporánea, matices y así. A todo lo cual contestaba el hombre del saco con afirmaciones etílicas, aspavientos, ademanes y gestos, con un a modo de servicios mínimos toda vez que la huelga total de palabras y pronunciación había hecho añicos la ínfima prosodia de que disponía.

Pero los más pequeños, también tenían su atracción correspondiente, y es que Modesto, en los últimos años, vino como un largo tornillo de unos cinco milímetros de calibre y de rosca ancha incrustado en la canilla, a un lado de la espinilla, asomando dicho tornillo la cabeza y parte de la rosca que emergía desde una especie de cráter encallecido que rodeaba y amarraba la pieza. Y constituía un gran misterio el tornillo de Modesto por cuanto ninguna cábala, ninguna conjetura sobre el hecho alcanzaba cierta explicación mínimamente razonable sobre las circunstancias en que llegó el tornillo a la carne mugrienta, así como las causas de su permanencia ahí de por vida. Igual enigma representaba el hecho de que no causara infección alguna, gangrena, o supuración. Modesto, el hombre, se mostraba del todo incapaz de ofrecer la más pequeña pista que despejara incógnitas y su actitud era más bien de un total pasotismo ante los escalofríos que sacudían a quien presenciaba tal acontecimiento. El se habrá ido a la tumba, a saber dónde caería ya de puro viejo, con su tornillo de más y su misterio.

La tarde se iba gastando de esta manera hasta que, ya al anochecer, Modesto hacía sus últimas incursiones en el bar con la idea de unos últimos repostajes y aprovisionamientos antes de emprender el camino hacia el cerro de las viñas, ya de noche por todo el mundo, y con el calorillo y la fuerza que da el tinto de pellejo, se subía atravesando tierras hasta llegar a su guarida, donde arropado de su mugre y su soledad se entregaba libre de culpa a Morfeo. Los zumbidos de moscas y tábanos le despertaban al alba para catar al nuevo día y emplearle de la misma manera en otro territorio.

Así era el paso de Modesto por el pueblo, fugaz silencioso e imprevisible, sin echar raíces en ninguna parte, sin arregostarse al limosneo fácil, sin quemar la hacienda de la misericordia. Cuando un año dejó de venir y al siguiente también, supimos que ya no volvería a hacerlo porque nunca faltó un año de pasar y así fue. Moriría en acto de servicio tal vez de una helada traicionera que le cogió sin munición, sin el suficiente anticongelante por un exceso de confianza en los juegos de las estrellas. Moriría al pie del camino de una muerte no violenta, de puro viejo.



Hallábase entonces este país, como siempre, como algo que alcanzara lo vocacional, bien abastecido de pobrería. Pobres de pedir itinerantes, unitarios, no están bien dos pobres a una puerta, próximos a la deriva total, borrachines, con pan y vino se anda el camino, y con su buena porción de mugre; desarreglo profundo y generalizado, atijos donde, entre la surtida porquería, atesoran alguna prenda, una botella vacía, una cantimplora picada, una cuchara sin mango, todo un seleccionado museo de piezas de verdadero. Una mayoría navegaba con la locura o la tontuna definitivamente agarrada al caletre, instalada de por vida, que les hacía moverse sin ningún tipo de parámetro, a lo sor-duño, perdidos en la noche de los tiempos practicaban la rebeldía, defendían su independencia con uñas y dientes. En su curriculum figuraban numerosas fugas de asilos, casas de las hermanitas de los pobres y otros centros de misericordia destinados a adecentamiento de estos mendicantes, a su cuidado y,

les, plenamente conscientes de este mester, levantaban en cada pueblo unas construcciones llamadas pobreras, que constaban de cuatro paredes, un tejado a un agua y una puerta, destinadas a que el pordiosero se guareciese sobre todo por la noche y tomara defensas contra una helada siberiana, un viento huracanado, o una ventisca encabronada o cualquier otro hachazo del clima, que en Segovia no son pocos los que regala. Se encontraban estos edificios en lugares discretos a las afueras de los pueblos y cerca de caminos y carreteras. En Madrona, pueblo al que hace alusión este relato, sólo quedan apenas algunos restos de pobreza y se encontraba frente a lo que ahora es la casa de Gonzalo el de la Adela, y allí cumplió su misión hasta que se cayó de vieja y desapareció.

MODESTO

Modesto, como pobre de solemnidad que era, respondía fielmente al diseño anteriormente descrito y

ne la arruga u otras de las muchas menguas que trae esa dama con la que nadie quiere bailar. Existía gran dificultad para entender sus balbuceos cuando se encontraba en estado ebrio, si bien esta circunstancia empeoraba ostensiblemente en situación de sobriedad, o, lo que es lo mismo, articulaba más y mejor después de meterse al colete unos buenos viajes de tinto de pellejo que, aun sin conservantes ni estabilizantes a Modesto les conservaban y sostenía sin perder excesivamente la estabilidad por las calles adornadas de baches, cantos y gorriones de la España imperial.

Pero antes de emprender este periplo recaudador recorriendo las polvorientas vías públicas, tenía Modesto por preceptiva costumbre saludar de forma prioritaria al gremio de taberneros, supervisando entre otras cosas, las altas y bajas producidas durante su ausencia, repostando debidamente en cada local, tarea que realizaba con sumo rigor, dedicándole mucho estilo y empeño, de tal manera que, al aca-

raneos. Recibía raudo las mercancías de manos de niños o mujeres con corrección y soltura, nada de atolondramiento, sin avaricia, sin molestar. Y es que la categoría, señores, no equivale a la posición social, muy al contrario, permítaseme la disquisición, los valores que representan y señalan a ésta se muestran a menudo a través de personas y situaciones que alguien poco documentado, craso error, puede tachar de despreciables, así sin más ni más, pero los hechos, que es lo más tozudo que existe y lo que al fin y al cabo prevalece, vienen a aleccionarnos en un sentido muy distinto al del embeleso fugaz de las apariencias. Gracias.

Una vez acabado el vacío, Modesto se retiraba hacia los bancos de la plaza inmediatos a los bares a realizar las tareas elementales de manutención al resguardo, y a disfrutar después del atolondramiento que le sobrevenía de sobremesa y que consistía en una quietud a la solana con acompañamiento de fumique y una especie de cante, por

APRENDER

Premios Erasmus para las universidades más emprendedoras

Coronación de los tres primeros años de intercambios europeos

Entre 1987 y 1990, el programa de intercambios interuniversitarios europeos Erasmus permitió a 40.000 estudiantes pasar unos meses en una universidad de otro país europeo y a unos 8.000 profesores trabajar en otro país de la Comunidad Europea. Unos 1.000 centros de enseñanza superiores de la CE participaron en estos intercambios. Para recompensar a los participantes más sobresalientes y con objeto de estimular aún más los intercambios entre universidades de los DOCE, la Comisión decidió cancelar 27 premios Erasmus: doce a estudiantes (uno por país); doce a los profesores (asimismo por país) y tres a las asociaciones de universidades de países diferentes que hayan realizado programas de cooperación. Los premios fueron otorgados en octubre en Bruselas en la casa de Erasmo por un jurado compuesto por cinco personalidades del mundo universitario de cinco días diferentes presidido por

el presidente del Parlamento Europeo, Enrique Barón Crespo.

Manuel Salto Tellez es uno de los felices escogidos: estudiante de medicina en Oviedo, pasó períodos de estudios en Bochum (Alemania) y Leiden (Países Bajos) aprendiendo el alemán y el holandés. En Oviedo, creó una asociación de estudiantes de medicina de la Comunidad Europea, asociación que ayudó a los estudiantes de otros países europeos que vinieron a seguir cursos a Oviedo a alojarse y a integrarse en la vida local.

Por su parte, Helle Pedersen, estudiante de Geología en Aarhus, Dinamarca, logró por sus propios medios obtener un curso Erasmus en la Universidad de Estrasburgo, pues no existía ninguna asociación entre su universidad de origen y la del lugar en la que quería pasar el curso académico; tras haber convencido a los profesores de Aarhus

y Estrasburgo, de convalidarle los períodos de estudios cursados en una y otra, Hellen Pedersen pudo obtener tanto un título danés como uno francés. Desde entonces, su ejemplo ha sido seguido por otros estudiantes de Aarhus.

Por lo que se refiere a los profesores, podemos citar el ejemplo del profesor Basil Proimos, quien organizó en la Universidad de Patras, Grecia, un curso europeo de física médica abierto a estudiantes de 16 centros de la comunidad.

Por último, el jurado ha premiado a tres programas interuniversitarios de cooperación, entre los cuales una asociación de doce universidades situadas en siete países que organizan intercambios entre estudiantes y profesores de empresariales.

A la Comunidad de los Doce no les faltan universitarios tan europeos como el propio Erasmo.- E



Los Premios Erasmus se crean para estimular los intercambios entre universidades y alumnos de los "Doce"

"Manual práctico del estudiante vago"

Métodos para copiar en clase

Un profesor de Lengua explica en un libro los sistemas para copiar sin ser "cazados"

Julio Gregorio Pesquera, profesor de Lengua Española en un instituto de Alicante, se ha convertido en el favorito de los estudiantes españoles al escribir un libro en el que explica los mejores métodos para que los alumnos copien en clase sin ser "cazados".

El "Manual práctico del estudiante vago", una guía perfecta para los estudiantes inteligentes que estudian poco, contiene también una dura crítica al sistema educativo español y una irónica clasificación en "arquetipos profesionales" de los propios profesores, dijo a Efe el autor.

Los lectores del libro de Pesquera, previsiblemente alumnos que quieren aprender el noble y viejo arte del copieteo y profesores dedicados a chafar las intenciones de sus educandos, encuentran en él los distintos sistemas para aprobar un examen sin "dar golpe".

Desde las manidas "chuletas" hasta sofisticados sistemas electrónicos son analizados y explicados con gran lujo de detalles en el libro del que se han tirado algo más de 4.000 ejemplares que están a punto de agotarse en sólo tres semanas en el mercado.

Según el libro, la "chuleta", hecha en un papel débil para hacerla desaparecer rápidamente, debe ser de un tamaño que no sobrepase los 6x4 centímetros, aunque es mejor si está plastificada, con dos agujeritos para pasar una goma, atada por encima del codo, y un hilo invisible para tirar de ella, acercarla a la muñeca y poder copiar con facilidad.

Comenta procedimientos como la transmisión por ondas, el diccio-

nario electrónico, con 274.000 definiciones en inglés y 40.000 palabras o el "walkman", en el que previamente se habrán grabado ideas claves y ocultado debajo de un rodaje amplio.

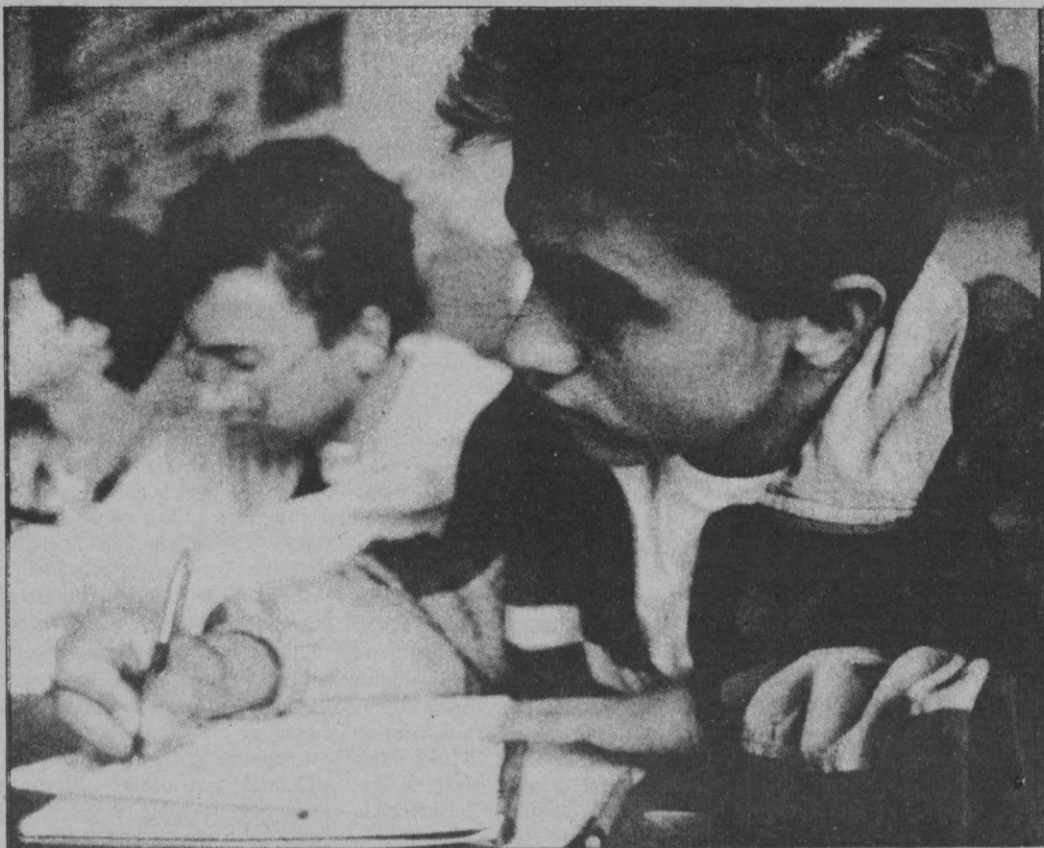
Aconseja que la parte trasera del aula es el mejor sitio para el alumno que pretende copiar, aunque no los últimos asientos porque existe el riesgo de oír la fatídica frase de

"los de la última fila, aquí" y así se "chafen los planes".

Pesquera, aunque no admite que los alumnos copien, lo entiende porque "los chavales no tienen la culpa de que nuestro sistema educativo no sirva para nada, y por ello, deban estudiar cosas que no entienden durante 33 horas a la semana, además de las que dedican en casa, y eso es más de lo que puede admitir su cerebro".

El autor, que lleva 25 años dedicado a la docencia, asegura que "en mis tiempos de estudiante fui uno de los mejores en el arte de copiar".

Pesquera clasifica a los educadores en siete "arquetipos profesionales", entre los que destaca el "joven trepa", el "novato celestial", el "codente pre-tercera edad", y el "ejemplar mayo del 68".-- Efe



El "Manual práctico del estudiante vago" es una guía perfecta para los estudiantes inteligentes que estudian poco

La Universidad de Barcelona imparte un master sobre el impacto social y ambiental

Un master que se impartirá por primera vez este curso en la Universidad de Barcelona (UB) formará a profesionales de la arquitectura, ingeniería, biología o psicología en el estudio del impacto social y ambiental que tienen las actuaciones en el medio urbano y rural.

Estos estudios, que se iniciaron hace dos años como cursos de postgraduados, intentan dar respuesta a la demanda de profesionales con conocimientos en impacto ambiental y social que se produce en la actualidad en instituciones como el Área Metropolitana de Barcelona y algunos ayuntamientos.

El master, que supone la primera experiencia de este tipo que se realiza en España, tiene como objetivo la preparación específica de estos profesionales en intervenciones en el medio urbano y natural.

El curso parte de la consideración de que toda intervención ambiental no es meramente un problema tecnológico, sino que también implica un impacto ecológico y social que debe tenerse en cuenta.

El director del master, Enric Pol, considera que el estudio de esta especialidad "es necesario para la sociedad post-industrial", aunque aseguró que la demanda profesional en España está localizada en pocos puntos debido a la "restricción normativa, que sólo contempla la realización de estudios técnicos y no ecológicos".

El curso está organizado por el departamento de Psicología Social de la UB y cuenta con la colaboración de la Escuela de Arquitectura de la Universidad Politécnica de Barcelona (UPC), la Escuela de Administración Pública y el departamento de Enseñanza de la Generalidad, el Área Metropolitana y el Ayuntamiento de Barcelona.-- Efe

PAGINA LITERARIA

PEDRAZA



¿Es posible que aún exista un pueblo tan singular sin que tenga la mancilla de tanta modernidad? ¡Pedraza, pueblo bonito que en piedra tiene solar y que el sol alumbra ahíto de cada día gozar; elevado hacia los cielos al borde del barrancar, con un Castillo lomerío de otraño viejo guardián, rodeado por murallas

que abren Puerta Principal y que abrazan a sus casas que son dignas de guardar, y en su Portillo la Cárcel que aún nos deja la señal de aquel Señor que era Alcaide y defensor del lugar, bellas calles y casonas de hijosdalgo y escudar, noblezas que al Tiempo pasan de nobles que ya no han, es un lugar sin faz doble que preserva lo ancestral

para ejemplo de los hombres que el mundo quieren cambiar, todo él es monumento aun pareciendo pequeño... todo es perfecto y normal esa Plaza Porticada, o esa Iglesia Principal con románicos perfiles y Torre de bello alzar, las ventanas esquinadas, los balcones con alar, portales de bello fuste con las fechas de su alzar las ermitas, los conventos, y los olmos que aun están protegidos de los cielos en rincones de almenar, cualquier lugar es Historia y todo él singular, es un rincón de la Gloria que la Tierra ha de guardar... ¡Pedraza tiene por nombre nunca mayor acertar!

J.J. Soriano

Medina del Campo

A. D. Joaquín Velasco Martínez

Has sido grande, Medina; eres muy rica en Historia, a ti te cabe la gloria de una forma paladina de haber sido la primera en el mercado mundial; ganadera y comercial la Medina Comunera..... En tu suelo se firmó de cambio primera letra, --esa letra que penetra-- por el globo se extendió. Y cuando el mercado estaba en medio de transacciones, paraban en sus funciones y la Misa se rezaba. En la Mota, en el castillo, dejó este mundo Isabel, dentro del recinto aquel sus ojos perdieron brillo. Y su suspiro postrero en el castillo exhaló que Medina recogió con recuerdo verdadero. ¡Cuántos recuerdos evocan edificios y parajes! Hoy ya parecen mensajes que algunos labios evocan: El templete con sus fuentes, y con ellas aguadores; eran suministradores de cristalinas corrientes. Y un recuerdo a personajes que eran una institución; una sublime misión con los sublimes bagajes. D. Federico, hospital, curar allí su ilusión; Sor Venancia, corazón. Ambos bálsamo ante el mal.

Justo Bravo Merino

Mi noche

Muchas noches pasaron sin tenerlas en cuenta, con el alba se fueron, sin sentir su presencia.

Pero la que ha llegado va a quedarse conmigo va a quedarse a mi lado.

Porque esta noche es mía, que la tengo atrapada, que la tengo cogida.

La oscuridad es mía, y las estrellas, la luna y las estrellas, son mías.

Y el inmenso silencio, las calles solitarias, el olor a la nada, las voces apagadas, a mi vera reposan hasta la madrugada.

Y la dama callada que tantísimas veces se me volvió de espaldas, hoy la tengo de frente para lo que me plazca.

Gustavo Postigo

Nocturno segoviano

Es una mujer de fría mirada. Hielo en los ojos, fuego en los labios. Se acerca como una brisa de verano y mi piel nota el suave roce de su mano --mi corazón, la evasiva de sus abrazos--. Pero siempre se va y una pregunta queda flotando en el vacío perfumado de su ausencia.

Ayer volví a emborracharme de soledad con mis amigos. Busqué en la Plaza Mayor y esperé durante tres botellines de cerveza. Jugamos a los chinos. La primera ronda paga José María. Las otras dos, yo. Me lo temía. Otra noche que pasa y nada queda. Seguimos con la ruta de todos los fines de semana. Entramos en un autodenominado bargalería. Capto todas las risas e intento separarlas una por una. Todo es inútil porque no está la suya. Me encamino hacia la parte baja del local. Alguien saluda: "¿Qué tal te va? Me alegro de verte. Adiós. Voy por las escaleras y surge ante mí una riada de gente. Conozco todas sus caras. Los mismos rostros noche tras noche. Aún no he visto el que yo quiero, pero sé que vendrá. Miro al fondo del vaso y sueño noches eternas de juegos prohibidos. Una sonrisa me delata y Julián cree saber qué ocurre: "Has nacido para el amor". Se carcajea y brindamos por ello. La música invita a bailar. Una rubia de bote observa. Me siento a su lado y cuando está entre mis brazos aparece ella. Balbuceo un adiós forzado y dejo libre la rubia como si de un taxi se tratara. Juan Pablo pregunta: "¿Has visto quién ha llegado?". Asiento con la cabeza y emito un guiño de complicidad. Cruzamos la mirada, pero ninguno

se decide a hablar. De pronto, desaparece. "Vámonos", ruego a mis amigos. "Espera un rato. 'Cas' está echando una máquina". A mí también me gustaría jugar a la máquina... del amor. Me dirijo hacia Alberto y veo cómo se acumulan las piezas en la pantalla del videojuego. La melodía indica que todo ha terminado.

Subo en la parte de atrás del coche. Una ligera melancolía intenta apoderarse de mis pensamientos. Y cuando está a punto de conseguirlo, llegamos a San Lorenzo. Es una sala de baile al aire libre. Cientos de sombras me rodean como queriendo absorberme. Intento escapar y siento que me persiguen hasta la barra del bar. Tomo una copa. Ya soy una de ellas. Otra sombra en la noche. El tiempo pasa. Me acerco al piano y susurro. "Tócala. La tocaste para ella. Tócala ahora para mí". Las notas van envolviéndome y una de ellas golpea la puerta del recuerdo. Vuelvo a ver sus ojos negros, sus cálidos labios y ese mechón de pelo que forma extraños paisajes en la playa de su frente. Algo golpea mi hombro derecho. Me doy cuenta enseguida. El fondo del vaso ha conseguido hipnotizarme una vez más. No hay piano, ni yo me llamo Rick y Segovia no evoca a Casablanca. Pero ella es tan real como en mis sueños o quizás sólo exista en ellos. Soy feliz porque es hora de ir a dormir y estará esperando entre las sábanas. Otra noche que pasa y nada queda. Mañana será otro día.

Miguel Angel

El sencillo pasodoble del burro de la cencerra

Camino del molino, al son del pasodoble del cencerro, el burro de la cencerra avanzaba. Los pobres compañeros con los costales al lomo le seguían al son del pasodoble del cencerro.

Con la vara metida entre la faja, vara que era un ayer rama en el fresno, el caminar sonoro de la recua miraba el molinero, por los secos caminos de Castilla, al son del pasodoble del cencerro.

¡Maquileros molinos... cobijados en márgenes seguras de estos ríos que caen de la sierra, y riegan la llanura!

Meseta polvorienta de Castilla que al trotar monocorde de la recua, parece que se hermanan, en acento de antiguas gentilezas, el trabajo y el pan para la vida con la música eterna, que deja resonando en los senderos, el Borrico vivaz de la cencerra.

¡Pasodoble sublime, que dice en su emoción pura y sencilla lo que son estos hombres sin engaños de la vieja Castilla!

¡Cómo suena el cencerro en los caminos que a los molinos lleva el rubio grano. Después de triturado en torbellinos, ha de ser alimento cotidiano, de tanta pobre gente, que ignora tu sencillo pasodoble, y al ritmo de una música estridente, en que toda armonía se destierra, danza y ríe... a expensas del sudor del Borrico gentil de la cencerra!

Petronilo de P+E

MUSICAL

Mecano, número uno en las listas francesas



El grupo español Mecano ha logrado situarse en el puesto número uno de la lista de éxitos del mercado discográfico en Francia con la versión en francés de su canción "Una mujer con una mujer", perteneciente a su último disco, "Descanso dominical" (1988). Después de estar durante varias semanas clasificada en los primeros puestos de las listas de ventas, la versión francesa de "Una mujer con una mujer", logró el primer lugar.

Con "Descanso dominical", el grupo Mecano se ha situado en los primeros puestos en Bélgica, Holanda, Italia y Francia,

países en los que ha vendido más de 600.000 copias. En Estados Unidos, América Latina y España se han vendido de "Descanso dominical", 1,4 millones de copias.

El grupo Mecano, tras estos dos millones de discos vendidos en todo el mundo, prepara ya la grabación de otro elepé. El disco lo grabarán en Nueva York, Londres y Madrid. Ana Torroja, Nacho y José María Cano iniciarán una gira el próximo mes de enero por Europa, América y Japón.

Mecano se dispone a asentarse como grupo español en el ex-

tranjero, con un lanzamiento mundial que estará listo para el próximo año o para 1992. La carrera musical de Mecano es una de las más cuidadas del panorama del pop español. Su éxito no se encuentra sólo en los discos. Sus conciertos en directo por toda la geografía española se han celebrado siempre con el cartel de agotadas las localidades.

Pájaros en la flor de la vida



Son sólo once canciones cargadas de inspiración clásica con melodías perfectamente definidas y armonías impecablemente diseñadas. Interpretadas únicamente por los cuatro componentes del grupo con instrumentos básicos: batería acústica, guitarras acústicas y eléctricas, pandereta, armónica y, sobre todo, voces. Así "La Flor de la Vida" brota naturalmente, de una formación clásica que retoma las voces como recurso natural e imprescindible para enriquecer el color de la música pop.

Los Pajaro's vuelan elegantemente entre canciones creadas en momentos vitales e intimistas, y que, en este trabajo, suenan con tal

sencillez que al oírlas parecen haber estado en nuestras mentes desde siempre.

Este, entre otros, es el ángel de Los Pajaro's. Consiguen hacernos identificar con cada una de las melodías, a la vez de hacernos cómplices de sus historias enrevesadamente ingenuas y dirigidas directamente al alma.

Los Pajaro's están instintivamente en esa línea que nunca fue olvidada y que ahora resurge con grupos como World Party y/o solistas como Lenny Kravits, músicos jóvenes que, sin prejuicios, se alimentan de las más elementales reglas de la música moderna... esto es... La Flor de la Vida (Iris Records).

Su biografía es corta pero prometedora

"EL GOLPE" PUEDEN DAR... EL GOLPE



Su biografía es --todavía-- muy corta pero posiblemente va a dar que hablar.

Un día de 1987, los avatares del destino unieron, junto con otros músicos, en un mismo grupo, a Paco Galindo (voz y bajo), Fez Larraz (guitarra) y Antonio Pastora (batería) con ocasión de unos conciertos en Madrid.

Enseguida se dieron cuenta de que sus ideas estéticas y musicales eran muy similares y decidieron formar un trío: La Hora del Juego. Con él recorrieron todas las salas del circuito de la ciudad.

Al cabo de un año empezaron a buscar un teclista, pues necesitaban ampliar su horizonte sonoro. Lo encontraron en la persona de Rafa Rubio y con él nació "El Golpe".

A las pocas semanas de formarse el cuarteto fue a verles a un concierto J.C. Domínguez, músico de sesión de muchos artistas en el candéloro hispano, y confió enseguida en ellos, poniéndoles en contacto con él el que sería su productor, Pablo Pinilla.

Durante varios meses se trabajó sin descanso, formando un equipo hasta dar forma a un repertorio y grabar una maqueta.

En la música de "El Golpe" hay influencias de grupos americanos e ingleses, lo que configura un estilo europeo y exportable en el que ponen el máximo empeño por no caer en el tópico y en la repetición de esquemas, ni propios ni ajenos.

En los textos de "El Golpe" se pasa desde la problemática juvenil cotidiana hasta las historias más filmicas, deteniéndose en estremecedoras canciones de amor.

Free Lance Press

Listas de éxitos

LP'S Y CASSETTES

- 1.º "Pretty Woman", (B.S.O.), (Hispanavox).
- 2.º "Their Greatest Hits", (Police), (Polygram).
- 3.º "Suite 1700", (Luis Cobos), (CBS).
- 4.º "The very best of...", (Elton John), (Polygram).
- 5.º "En Concierto", (Pavar/Carre/Domingo), (Polygram).
- 6.º "A mis amigos", (José Luis Perales), (CBS).
- 7.º "Lo más disco", (Varios), (Ariola).
- 8.º "Tentación", (La Unión), (WEA).
- 9.º "Listen without prejudice", (George Michael), (EPIC).
- 10.º "Behaviour", (Pet Shop Boys), (EMI).

SINGLES Y MAXIS

- 1.º "Cult Snap", (Snap), (Ariola).
- 2.º "Ultimo Imperio", (Atawalpa), (Ginger).
- 3.º "So Hard", (Pet Shop Boys), (EMI).
- 4.º "Ritmo de la noche", (Mystic), (Fonomusic).
- 5.º "I promised myself", (Nick Kamen), (WEA).
- 6.º "I have beenthinking", (London Beat), (RCA).
- 7.º "Are you dreaming", (T.4 Seven), (Blanco y Negro).

- 8.º "I can't stand it", (T.4 Seven), (Blanco y Negro).
- 9.º "Tom's dinner", (DNA/Suzanne Vega), (Polygram).
- 10.º "Baila morena", (Nek-Vams), (Ginger'Boy).

COMPACTOS

- 1.º "The very best of", (Elton John), (Polygram).
- 2.º "Their Greatest hits", (Police), (Polygram).
- 3.º "En Concierto.", (Pavar/Carre/Domingo), (Polygram).
- 4.º "Pretty Woman", (B.S.O.), (Hispanavox).
- 5.º "Synthesizer", (Varios), (Serenade).
- 6.º "I'm your baby tonight", (Whitney Houston), (Ariola).
- 7.º "Listen without prejudice", (George Michael), (Epic).
- 8.º "Serious hits live", (Greatest Hits), (Phil Collins), (Wea).
- 9.º "The rhythm of the saints", (Paul Simon), (WEA).
- 10.º "Behaviour", (Pet Shop Boys), (EMI).

AFYVE

COORDINA:
MARISA HERNANDO

ARTE Y LETRAS

Hasta el 2 de diciembre

Feriarte 90, una oferta a la medida de artistas, coleccionistas y aficionados a las antigüedades

La XIV edición de Feriarte, que se celebra del 23 de noviembre al 2 de diciembre, en el Palacio de Exposiciones de Ifema, en el Paseo de la Castellana, 257, cuenta con el mismo número de expositores que el año pasado, y dispone de idéntica superficie, decorado en color azul añil, muy apropiado para hacer resaltar las características de los muebles y objetos allí exhibidos. Los módulos permanecen iguales. También, dado el éxito que obtuvo

en 1989, repitió el acto de "vernissage", con invitación personal a unos 3.000 artistas, críticos, coleccionistas y aficionados, la noche antes de la inauguración.

FERIARTE 90 CONCEDIO TRES MEDALLAS AL MERITO

Rafael Romero, fundador de Feriarte, Adrián Píera, presidente de Ifema, y Luis María Ansón, di-

rector de ABC, recibieron tres distinciones de la XIV Exposición del Anticuario Español, Feriarte.

Los galardones, en palabras de la presidenta del Comité Organizador, del certamen, María de los Angeles Rato, representa una muestra de agradecimiento.

UN CONTENIDO RICO E IRREPETIBLE

Como todos los años, Feriarte reúne, en las dos plantas del Palacio de la Castellana, piezas y objetos originales, algunos únicos, y la mayor parte de ellos muy valiosos por rareza, factura o antigüedad. Continúa vigente la normativa que se estableció para asegurar la veracidad de cuanto se afirme de ellos, de lo que adquieran en su recinto.

Asimismo, como de costumbre, acoge la Exposición del Anticuario Español, un gran volumen de muebles de todo tipo y medida: mesas, camas, librerías, musiqueros, sillas, sillones, sofás, escritorios, escabeles... y cuadros de muy diversas épocas y pintores: de los siglos XV, XVI, XVII y XVIII, de muchos países y, especialmente, españoles del XIX.

EL DESHIELO DEL ESTE ABRE CAMINO A SUS ANTIGÜEDADES

El desplome del Muro de Berlín facilita la llegada a Occidente de objetos de arte originarios de países del Este, hasta ahora incommunicados también en ese terreno. Algo se nota ya de esa apertura, según indicios captados por los anticuarios, que esperan la aparición de iconos y que tienen ya piezas, como las de cristal húngaro, firmadas por Nagy Sandor, para Feriarte 90.

GALERIA DE ARTE



"Enquadre Sud", técnica mixta, obra de Enrique Tábara que se conserva en la Biblioteca Museo Balaguer, de Vilanova y la Geltrú. Está fechada en 1960

Van Hoeydonck, el único escultor que tiene una obra en la Luna

Se titula "El astronauta caído"

El escultor belga Paul Van Hoeydonck, cuya obra "El astronauta caído" adorna la superficie lunar desde 1971, dijo a Efe que su producción se inspira en los temas especiales, porque "en el espacio está el único porvenir del hombre".

Obsesionado por la aventura del hombre en el espacio y dado su interés por la cibernética, Hoeydonck consiguió colocar en 1971, a través de la nave "Apolo XV", la primera y única estatua en la superficie lunar.

El escultor belga es uno de los diez artistas cuyas obras han sido seleccionadas para que adornen los parques de Madrid con motivo de la capitalidad cultural de esta ciudad en 1992.

Hoeydonck está realizando tres esculturas en bronce, que se colocarán sobre una superficie de agua, en el parque "Olivar de la Hinojosa" dentro del recinto ferial del "Campo de las Naciones".

Además de estas tres esculturas, que tienen una altura máxima de cuatro metros, el autor colocará un poste perpendicular a ellas, sobre el cual hará una representación abstracta de los planetas.

"Con mi obra pretendo reflejar la simbología del hombre en relación con la tecnología y con los elementos que nos rodean".

Nacido en Amberes hace 65 años, Hoeydonck se graduó en Historia del Arte y Arqueología, afición que, unida a su interés por los temas espaciales, le han llevado a autodefinirse como "el arqueólogo del futuro".

"Mis obras no podrán realizarse en otro tiempo ya que el material que yo utilizo son objetos de mi época", puntualizó el artista.

El espacio sobre el que instalará sus obras es "una especie de teatro natural, donde se ha construido un lago artificial y donde las esculturas parezca que están flotando", dijo.

El propio escultor eligió el emplazamiento donde irán situadas sus obras y en función del cual las ha concebido.

"Empleé cinco toneladas de bronce que compré a una fábrica de recuperación de metal de Bilbao", agregó.

El material, con un coste de 1.200.000 pesetas, son piezas únicas procedentes de barcos y que, mediante la técnica de ensamblaje, ha ido cortando y adaptando a sus esculturas.

Paul Von Hoeydonck ha realizado numerosas exposiciones desde 1953 en museos de Bruselas, Venecia, Johannesburgo, de San Francisco, Los Angeles, Budapest, Hannover, Munich, Londres y Tokio, entre otros.

Tiene obras expuestas en diversos lugares de Bruselas, como el metro, un hotel, un edificio de la televisión y un periódico; además, tiene otras esculturas en el Vaticano, en un parque de Seúl y Acapulco.

ESCAPARATE

LIBROS DE EDITORIAL GRIJALBO

"NIDO DE SERPIENTES" es una nueva novela de la hoy tan leída Victoria Holt, autora de moda en libros de narraciones románticas. La presente también tiene estos visos, aunque la autora ha sabido encajar la trama en un problema humano de fuerte intensidad: La hija de un banquero es acusada de haber dado muerte a su padre, lo que provocará en la joven una situación extrema, que le obligará a lanzarse a la aventura con el objeto de rehacer su vida. Traducción de José Manuel Pomares (Col. Bestseller Oro). "EL GORRION DEL SANTUARIO" es un nuevo título de la colección "Fray Cadfael, el monje detective", pintoresco personaje creado por Ellis Peters, la novelista inglesa (1913) que se ha especializado con gran éxito en este tipo de novela; en la presente, el popular monje detective aclara los enredos provocados por la acusación que se hace a una joven que se refugia en el convento para huir de una turba que le persigue. Y de la misma serie es el relato "EL NOVICIO DEL DIABLO", en el que la autora de nuevo hace gala de su sagacidad para contar hechos policíacos y detectivescos, con un especial cuidado en mantener el interés y la curiosidad del lector hasta el final del libro. Ambas novelas han sido traducidas por María Antonia Menini.

"LA FEA BURGUESIA"

Miguel Espinosa, escritor murciano nacido en 1926 y fallecido en 1982, ha sido considerado como una de las mejores plumas contemporáneas españolas en la novela, desde la publicación de su primer relato largo, "Escuela de Mandarines", en 1974. Escritor sólido, con un lenguaje muy correcto y elegante, dota a sus libros de intensidad humana y de un penetrante foco de observación. Esta novela, quedó inédita a la muerte del autor; se trata de un relato crítico sobre la España del franquismo, aunque con connotaciones que perfilan más largos horizontes (Publica Alfaguara. Col. Hispánica).

LIBROS DE EDITORIAL PLAZA JOVEN

Para los más pequeños, Plaza Joven ha preparado un "libro" con diversas piezas, bien encajadas en un dispositivo de cartón. Se trata de dos colecciones de desplegables, en materias no tóxicas: Una de ellas tiene 16 unidades para que el niño juegue en el agua con las piezas, y la otra, ocho, encaminada a que el pequeño pueda ir conociendo palabras de nuestra lengua. "MI CUMPLEAÑOS" también va dirigido a los más pequeños, con un estuche-bolsa en el que se incluyen tres elementos: Un cuento, un álbum de juegos y un póster en el que el niño podrá rellenar unos espacios y colocarle en su habitación. Y para lectores de mayor edad, otros libros: "MONA, LA PEQUEÑA VAMPIRA", por Sonia Holleyman, en traducción de Ana Masferrer; muchas y expresivas ilustraciones y poco texto, el justo para contar las peripecias de la simpática vampira. "MAMAS Y CACHORROS DE LA MONTAÑA" y "MAMAS Y CACHORROS EN PELIGRO DE EXTINCION", dos libros escritos por Roberto Piumini y dibujados por Lorella Rizzatti, en traducción de Giovanni Cantieri el primero y de Ana González Sáinz el segundo; como los títulos indican, se informa sobre las razas animales que están en peligro de desaparecer, tanto las que son habituales moradoras de los montes como las que suelen habitar en las grandes llanuras, en las selvas, etc. "COMO FUNCIONAN LAS MAQUINAS" es una expresiva historia, para los jóvenes, de la aparición y de la evolución, a través de los tiempos, de las máquinas, hasta llegar a la moderna robótica; autor es David Burnie, con traducción de Ana Victoria Berman; varios ilustradores colaboran en el libro que, a pesar de no ser muy extenso, resumen muy bien la historia de las máquinas que tanto sirven al hombre. (Col. Ventana al mundo).

"DE REDES Y DE LAZOS"

Catorce relatos cortos de Carlos Murciano, prolífico escritor y poeta. Catorce breves obras importantes, porque Murciano, poeta ante todo, lleva a ellas un halo especial, un contenido profundo y, como siempre, una singular nota de humanidad. Su alma de poeta transmite a sus relatos en prosa el lenguaje variado, preciso y precioso que utiliza en los versos, por lo que estas narraciones, junto a su fondo siempre humano, como digo, aparecen aureoladas por un limpio y brillante estilo, que les da más fuerza narrativa. Catorce excelentes y ejemplares narraciones, pues, de Carlos Murciano. (Edita Bitácora. Col. Tercer Milenio).

LIBROS DE EDITORIAL ESCUELA ESPAÑOLA

"EJERCICIOS PARA EL APRENDIZAJE LECTOR", por Carmen Calsina, volumen segundo. Contiene un sistema interesante, producto del estudio y la práctica, para el aprendizaje de la lecto-escritura en niños que ofrezcan o tengan algún problema en tal aspecto; una buena guía para los profesores con alumnos de aquel tipo. Los dibujos son de M. Luisa Blanch. "INVERSION DE GRAFIAS", por Antonio Vallés Arándiga, con ilustraciones de Francisco Calvo. Contiene orientaciones sobre cómo corregir errores de grafías manejando los números. "DESARROLLOS CURRICULARES PARA LA EDUCACION INFANTIL", por María Dolores Teres Teres y Felicidad García González, libro destinado a la enseñanza para niños a partir de los tres años, exponiéndose una serie de sistemas a seguir para conseguir un paulatino progreso en la educación infantil. Libro laborioso, que puede dar buenos resultados a los profesores. "CONFECION Y RESOLUCION DE PROBLEMAS EN LA ENSEÑANZA PRIMARIA", un texto de Ricardo García Solano sobre pedagogía matemática actual, en la que se obliga al alumno a ser el verdadero protagonista, y no el profesor como relator, considerándose a este último como un coordinador de las acciones y resoluciones de los escolares.

P.M.C

MOTOR

Ecotécnica en la industria del automóvil



FOTO: IN-PRESS

La industria alemana del automóvil bajo el signo de la protección del ambiente: He aquí una instalación piloto de la BMW para reciclado. Una de las condiciones básicas para el reprocesamiento es la separación y clasificación de los diferentes materiales. Sólo así pueden ser empleados nuevamente de forma razonable y económica las distintas piezas de un automóvil.

Munich (INP). Bajo el signo de la protección del ambiente y de la conservación de las materias primas ha pasado definitivamente la época de la "sociedad del despilfarro". También la industria del automóvil ha comenzado en Alemania a desmontar sistemáticamente vehículos antiguos, empleando de nuevo determinadas piezas o reprocesándolas. Al igual que la Volkswagen, también la BMW (Bayerische Motorenwerke) ha puesto en funcionamiento la primera instalación piloto para el desmontaje íntegro y en gran escala de vehículos antiguos, mediante la cual se podrá obtener bastante más material que hasta aquí para fines de reciclado.

Finalidad de este nuevo proyecto es incluir ya en la construcción de automóviles el concepto de su futuro desmontaje, su ecocompatibilidad y el reprocesamiento de los materiales. En sus reflexiones sobre el "mañana" y tener presente que una generación de vehículos tiene una durabilidad de hasta treinta años.

Dentro de este proyecto modelo en gran escala iniciado por la BMW será construida una instalación para una "separación clasificada de los materiales" de automóviles para su elaboración ulterior. Al propio tiempo se ha pensado en reducir a un número

mucho menor las aproximadamente 20 diferentes clases de materiales sintéticos, con un total de cien kilos, que forman parte de un coche moderno. Así, en el tablero de instrumentos que desea emplear sólo un tipo de plástico en lugar de tres. En la fase piloto también se determina el tiempo y los gastos invertidos en la reelaboración así como los posibles beneficios que puedan derivarse de la reparación y venta directa de piezas. En el ensayo los coches son desarmados sistemáticamente, reparándose a continuación piezas como motor, caja de cambios, arrancador, dínamo o bomba de agua. Después del desmontaje total, la carrocería es prensada y enviada directamente a la fundición de acero.

Todas las demás piezas son clasificadas por distintos medios y empleadas para el reciclado. Los compradores pueden ser tanto clientes individuales como ramas industriales que alcanzan desde la industria de los plásticos hasta empresas de abastecimiento energético.

Erich Esih
(In-Press)

Renault 19 cinco puertas y Chamade Nuevas aplicaciones del motor de 16 válvulas

Cuando en el mes de mayo del presente año, Fasa-Renault presentaba a la prensa especializada de motor los nuevos Renault 19 dotados con un motor de 16 válvulas, se abrió un campo nuevo en la motorización de esta gama de polivalentes. Ahora, Fasa-Renault amplía el campo de utilización de los propulsores de 140 CV a los Renault 19 con 5 puertas y Chamade, con un claro afán por proporcionar al mercado un más amplio abanico de opciones.

En el diseño de estos vehículos, Renault ha aplicado la experiencia adquirida en la concepción y fabricación de vehículos de altas prestaciones. En este campo, hay aspectos como la aerodinámica, comportamiento en ruta, prestaciones y nivel de equipamiento que se han estudiado a fondo con el fin de dotar a estos vehículos de un excelente equilibrio entre un marcado aspecto deportivo y un excelente confort en carretera.

En cuanto al exterior, las líneas maestras de los Renault 19 recibe una serie de elementos que los distinguen y diferencian del resto de la gama. Cuentan con un alerón delantero semirrígido que se deforma sin rotura en caso de colisión, un faldón trasero con spoiler integrado, ensanchadores de carrocería que integran los aletines de las ruedas traseras, un alerón trasero (fabricado por Hutchinson en material composite que presenta un reducido peso) y, por último, dos espejos retrovisores exteriores particularmente perfilados. La completa labor realizada en el perfil aerodinámico, ha posibilitado llevar el coeficiente de penetración Cx de estos vehículos a valores cercanos al 0,30, lo que representa una cifra que sitúa a los Renault 19 16v entre los mejores de su segmento de mercado.

Estos nuevos motores provienen de la fábrica que Renault tiene en Cleon. Están dotados de unos pistones de 82 mm. de diámetro y una



carrera de 83,5, siendo por tanto un motor que podemos calificar como "cuadrado" (carrera similar al calibre). A base de 16 válvulas (cuatro por cilindro), proporciona una potencia de 140 CV medidos a un régimen de giro de 6.500 vueltas y un par motor muy brillante que se cifra en 16,8 m.kg medidos a 4.250 rpm. La elasticidad de este motor queda de manifiesto al poder disponer de un par motor por encima de 14 m.kg en un abanico amplio de utilización entre 3.000 y 6.500 vueltas.

En su construcción, hay toda una serie de detalles que convierten a

los motores de 16 válvulas (F16 en la nomenclatura comercial) en unos propulsores muy brillantes. Así, el cárter de cilindros se ha fabricado en una aleación a base de cromo y de estaño, la culata es de aluminio con cámara incorporada (en este motor los pistones no llevan la cámara "Herón" de sus hermanos de gama F) y los pistones presentan dos rampas en la cabeza para posibilitar un óptimo alzado de levas y una refrigeración por chorro de aceite en la falda. La distribución se efectúa por medio de dos árboles de levas accionadas por correa dentada.

El título alemán de velocidad para el Audi V-8 Quattro



El piloto Hans-Joachim Stuck, con el Audi V-8 Quattro es el ganador del Campeonato Nacional de Turismos de Alemania, tras vencer con suma autoridad de las últimas carreras del certamen celebradas en el circuito Hockenheim, prueba donde Audi consiguió un título histórico al colocar a sus tres pilotos, Stuck, Jelinski y Rohrl, en el podio de los ganadores en las dos mangas de carrera.

Tras dos años llenos de éxitos en los campeonatos americanos de la Trans-Am e Imsa LTO, Audi-Sport apostó fuerte en 1990 por el certamen alemán de turismos, conside-

rado como el número uno del mundo en "Coches de Producción" al competir en él las mejores marcas como BMW, Mercedes, Toyota, etc.

El desafío de Audi, era muy grande al debutar en un certamen tan competido donde las otras marcas gozaban de gran experiencia. Sin embargo, Stuck y Audi han triunfado en toda regla al ser el piloto que más victorias ha logrado en el transcurso del año, siete en total, gracias a un excelente trabajo de equipo, como ha reconocido Stuck, así como a la gran competitividad del modelo V-8 Quattro de Audi.

En Epila (Zaragoza)

Una empresa de General Motors construirá una planta de ensamblaje de asientos

La División Inland Fisher Guide (IFG) de General Motors Automotive Components Europe ha anunciado el comienzo de la construcción de una nueva planta de ensamblaje de asientos, basada en los principios de "just in time" ("justo a tiempo") en la localidad de Epila, provincia de Zaragoza.

Este nuevo proyecto ha sido anunciado por el Keith E. Merrill,

director de Operaciones de IFG en España. Según declaraciones del Merrill, la nueva empresa Asientos I.F.G., S.A. tendrá una plantilla de 180 personas y estará dedicada al suministro de asientos completos para la planta de General Motors España en Figueruelas, donde se fabrican vehículos Opel Corsa y Kadett y Vauxhall Nova. La inversión para esta nueva factoría, cuya construcción dará comienzo inmediatamente, es de 10,5 millones de dólares.

De acuerdo con el Keith Merrill la elección de Epila como punto de establecimiento ha sido debida a la proximidad a Figueruelas, a la disponibilidad del terreno adecuado y a la existencia de mano de obra.

Una vez terminada, la fábrica tendrá una capacidad de producción de 1.750 conjuntos de asientos por día que serán enviados de forma justo a tiempo a la planta de montaje de vehículos. La fabricación y posterior envío de los asientos estará sincronizada con la planta de montaje mediante ordenadores permanentemente conectados entre sí.

Inland Fisher Guide tiene 19 plantas distribuidas por Europa, Norteamérica y Asia y cuenta con 38.000 empleados en todo el mundo. Participa asimismo en varios "Joint Ventures" en Europa y Asia.

COORDINA:
AURELIO MARTIN

LOS TOROS

La XXVII Tertulia Taurina Segoviana

Emilio Oliva, el invitado especial

Mañana viernes, día 30, se celebra en nuestra ciudad, la vigésimo-septima Tertulia Taurina Segoviana que, contará con el matador de toros madrileño-chiclanero Emilio Oliva como invitado especial. El lugar, el ya habitual desde el pasado mes de octubre, mesón La Patricia, en cuyo comedor principal, el que corresponde al sótano, se dedica a esta mensual convocatoria. El ágape, el tradicional cocido castellano, con abundancia de contenido y exquisito al paladar. A las tres de la tarde, comienza el almuerzo, después de charla-coloquio y finalmente la entrega de un óleo con motivo taurino, obra del pintor Lope Tablada Martín.

Emilio Oliva Baró, nació en Madrid, el 3 de noviembre de 1963. Tiene pues 27 años de edad. Tomó la alternativa en El Puerto de Santa María, el 19 de marzo de 1985. toros de Gabriel Rojas. Padrino Rafael de Paula, testigo José Luis Galoso. Confirmó el 26 de mayo de ese mismo año. Toros de Pablo Romero. Padrino Ruiz Miguel. Testigo Luis Reina. Desde este año, está apoderado por Gerardo Roa.

Confieso mi debilidad y desesperación por este diestro, nacido en Madrid de forma casual, chiclanero por los cuatro costados, torero-torero, de esos que no "se puede aguantar", pero que nos lleva por la calle de la amargura a la hora de matar.

Emilio Oliva, cuajó sendas faenas en Las Ventas, de las que todavía se habla y no se acaba de hablar. Antes de entrar a matar, ya había a florado los miles de pañuelos de un público enfervorecido, enloquecido, entusiasmado, emocionado, pero la espada en tarde ingrata, le privó del triunfo más resonante de la última década, o quien sabe si de dos o más décadas. Desde luego, las cuatro orejas con toda seguridad, y quién sabe si un rabo como premio apoteósico. Pues esa "faena", le ha repetido el "angelito" en numero-

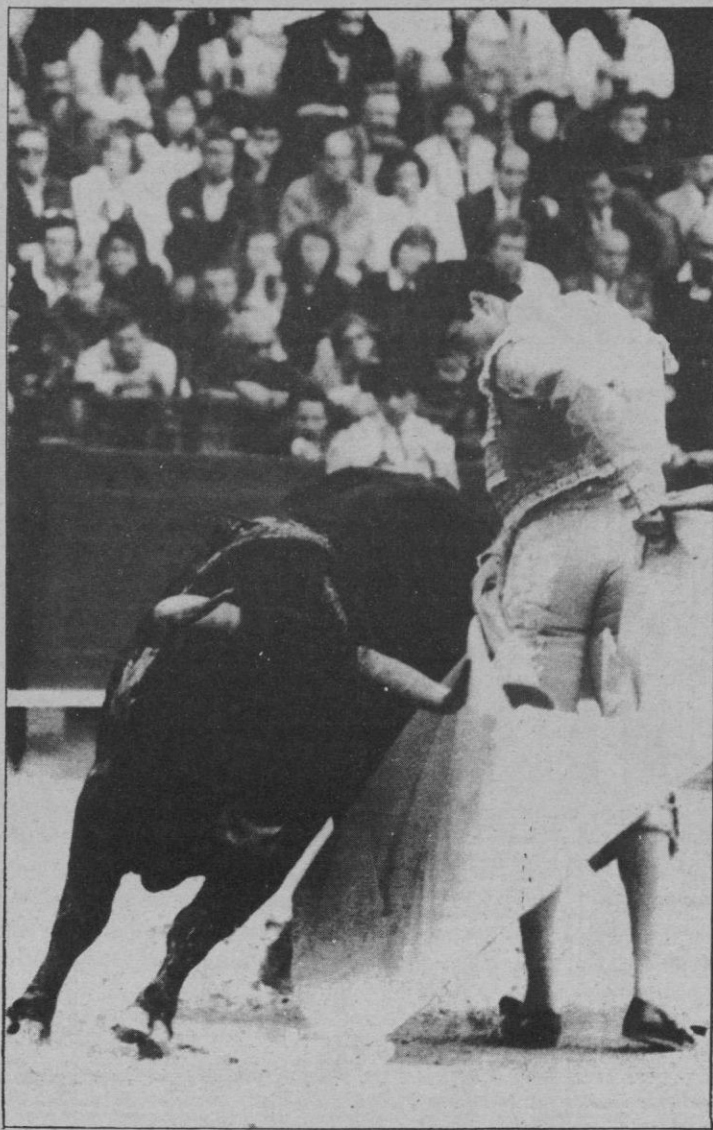
Los premios "Caché" 1990

El pasado día 14, la popular discoteca madrileña "Caché", celebró su anual gala taurina, en el transcurso de la cual, se entregaron los trofeos correspondientes a la feria de San Isidro y a la temporada taurina de 1990.

Los premios otorgados a los triunfadores de la pasada feria de San Isidro, quedaron determinados así: Ganadería con mejor resultado: Samuel Flores. Matador triunfador: Fernando Lozano. Rejoneador: Curro Bedoya. Novillero: Manuel Caballero. Subalternos: brega, Vicente Yesteras; picador, Agustín Pérez "Mejorcito".

Los de la temporada 1990, a los siguientes: Mejor toro, "Campinho" de Coutho de Fornilhos, lidiado en Madrid el 1 de octubre. Terna revelación: Emilio Muñoz, Julio Aparicio y Fernando Cámara. Medios de comunicación: Fernando Fernández Román y Televisión Española. Gala homenaje dedicada a Julio Robles, único matador con premio "Caché" en las ocho ediciones anteriores.

ESCRIBE:
PABLO PASTOR



sas ocasiones. El mismo reconoce que es un "pinchavus". Que no le sirve torear como pocos, ya que el estoque dichoso le priva de conseguir éxitos y triunfos rutilantes. Sin ir más lejos, lo de este año en plazas segovianas, es como para echarse a llorar. La faena cumbre de la temporada taurina segoviana, la logró Emilio Oliva en Cuéllar ante un toro de Valverde. Después, en Carbonero el Mayor, ante el primero de su lote, un toro excelente del marqués de Albayda, toreó primorosamente, como él sabe hacerlo cuando los hados de la sensibilidad llaman a su puerta. Ambas faenas malogradas con la espada. En el cuarto de la tarde, en Carbonero el Mayor, cuajó labor ciertamente meritoria, pero sin la hondura y armonía que la precedente. Mató al encuentro de certera estocada, cortando las dos orejas del burel.

Ya lo conté en su momento, pero lo repito ahora gustoso. Un servidor estaba radiando la corrida en directo a través de Radio Segovia y Radio Cuéllar. Entrevisté a Emilio Oliva tras terminar la lidia de su primero. Recuerdo que como despedida, me permití indicar al chiclanero algo así: "Emilio, al segundo le tienes que matar como sea, aunque tengas que hacerlo al encuentro o en la suerte de recibir, el caso es que no puedes dejarte ir al toro de esa manera". Cuando Emilio Oliva dejó enterrado el estoque en el hoyo de las agujas del "albayda", dirigió su mirada hacia mi persona. Sendos gestos de complacencia afluyeron gozosos, el suyo y el mío. ¿Lo recuerdas Emilio? Parece que desde entonces la hora de la verdad supone menor calvario para el torero y algo de relajación para quienes nos sentimos "olivistas".

Por todo eso, por esas dos portentosas faenas, le otorgué los tres

puntos en la votación de los correspondientes de la cadena SER. Y así se lo hice saber a mi amigo y admirado José Ortega Cano, cuando vino a Segovia para intervenir en el VI Ciclo Taurino-Cultural de la Peña "El Espontáneo". Lo entendió el excelente torero cartagenero. Ahora, Emilio Oliva viene nuevamente a Segovia, para constituirse en invitado especial de la tertulia taurina, ser homenajeado por un grupo de aficionados segovianos, entre los que me cuento. Con esa edad, esa condición y esos fundamentos, Emilio Oliva debe constituirse ya en figura del torero.

El 15 de diciembre, la anual cena de hermandad de la Peña taurina "El Espontáneo"

Será el sábado día 15 de diciembre, cuando la Peña taurina "El Espontáneo" celebre su anual cena de hermandad, acto que sirve de nexo personal y emotivo para que los socios y familiares de la entrañable entidad asociativa, gocen de un encuentro que tiene matices muy emotivos. Primero, misa en sufragio de los socios fallecidos; después, la cena, y finalmente baile popular con entrega de obsequios. Brindis anticipado por mi parte y también en nombre de Pedro Gómez y Lope Tablada, quienes formamos terna como socios de honor de la Peña: Felicidades, amigos, comunes aficionados a la incomparable fiesta de los toros. Hasta ese día, abrazos cordiales.

La temporada americana de Roberto Domínguez

El diestro vallisoletano Roberto Domínguez, partió hacia tierras americanas la víspera de iniciar su andadura en el Nuevo Continente. Por motivos de índole personal, tuvo ocasión de hablar telefónicamente tanto con el torero como con su apoderado Manolo Lozano, ambos ya en el aeropuerto de Barajas. En la despedida, Roberto Domínguez me pidió saludara en su nombre a la afición segoviana, lo que hago complacido. Manolo Lozano, me dijo que se iban a América hasta el 17 de diciembre, fecha prevista para regresar a España, donde permanecerán hasta el 28 del mismo mes. Después, nuevamente cruzarán el charco, para torear festejos taurinos hasta el 3 de marzo. Estas son las corridas que tiene escrituradas Roberto Domínguez en plazas americanas. Toreadas ya, el 16 Maracaibo, el 18 y 25

Lima. Próximas, el 1 y el 2 Mérida, en Venezuela, el 4 y el 8 Quito; el 12 León, el 16 Guadalajara, ambas de Méjico. Regreso a España hasta el 28. El 29 y 30 Cali. En enero, el 2 Manizales, el 3 Cali, el 4 Cartagena de Indias, el 5, 6 y 7 nuevamente Manizales; el 13 Bogotá, el 20 Caracas, corrida de la Prensa venezolana; el 24 y 26 San Cristóbal en Venezuela; el 27 Armenia, ya en Colombia; el 2 de febrero Medellín, el 3 Bogotá, el 10 de nuevo Medellín. El 16 repetición en Medellín, el 17 Bogotá, el 21 y el 23 Medellín, el 24 Caracas, corrida de la PTJ (Policía), y finalmente, el 3 de marzo en la Monumental de Valencia, en Venezuela, plaza con capacidad para 35.000 espectadores, la segunda del mundo en cuanto a aforo se refiere. El 4 en España, para comenzar seguidamente en la feria de Castellón, Valencia...

Se casó el matador de toros Juan Carlos Arranz

El pasado día 17, contrajo matrimonio religioso el matador de toros Juan Carlos Arranz. Lo hizo, con la joven y bella Montserrat Segovia en la iglesia de Nuestra Señora de las Viñas, de Aranda de Duero, pueblo natal del diestro. A la una de la tarde, comenzó la ceremonia, terminando pasadas las dos, pero en el ritual hubo larga y emotiva homilía y los consabidos parabienes y felicitaciones a la feliz pareja. Montserrat lucía un precioso vestido de raso y adornos de lentejuelas, y velo de tul ilusión. Un modelo que llamó poderosamente la atención

do excelente forma, sitio y por supuesto fundamentos. Nueva etapa personal y humana para el burgalés, y deseo de que su nueva situación, le sirva como acicate y le traiga contratos en 1991.

Cerca de doscientas personas, entre las que me incluyo, gozamos de una jornada ciertamente emotiva. Si la boda de un amigo, siempre resulta gratificante, la de un amigo y torero supone que el grado de emotividad alcance cotas casi sublimes. Entre los invitados, nombres muy conocidos, como doña Pilar de Borbón, el marqués de Casa

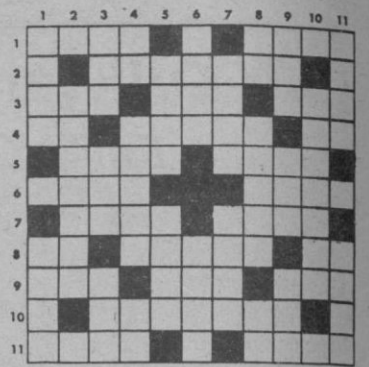


de las numerosas mujeres presentes en la ceremonia. Juan Carlos, lo hizo con el atuendo clásico de los toreros en el campo o en los festivales: el traje corto.

Después, los novios, familiares e invitados, partieron rumbo a Duero, para asistir a una capea y el almuerzo correspondiente. Ya en "Monte los Cortos" y en cortijo de Cuchareta, se soltó una vaquilla, que defraudó por mansa, permitiendo apenas a Juan Carlos Arranz, esbozar toreo con capa y muleta, ya que para los más inexpertos, la cuestión resultaba de todo punto imposible. Media hora estuvo Juan Carlos en la "Morlaca", mostran-

do excelente forma, sitio y por supuesto fundamentos. Nueva etapa personal y humana para el burgalés, y deseo de que su nueva situación, le sirva como acicate y le traiga contratos en 1991. Cerca de doscientas personas, entre las que me incluyo, gozamos de una jornada ciertamente emotiva. Si la boda de un amigo, siempre resulta gratificante, la de un amigo y torero supone que el grado de emotividad alcance cotas casi sublimes. Entre los invitados, nombres muy conocidos, como doña Pilar de Borbón, el marqués de Casa

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Cambie. Acudían. 2: Desabrído, hu-raño. 3: Ve afuera. Al revés, le-tra del alfabeto griego. Ligue. 4: Antigua lengua de Provenza. Montón (Pl.). Contracción. 5: Al revés, habilidad para hacer al-guna cosa. Billis (al revés). 6: Al revés, especie de baúl. Parte de la embarcación. 7: Cierta fruta. Envuelven. 8: Nota musical. Ací-da, desabrída. Contracción. 9: Labre. Gorro militar. Se atreva. 10: Restregaré. 11: Superficie. Persia.

VERTICALES.— 1: Arranco los cabellos de la cabeza o la barba con las manos. Grapas. 2. Observar o estar cautelosamente en espera. 3: Contracción. Prefijo que significa tres o tres veces. Nombre de letra. 4: Existe. Capital europea. Dios de los antiguos egipcios. 5: Exclama-ción. Gigante que se alimenta-ba con carne humana. 6: Pronombre relativo. Deshecho, des-truido. 7: Al revés, palpité. Sen-cilla, sin adornos. 8: Al revés, contemplé. Cierta color. Al re-vés, terminación verbal. 9: Cier-ta serpiente. Furia. Al revés, culpado. 10: Casa en que se cuece pan y se vende (Pl.). 11: Labor de esmalte negro hecho de planta y plomo fundidos con azufre. Mamífero carnívoro.

SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Mude-
lban. 2: Esquivo. 3: Sal. nat.
Ate. 4: Oc. Pllas. Al. 5: etra.
lelt. 6: acra. Proa. 7: Higo.
Llan. 8: La. Agría. Al. 9. Are.
Ros. Ose. 10: Frotaré. 11: Area.
frán.
VERTICALES.— 1: Meso. La-
na. 2: Acechar. 3: Del. Tri. Efe.
4: Es. Praga. Ra. 5: Quía. Ogro.
6: Cual. Roto. 7: Ital. Lisa. 8:
IV. Septa. r. 9: Boa. Ira. oer.
10: Tahomas. 11: Niel. León.

ROLDAN EL TEMERARIO

Dan Barry



PROBLEMA DE AJEDREZ
NEGRAS 5.931

BLANCAS
Por HARRY SMITH
Juega negra y dan mate en tres.
SOLUCION: 1. R1A4, 2. R1C4, 3. R1D4, 4. R1E4, 5. R1F4, 6. R1G4, 7. R1H4, 8. R1I4, 9. R1J4, 10. R1K4, 11. R1L4, 12. R1M4, 13. R1N4, 14. R1O4, 15. R1P4, 16. R1Q4, 17. R1R4, 18. R1S4, 19. R1T4, 20. R1U4, 21. R1V4, 22. R1W4, 23. R1X4, 24. R1Y4, 25. R1Z4, 26. R1A5, 27. R1B5, 28. R1C5, 29. R1D5, 30. R1E5, 31. R1F5, 32. R1G5, 33. R1H5, 34. R1I5, 35. R1J5, 36. R1K5, 37. R1L5, 38. R1M5, 39. R1N5, 40. R1O5, 41. R1P5, 42. R1Q5, 43. R1R5, 44. R1S5, 45. R1T5, 46. R1U5, 47. R1V5, 48. R1W5, 49. R1X5, 50. R1Y5, 51. R1Z5, 52. R2A4, 53. R2B4, 54. R2C4, 55. R2D4, 56. R2E4, 57. R2F4, 58. R2G4, 59. R2H4, 60. R2I4, 61. R2J4, 62. R2K4, 63. R2L4, 64. R2M4, 65. R2N4, 66. R2O4, 67. R2P4, 68. R2Q4, 69. R2R4, 70. R2S4, 71. R2T4, 72. R2U4, 73. R2V4, 74. R2W4, 75. R2X4, 76. R2Y4, 77. R2Z4, 78. R3A4, 79. R3B4, 80. R3C4, 81. R3D4, 82. R3E4, 83. R3F4, 84. R3G4, 85. R3H4, 86. R3I4, 87. R3J4, 88. R3K4, 89. R3L4, 90. R3M4, 91. R3N4, 92. R3O4, 93. R3P4, 94. R3Q4, 95. R3R4, 96. R3S4, 97. R3T4, 98. R3U4, 99. R3V4, 100. R3W4, 101. R3X4, 102. R3Y4, 103. R3Z4, 104. R4A4, 105. R4B4, 106. R4C4, 107. R4D4, 108. R4E4, 109. R4F4, 110. R4G4, 111. R4H4, 112. R4I4, 113. R4J4, 114. R4K4, 115. R4L4, 116. R4M4, 117. R4N4, 118. R4O4, 119. R4P4, 120. R4Q4, 121. R4R4, 122. R4S4, 123. R4T4, 124. R4U4, 125. R4V4, 126. R4W4, 127. R4X4, 128. R4Y4, 129. R4Z4, 130. R5A4, 131. R5B4, 132. R5C4, 133. R5D4, 134. R5E4, 135. R5F4, 136. R5G4, 137. R5H4, 138. R5I4, 139. R5J4, 140. R5K4, 141. R5L4, 142. R5M4, 143. R5N4, 144. R5O4, 145. R5P4, 146. R5Q4, 147. R5R4, 148. R5S4, 149. R5T4, 150. R5U4, 151. R5V4, 152. R5W4, 153. R5X4, 154. R5Y4, 155. R5Z4, 156. R6A4, 157. R6B4, 158. R6C4, 159. R6D4, 160. R6E4, 161. R6F4, 162. R6G4, 163. R6H4, 164. R6I4, 165. R6J4, 166. R6K4, 167. R6L4, 168. R6M4, 169. R6N4, 170. R6O4, 171. R6P4, 172. R6Q4, 173. R6R4, 174. R6S4, 175. R6T4, 176. R6U4, 177. R6V4, 178. R6W4, 179. R6X4, 180. R6Y4, 181. R6Z4, 182. R7A4, 183. R7B4, 184. R7C4, 185. R7D4, 186. R7E4, 187. R7F4, 188. R7G4, 189. R7H4, 190. R7I4, 191. R7J4, 192. R7K4, 193. R7L4, 194. R7M4, 195. R7N4, 196. R7O4, 197. R7P4, 198. R7Q4, 199. R7R4, 200. R7S4, 201. R7T4, 202. R7U4, 203. R7V4, 204. R7W4, 205. R7X4, 206. R7Y4, 207. R7Z4, 208. R8A4, 209. R8B4, 210. R8C4, 211. R8D4, 212. R8E4, 213. R8F4, 214. R8G4, 215. R8H4, 216. R8I4, 217. R8J4, 218. R8K4, 219. R8L4, 220. R8M4, 221. R8N4, 222. R8O4, 223. R8P4, 224. R8Q4, 225. R8R4, 226. R8S4, 227. R8T4, 228. R8U4, 229. R8V4, 230. R8W4, 231. R8X4, 232. R8Y4, 233. R8Z4, 234. R9A4, 235. R9B4, 236. R9C4, 237. R9D4, 238. R9E4, 239. R9F4, 240. R9G4, 241. R9H4, 242. R9I4, 243. R9J4, 244. R9K4, 245. R9L4, 246. R9M4, 247. R9N4, 248. R9O4, 249. R9P4, 250. R9Q4, 251. R9R4, 252. R9S4, 253. R9T4, 254. R9U4, 255. R9V4, 256. R9W4, 257. R9X4, 258. R9Y4, 259. R9Z4, 260. R0A4, 261. R0B4, 262. R0C4, 263. R0D4, 264. R0E4, 265. R0F4, 266. R0G4, 267. R0H4, 268. R0I4, 269. R0J4, 270. R0K4, 271. R0L4, 272. R0M4, 273. R0N4, 274. R0O4, 275. R0P4, 276. R0Q4, 277. R0R4, 278. R0S4, 279. R0T4, 280. R0U4, 281. R0V4, 282. R0W4, 283. R0X4, 284. R0Y4, 285. R0Z4, 286. R1A5, 287. R1B5, 288. R1C5, 289. R1D5, 290. R1E5, 291. R1F5, 292. R1G5, 293. R1H5, 294. R1I5, 295. R1J5, 296. R1K5, 297. R1L5, 298. R1M5, 299. R1N5, 300. R1O5, 301. R1P5, 302. R1Q5, 303. R1R5, 304. R1S5, 305. R1T5, 306. R1U5, 307. R1V5, 308. R1W5, 309. R1X5, 310. R1Y5, 311. R1Z5, 312. R2A5, 313. R2B5, 314. R2C5, 315. R2D5, 316. R2E5, 317. R2F5, 318. R2G5, 319. R2H5, 320. R2I5, 321. R2J5, 322. R2K5, 323. R2L5, 324. R2M5, 325. R2N5, 326. R2O5, 327. R2P5, 328. R2Q5, 329. R2R5, 330. R2S5, 331. R2T5, 332. R2U5, 333. R2V5, 334. R2W5, 335. R2X5, 336. R2Y5, 337. R2Z5, 338. R3A5, 339. R3B5, 340. R3C5, 341. R3D5, 342. R3E5, 343. R3F5, 344. R3G5, 345. R3H5, 346. R3I5, 347. R3J5, 348. R3K5, 349. R3L5, 350. R3M5, 351. R3N5, 352. R3O5, 353. R3P5, 354. R3Q5, 355. R3R5, 356. R3S5, 357. R3T5, 358. R3U5, 359. R3V5, 360. R3W5, 361. R3X5, 362. R3Y5, 363. R3Z5, 364. R4A5, 365. R4B5, 366. R4C5, 367. R4D5, 368. R4E5, 369. R4F5, 370. R4G5, 371. R4H5, 372. R4I5, 373. R4J5, 374. R4K5, 375. R4L5, 376. R4M5, 377. R4N5, 378. R4O5, 379. R4P5, 380. R4Q5, 381. R4R5, 382. R4S5, 383. R4T5, 384. R4U5, 385. R4V5, 386. R4W5, 387. R4X5, 388. R4Y5, 389. R4Z5, 390. R5A5, 391. R5B5, 392. R5C5, 393. R5D5, 394. R5E5, 395. R5F5, 396. R5G5, 397. R5H5, 398. R5I5, 399. R5J5, 400. R5K5, 401. R5L5, 402. R5M5, 403. R5N5, 404. R5O5, 405. R5P5, 406. R5Q5, 407. R5R5, 408. R5S5, 409. R5T5, 410. R5U5, 411. R5V5, 412. R5W5, 413. R5X5, 414. R5Y5, 415. R5Z5, 416. R6A5, 417. R6B5, 418. R6C5, 419. R6D5, 420. R6E5, 421. R6F5, 422. R6G5, 423. R6H5, 424. R6I5, 425. R6J5, 426. R6K5, 427. R6L5, 428. R6M5, 429. R6N5, 430. R6O5, 431. R6P5, 432. R6Q5, 433. R6R5, 434. R6S5, 435. R6T5, 436. R6U5, 437. R6V5, 438. R6W5, 439. R6X5, 440. R6Y5, 441. R6Z5, 442. R7A5, 443. R7B5, 444. R7C5, 445. R7D5, 446. R7E5, 447. R7F5, 448. R7G5, 449. R7H5, 450. R7I5, 451. R7J5, 452. R7K5, 453. R7L5, 454. R7M5, 455. R7N5, 456. R7O5, 457. R7P5, 458. R7Q5, 459. R7R5, 460. R7S5, 461. R7T5, 462. R7U5, 463. R7V5, 464. R7W5, 465. R7X5, 466. R7Y5, 467. R7Z5, 468. R8A5, 469. R8B5, 470. R8C5, 471. R8D5, 472. R8E5, 473. R8F5, 474. R8G5, 475. R8H5, 476. R8I5, 477. R8J5, 478. R8K5, 479. R8L5, 480. R8M5, 481. R8N5, 482. R8O5, 483. R8P5, 484. R8Q5, 485. R8R5, 486. R8S5, 487. R8T5, 488. R8U5, 489. R8V5, 490. R8W5, 491. R8X5, 492. R8Y5, 493. R8Z5, 494. R9A5, 495. R9B5, 496. R9C5, 497. R9D5, 498. R9E5, 499. R9F5, 500. R9G5, 501. R9H5, 502. R9I5, 503. R9J5, 504. R9K5, 505. R9L5, 506. R9M5, 507. R9N5, 508. R9O5, 509. R9P5, 510. R9Q5, 511. R9R5, 512. R9S5, 513. R9T5, 514. R9U5, 515. R9V5, 516. R9W5, 517. R9X5, 518. R9Y5, 519. R9Z5, 520. R0A6, 521. R0B6, 522. R0C6, 523. R0D6, 524. R0E6, 525. R0F6, 526. R0G6, 527. R0H6, 528. R0I6, 529. R0J6, 530. R0K6, 531. R0L6, 532. R0M6, 533. R0N6, 534. R0O6, 535. R0P6, 536. R0Q6, 537. R0R6, 538. R0S6, 539. R0T6, 540. R0U6, 541. R0V6, 542. R0W6, 543. R0X6, 544. R0Y6, 545. R0Z6, 546. R1A6, 547. R1B6, 548. R1C6, 549. R1D6, 550. R1E6, 551. R1F6, 552. R1G6, 553. R1H6, 554. R1I6, 555. R1J6, 556. R1K6, 557. R1L6, 558. R1M6, 559. R1N6, 560. R1O6, 561. R1P6, 562. R1Q6, 563. R1R6, 564. R1S6, 565. R1T6, 566. R1U6, 567. R1V6, 568. R1W6, 569. R1X6, 570. R1Y6, 571. R1Z6, 572. R2A6, 573. R2B6, 574. R2C6, 575. R2D6, 576. R2E6, 577. R2F6, 578. R2G6, 579. R2H6, 580. R2I6, 581. R2J6, 582. R2K6, 583. R2L6, 584. R2M6, 585. R2N6, 586. R2O6, 587. R2P6, 588. R2Q6, 589. R2R6, 590. R2S6, 591. R2T6, 592. R2U6, 593. R2V6, 594. R2W6, 595. R2X6, 596. R2Y6, 597. R2Z6, 598. R3A6, 599. R3B6, 600. R3C6, 601. R3D6, 602. R3E6, 603. R3F6, 604. R3G6, 605. R3H6, 606. R3I6, 607. R3J6, 608. R3K6, 609. R3L6, 610. R3M6, 611. R3N6, 612. R3O6, 613. R3P6, 614. R3Q6, 615. R3R6, 616. R3S6, 617. R3T6, 618. R3U6, 619. R3V6, 620. R3W6, 621. R3X6, 622. R3Y6, 623. R3Z6, 624. R4A6, 625. R4B6, 626. R4C6, 627. R4D6, 628. R4E6, 629. R4F6, 630. R4G6, 631. R4H6, 632. R4I6, 633. R4J6, 634. R4K6, 635. R4L6, 636. R4M6, 637. R4N6, 638. R4O6, 639. R4P6, 640. R4Q6, 641. R4R6, 642. R4S6, 643. R4T6, 644. R4U6, 645. R4V6, 646. R4W6, 647. R4X6, 648. R4Y6, 649. R4Z6, 650. R5A6, 651. R5B6, 652. R5C6, 653. R5D6, 654. R5E6, 655. R5F6, 656. R5G6, 657. R5H6, 658. R5I6, 659. R5J6, 660. R5K6, 661. R5L6, 662. R5M6, 663. R5N6, 664. R5O6, 665. R5P6, 666. R5Q6, 667. R5R6, 668. R5S6, 669. R5T6, 670. R5U6, 671. R5V6, 672. R5W6, 673. R5X6, 674. R5Y6, 675. R5Z6, 676. R6A6, 677. R6B6, 678. R6C6, 679. R6D6, 680. R6E6, 681. R6F6, 682. R6G6, 683. R6H6, 684. R6I6, 685. R6J6, 686. R6K6, 687. R6L6, 688. R6M6, 689. R6N6, 690. R6O6, 691. R6P6, 692. R6Q6, 693. R6R6, 694. R6S6, 695. R6T6, 696. R6U6, 697. R6V6, 698. R6W6, 699. R6X6, 700. R6Y6, 701. R6Z6, 702. R7A6, 703. R7B6, 704. R7C6, 705. R7D6, 706. R7E6, 707. R7F6, 708. R7G6, 709. R7H6, 710. R7I6, 711. R7J6, 712. R7K6, 713. R7L6, 714. R7M6, 715. R7N6, 716. R7O6, 717. R7P6, 718. R7Q6, 719. R7R6, 720. R7S6, 721. R7T6, 722. R7U6, 723. R7V6, 724. R7W6, 725. R7X6, 726. R7Y6, 727. R7Z6, 728. R8A6, 729. R8B6, 730. R8C6, 731. R8D6, 732. R8E6, 733. R8F6, 734. R8G6, 735. R8H6, 736. R8I6, 737. R8J6, 738. R8K6, 739. R8L6, 740. R8M6, 741. R8N6, 742. R8O6, 743. R8P6, 744. R8Q6, 745. R8R6, 746. R8S6, 747. R8T6, 748. R8U6, 749. R8V6, 750. R8W6, 751. R8X6, 752. R8Y6, 753. R8Z6, 754. R9A6, 755. R9B6, 756. R9C6, 757. R9D6, 758. R9E6, 759. R9F6, 760. R9G6, 761. R9H6, 762. R9I6, 763. R9J6, 764. R9K6, 765. R9L6, 766. R9M6, 767. R9N6, 768. R9O6, 769. R9P6, 770. R9Q6, 771. R9R6, 772. R9S6, 773. R9T6, 774. R9U6, 775. R9V6, 776. R9W6, 777. R9X6, 778. R9Y6, 779. R9Z6, 780. R0A7, 781. R0B7, 782. R0C7, 783. R0D7, 784. R0E7, 785. R0F7, 786. R0G7, 787. R0H7, 788. R0I7, 789. R0J7, 790. R0K7, 791. R0L7, 792. R0M7, 793. R0N7, 794. R0O7, 795. R0P7, 796. R0Q7, 797. R0R7, 798. R0S7, 799. R0T7, 800. R0U7, 801. R0V7, 802. R0W7, 803. R0X7, 804. R0Y7, 805. R0Z7, 806. R1A7, 807. R1B7, 808. R1C7, 809. R1D7, 810. R1E7, 811. R1F7, 812. R1G7, 813. R1H7, 814. R1I7, 815. R1J7, 816. R1K7, 817. R1L7, 818. R1M7, 819. R1N7, 820. R1O7, 821. R1P7, 822. R1Q7, 823. R1R7, 824. R1S7, 825. R1T7, 826. R1U7, 827. R1V7, 828. R1W7, 829. R1X7, 830. R1Y7, 831. R1Z7, 832. R2A7, 833. R2B7, 834. R2C7, 835. R2D7, 836. R2E7, 837. R2F7, 838. R2G7, 839. R2H7, 840. R2I7, 841. R2J7, 842. R2K7, 843. R2L7, 844. R2M7, 845. R2N7, 846. R2O7, 847. R2P7, 848. R2Q7, 849. R2R7, 850. R2S7, 851. R2T7, 852. R2U7, 853. R2V7, 854. R2W7, 855. R2X7, 856. R2Y7, 857. R2Z7, 858. R3A7, 859. R3B7, 860. R3C7, 861. R3D7, 862. R3E7, 863. R3F7, 864. R3G7, 865. R3H7, 866. R3I7, 867. R3J7, 868. R3K7, 869. R3L7, 870. R3M7, 871. R3N7, 872. R3O7, 873. R3P7, 874. R3Q7, 875. R3R7, 876. R3S7, 877. R3T7, 878. R3U7, 879. R3V7, 880. R3W7, 881. R3X7, 882. R3Y7, 883. R3Z7, 884. R4A7, 885. R4B7, 886. R4C7, 887. R4D7, 888. R4E7, 889. R4F7, 890. R4G7, 891. R4H7, 892. R4I7, 893. R4J7, 894. R4K7, 895. R4L7, 896. R4M7, 897. R4N7, 898. R4O7, 899. R4P7, 900. R4Q7, 901. R4R7, 902. R4S7, 903. R4T7, 904. R4U7, 905. R4V7, 906. R4W7, 907. R4X7, 908. R4Y7, 909. R4Z7, 910. R5A7, 911. R5B7, 912. R5C7, 913. R5D7, 914. R5E7, 915. R5F7, 916. R5G7, 917. R5H7, 918. R5I7, 919. R5J7, 920. R5K7, 921. R5L7, 922. R5M7, 923. R5N7, 924. R5O7, 925. R5P7, 926. R5Q7, 927. R5R7, 928. R5S7, 929. R5T7, 930. R5U7, 931. R5V7, 932. R5W7, 933. R5X7, 934. R5Y7, 935. R5Z7, 936. R6A7, 937. R6B7, 938. R6C7, 939. R6D7, 940. R6E7, 941. R6F7, 942. R6G7, 943. R6H7, 944. R6I7, 945. R6J7, 946. R6K7, 947. R6L7, 948. R6M7, 949. R6N7, 950. R6O7, 951. R6P7, 952. R6Q7, 953. R6R7, 954. R6S7, 955. R6T7, 956. R6U7, 957. R6V7, 958. R6W7, 959. R6X7, 960. R6Y7, 961. R6Z7, 962. R7A7, 963. R7B7, 964. R7C7, 965. R7D7, 966. R7E7, 967. R7F7, 968. R7G7, 969. R7H7, 970. R7I7, 971. R7J7, 972. R7K7, 973. R7L7, 974. R7M7, 975. R7N7, 976. R7O7, 977. R7P7, 978. R7Q7, 979. R7R7, 980. R7S7, 981. R7T7, 982. R7U7, 983. R7V7, 984. R7W7, 985. R7X7, 986. R7Y7, 987. R7Z7, 988. R8A7, 989. R8B7, 990. R8C7, 991. R8D7, 992. R8E7, 993. R8F7, 994. R8G7, 995. R8H7, 996. R8I7, 997. R8J7, 998. R8K7, 999. R8L7, 1000. R8M7, 1001. R8N7, 1002. R8O7, 1003. R8P7, 1004. R8Q7, 1005. R8R7, 1006. R8S7, 1007. R8T7, 1008. R8U7, 1009. R8V7, 1010. R8W7, 1011. R8X7, 1012. R8Y7, 1013. R8Z7, 1014. R9A7, 1015. R9B7, 1016. R9C7, 1017. R9D7, 1018. R9E7, 1019. R9F7, 1020. R9G7, 1021. R9H7, 1022. R9I7, 1023. R9J7, 1024. R9K7, 1025. R9L7, 1026. R9M7, 102

Estallan dos bombas del GRAPO en edificios oficiales en Barcelona

Barcelona.-- Dos bombas de los GRAPO hicieron explosión alrededor de las dos de la tarde de ayer en sendos edificios públicos de Barcelona, la Dirección General de Urbanismo de la Generalidad y la Delegación de Hacienda de Barcelona. Artificieros de la Policía Nacional lograron desactivar un tercer artefacto que había sido colocado también en la Delegación de Hacienda.

Previamente, la organización terrorista catalana avisó en llamadas telefónicas de las colocación de los artefactos, por lo que se procedió a la evacuación de los edificios y no hubo que lamentar víctimas. Sin embargo, en el momento de la explosión de la bomba colocada en

la Delegación de Hacienda, que estaba escondida en los lavabos del cuarto piso, permanecían varios niños en la guardería del edificio, que no sufrieron daños y fueron desalojados tras el atentado por la Policía.

El gobernador civil de Barcelona, Ferrán Cardenal, al conocer la noticia de los atentados, manifestó que no tiene relación alguna con los Juegos Olímpicos y confirmó que habían sido obra de los GRAPO. Cardenal hizo estas manifestaciones en el Palacio de Pedralbes, donde asistía a unas jornadas sobre seguridad olímpica en las que participan expertos de veinte países.

Visto para sentencia el juicio contra un profesor acusado de agresión sexual a una alumna

Valladolid (Ical).-- El juicio contra el profesor del Colegio Público "Antonio Machado" de Valladolid Hilario Escarda, acusado de haber cometido un delito de agresión sexual contra una alumna de 13 años, ha quedado visto para sentencia en la Sala de lo Penal de la Audiencia Provincial.

El juicio, que se inició el pasado 6 de noviembre, fue suspendido a petición de la defensa al no comparecer un testigo, el director del centro educativo, Paulino Filardo, que sí lo hizo hoy.

En su escrito de acusación, el fiscal ha solicitado una pena de cuatro años, dos meses y un día de prisión menor para Hilario Escarda y una multa de cien mil pesetas, así como una inhabilitación especial de seis años y un día. El abogado defensor ha pedido la libre absolución.

El juicio se celebra después de que el Juzgado de lo Penal número 2 de Valladolid condenara a Hilario Escarda a un año de prisión menor y multa de 100.000 pesetas en sentencia dictada el pasado 29 de mayo. Sin embargo, la defensa del profesor del C.P. "Antonio Machado" alegó defectos de forma --ya

que un juzgado de lo Penal no tiene competencias ante un delito que puede llevar aparejada la inhabilitación entre seis y doce años-- y el juicio fue anulado, retro trayéndose las actuaciones al momento anterior de la vista oral.

La reanudación de la vista oral se celebró a puerta cerrada.

Los hechos por los que se juzga a Hilario Escarda tuvieron lugar el 4 de octubre de 1989. En el anterior juicio se consideró probado que el profesor, jefe de estudios del "Antonio Machado", se quedó a solas con Silvia López en un aula y cometió diversos tocamientos, a los que ella se resistió.



D. Joaquín Alvarez Fernández

Falleció en Burgos,
el día 27 de noviembre de 1990

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

El funeral que se oficie en la iglesia parroquial de El Salvador, el viernes, día 30, a las siete y media de la tarde, será ofrecido por eterno descanso de su alma.

Su esposa María Paz; hijos, Oscar, Yolanda, César y María Paz; hijos políticos, Lourdes y Miguel; hermanos, Francisco, Mercedes, Esperanza, Fuencisla y Pilar; hermanos políticos, Eugenia, Jesús Vicente y Marco Aurelio; nietos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán su asistencia.

Absuelto el vecino de Ibiza que cultivaba marihuana

Ibiza.-- Juan Ramón Meneses ha sido absuelto por un juzgado de Ibiza por un delito contra la salud pública, tras ser procesado por tener seis plantas de marihuana de casi tres metros de altura, y 16 kilos de peso en el jardín de su casa, en la localidad ibicenca de San Antonio.

El juez considera en la sentencia absolutoria que las plantas de "cannabis sativa" que fueron intervenidas por la Guardia Civil en el momento de su detención en julio de 1989 no estaban destinadas al tráfico, sino "al propio consumo".

Amenazó a un niño de 18 meses para atracar a su madre

Madrid.-- Funcionarios de la comisaría del distrito de Carabanchel han detenido a Carlos Salazar Ramírez, de 18 años, acusado de seis atracos a punta de navaja. La mayoría de las víctimas del detenido eran ancianos, mujeres y niños.

Desde primeros de mes, los funcionarios de la comisaría de Carabanchel estaban recibiendo denuncias de personas que habían sido asaltados en las inmediaciones de la calle del Comandante Fontanes.

Según la descripción de los hechos facilitada por los denunciantes, el agresor, que parecía ser siempre el mismo, les había amenazado

con un arma blanca y luego les había dado un puñetazo.

En uno de los atracos, Salazar colocó una navaja en el cuello a un niño de 18 meses para exigir la entrega de 10.000 pesetas a la madre. En otra ocasión apuñaló a una anciana que no comprendía las pretensiones del agresor.

El martes, la Policía detectó en la calle del Comandante Fontanes la presencia de un joven que podría estar esperando alguna víctima. Fue detenido e identificado como Carlos Salazar. Seis personas le reconocieron como el autor de las "sirlas".

EL SEÑOR

D. Hilario Tabanera García

(Gerente de AZULEJOS TABANERA, S.A.)

Falleció en Segovia, el día 29 de noviembre de 1990

A los 58 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Carmen Nadales Martín; hijos, Hilario y Antonio Tabanera Nadales; hija política, Carmen Bravo de Frutos; padres, Hilario Tabanera y Aurea García; hermanos, Esteban y Fernando Tabanera García; madre política, Martina Martín; hermanos políticos, Margarita de Andrés, Carmen Garrido, Alicia Nadales y Javier Barrero; tíos, sobrinos, primos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana, día 30, a las 12 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se dirá el día 1, a las 10,30 de la mañana, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: Hospital General de la Seguridad Social.

Nuevo Gobierno británico

Major encarga a Heseltine la reforma del "poll-tax"



Major saluda a Heseltine a la puerta del número 10 de Downing Street

Londres.— El nuevo primer ministro británico, John Major, nombró ayer a su rival en la lucha por el liderazgo conservador, Michael Heseltine, responsable de la cartera ministerial que tiene bajo su responsabilidad la administración de la "poll-tax", cuya impopularidad contribuyó la pasada semana a la caída del Gobierno de Margaret Thatcher. Major prometió que su Gobierno encabezará la construcción europea.

Una de las últimas incógnitas a resolver en la intriga de los que se ha llamado ya "la revolución de noviembre" fue resuelta cuando el nuevo primer ministro británico, John Major, nombró a Michael Heseltine ministro de Medio Ambiente, con la responsabilidad de encontrar una alternativa al impopular impuesto municipal introducido por Margaret Thatcher.

Cuatro años después de abandonar el gabinete, Michael Heseltine

recibió el dudoso fruto de su batalla con el "thatcherismo" y se encargará de encontrar una alternativa a la "poll-tax", que él prometió reformar en su candidatura por el liderazgo de los conservadores obligando a sus rivales a similares promesas.

El retorno de Heseltine al Gobierno es también una prueba de la voluntad de Major de restañar las heridas producidas en el seno del Partido Conservador por la batalla interna. La retirada de la contienda por el liderazgo por parte de Heseltine y Hurd, en la noche del martes, hacía presagiar que Major, catapultado a la jefatura de Gobierno por aquella retirada, integraría en el Gobierno a sus rivales.

El nuevo primer ministro ha mantenido a gran parte del último Gabinete de Thatcher en sus puestos. Su vacante puesto como ministro de Hacienda va a Norm Lamont, que ocupaba la secretaría del Ministerio bajo Major y que fue el organizador de su campaña por el liderazgo. La retirada de Cecil Parkinson de la política activa, anunciada ayer, deja el camino libre a Malcolm Rifkind, exministro para Escocia, hacia la cartera de Transportes.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La delicada situación de la URSS impedirá a Gorbachov recoger el Nobel de la Paz

Moscú.— El presidente soviético, Mijail Gorbachov, ha pedido el aplazamiento de la entrega del Premio Nobel al no poder asistir el próximo 10 de diciembre a la ceremonia en Oslo a causa de la crítica situación de la URSS, informó ayer la agencia "Tass". El gabinete de prensa de la Presidencia expresó su esperanza de que el Comité del Nobel de la Paz "comprenda la situación y aplase la entrega del Premio", que le fue otorgado a Gorbachov el pasado 15 de octubre. El presidente Gorbachov así lo solicitó por carta al presidente del Comité Nobel noruego, lo que ha sido denegado.

El presidente soviético, Mijail Gorbachov ha cancelado una visita prevista a Oslo para la ceremonia de entrega de su Premio Nobel de la Paz, informó el miércoles la agencia oficial de noticias soviética "Tass".

"Tass" citó un comunicado de la oficina presidencial en el que se anuncia que los planes para asistir a la ceremonia de entrega del galardón

el 10 de diciembre han sido modificados "por la crucial situación por la que atraviesa el país y la preocupación del presidente por los asuntos que ocupan su constante atención".

Gorbachov, galardonado con el Premio Nobel de la Paz por sus reformas que han permitido el fin de la guerra fría y el surgimiento de los movimientos democráticos en Europa oriental, ha sido criticado en su país por dedicar demasiado tiempo a los asuntos externos y viajes al extranjero mientras la Unión Soviética sufre una grave escasez de alimentos y problemas internos.

"Se espera en Moscú que el Comité Nobel entienda la razón del aplazamiento y esté de acuerdo en presentar el galardón más tarde", dijo "Tass".

El Premio Nobel de la Paz 1990 se entregará el próximo 10 de diciembre en Oslo, como dicta la tradición, aunque el galardonado no esté presente, decidió ayer el Comité Nobel.

Japón conmemora el primer centenario de su Parlamento

Tokio.— Japón celebró hoy el primer centenario de la Dieta (Parlamento) con una ceremonia conmemorativa a la que asistieron el emperador Akihito, el pleno de parlamentarios y el cuerpo diplomático acreditado en Tokio.

El emperador Akihito, acompañado de la emperatriz Michiko, evocó la fundación de la "Dieta Imperial" hace un siglo, en la era de su bisabuelo, Meiji, según la primera constitución nipona, que coincidió con la apertura de Japón al extranjero.

El monarca subrayó que el progreso y la democracia de Japón están basados en la "Dieta Nacional", instaurada en 1947 de acuerdo con la Constitución de posguerra, que otorgó por primera vez en la historia la soberanía del pueblo nipón.

Por su parte, el primer ministro Toshiki Kaifu, calificó a la Dieta como "instrumento de la voluntad popular", pese a las críticas de que los legisladores toman las decisiones a puerta cerrada.

Walesa pide a Mazowiecki que permanezca en el Gobierno

Varsovia.— Lech Walesa telefonó ayer al primer ministro dimisionario Tadeusz Mazowiecki proponiéndole que retorne a su cargo en el Ejecutivo hasta las próximas elecciones legislativas, con el fin de

evitarle a Polonia un período de inestabilidad. Al parecer, la oferta del sindicalista abarca también la reanudación del trabajo conjunto, de forma que Solidaridad volviese a recuperar su primigenia unidad.

Una propuesta similar han recibido Bronislaw Geremek, portavoz de la fracción parlamentaria de Solidaridad y Jerzy Turowicz, líder del partido político que apoya a Mazowiecki, Alianza por la Democracia.

Por el momento se desconoce la respuesta del primer ministro y sus aliados políticos a las ofertas de Walesa, si bien el exjefe del Ejecutivo reiteró en varias ocasiones que, en caso de perder las presidenciales, pasaría a la oposición.

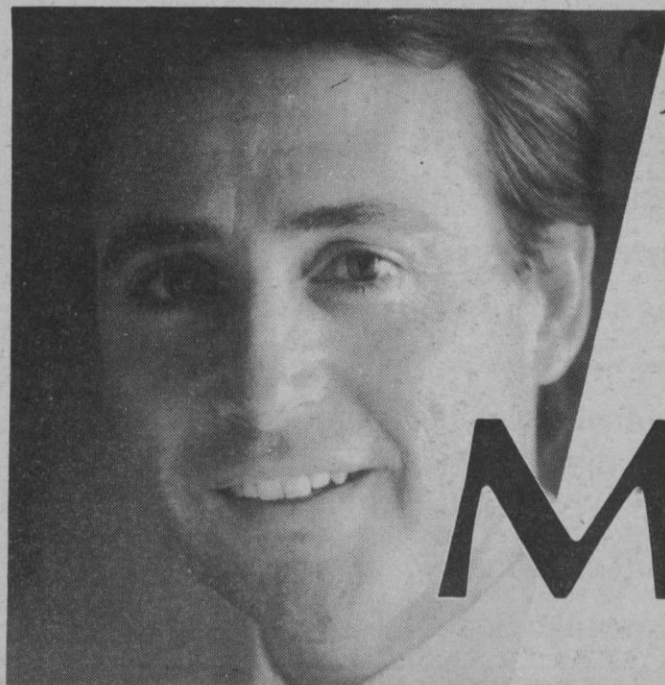
Por otra parte, Mazowiecki sufre las presiones de sus amigos para que presida la creación de una formación política de oposición que responda el deseo de los dos millones y medio de personas que le votaron.

Algunos de sus amigos políticos, como el historiador Adam Michnik, no son partidarios de plégarse ante Walesa y sugieren participar en las futuras elecciones legislativas, con el fin de continuar la batalla contra el previsible nuevo presidente, desde los escaños parlamentarios.

PANORAMICA

CHINA: Las proyecciones de gas natural en el norte de China han dado como resultado el descubrimiento de un gran campo de gas natural de buena calidad en las provincias de Shanxi, Gansu, Ningxia y Mongolia interior, informa hoy el "Diario del Pueblo". Las investigaciones, que comenzaron en 1986, señalan este campo como el mayor del país. Hasta el momento se han perforado 43 pozos, de los que doce producen diariamente más de 200.000 metros cúbicos de gas y uno de ellos más de 300.000 metros cúbicos.

ALEMANIA: El Ministerio de Economía alemán ha asegurado que como consecuencia de los recientes acuerdos de desarme entre las superpotencias suscritos en Viena se reducirán en una tercera parte los pedidos de armamentos a la industria alemana. El subsecretario del Ministerio de Economía, Erich Riedl, dijo al matutino "Sueddeutsche Zeitung" que la reconversión hacia la producción civil será fácil para las empresas grandes, pero complicada para las pequeñas y altamente especializadas.



JUEGA A LA QUINIELA

LA QUINIELA



APUESTAS DEPORTIVAS DEL ESTADO

LIGA MILLONES

Sólo 30 ptas. por apuesta.

FUTBOL SALA.— Liga Provincial

Goles para todos los gustos en Primera

Se suspendió un partido por estar el campo inundado

Se disputaron el pasado fin de semana los partidos correspondientes a la segunda jornada de liga provincial en las categorías de Primera y Segunda División, que reflejaron los siguientes marcadores:

PRIMERA DIVISION

Samboal, 8 (Alberto 4, Muñoz 2, Piquero y Alejandro); **Const. Gómez, 8** (Cardona 4, Antón 2 y Alfonso 2)
Hogar Tapicerías, 6 (Alberto, Antonio, Jimeno, Dani, Pedro y José); **Lieutenant, 5** (Bermejo 2, Cubero, Rubén y Oscar)
Annisa 5 (Julio 2, Miguelsanz 2 y J. Luis); **Santiuste Nava, 1** (Longinos).
Granitos Serrados 4 (Julio 2 y Chema 2); **Santiveri 5** (Julián 4 y Manolo).
Habitat 4 (Vicente 2, Angel y Blanco); **Unami Prod. Renedo 2** (Pedro).
Optica Damián 4 (Pepe 2 y Oscar 2); **Pub Celia 4** (Santos 2, Rafa y Mariano en p.p.).
Arlequín Optica Espinar 3 (Rincón 2 y Jorge); **Masigal JBL 6** (Carlos 2, Javi 2 y Cachuli 2)

Muchos goles en esta Primera División. Nada menos que 65 en siete encuentros, lo que da una media superior a los 9 tantos por partido, lo que no está pero que nada mal.

Poco ha tardado el Annisa en colocarse en la primera posición de la tabla clasificatoria, perfilándose como favorito para ocuparla al finalizar la liga, con permiso de Masigal, Santiveri y Habitat, conjunto este último que siempre se halla en las primeras posiciones. Empate del Club Celia ante el joven conjunto de Optica Damián, que tendrá que luchar muy duro si quiere no perder esos puntos que se le escapan. Sorprende la clasificación del Hogar Tapicerías y sobre todo la del Lieutenant, puesto que ambos tienen categoría para estar más arriba.

CLASIFICACION

- 1, Annisa, 4 puntos.
- 2, Masigal JBL, 4
- 3, Santiveri, 4
- 4, Habitat, 4
- 5, Pub Celia, 3
- 6, Unami Productos Renedo, 2
- 7, Hogar Tapicerías, 2
- 8, Arlequín Optica Espinar, 2
- 9, Optica Damián, 1
- 10, Samboal, 1
- 11, Construcciones Gómez, 1
- 12, Granitos Serrados, 0
- 13, F.S. Santiuste Nava Molduras, 0
- 14, Lieutenant Sangarcía, 0

Máximo goleador

7 goles Julián (Santiveri); 6 Carlos (Masigal) y J. Luis (Annisa)
 5 Alberto (Samboal), Carlos (Const. Gómez) y Fernando (Arlequín)

Calendario 3ª jornada

Sábado 1, Frontón Segovia.
 16,45 h. Const. Gómez-Granitos Serrados
 18,00 h. Unami Prod. Renedo-Samboal
 20,30 h. Masigal JBL-Annisa
 21,45 h. Pub Celia-Lieutenant.

Maristas

15,30 h. Optica Damián-Habitat
 16,45 h. Santiveri-Arlequín Optica Espinar.

Domingo 2, Santiuste

17,00 h. Santiuste Nava-Hogar Tapicerías.

SEGUNDA DIVISION

Otero F.S. 1, (Bravo); **Puntales Otero, 4** (Arribas 2, Santi y Ramón)

Pub Zarcos, 5 (Luis 2, Santi 2 y Enrique); **Seguros Previassa, 5** (Velasco 2; José 2 y Luis)

Nava Conorsa, 5 (Enrique 2, David, Carlos y José en p.p.); **Comercial González 3** (José 2 y Cecilia)

Salón de Té Diva 2 (Otero y Daniel); **San Rafael, 5** (Casto 2, Oscar 2 y David en p.p.)

Atrio Bar-Pub Encuentro suspendido en el minuto 13 de la primera parte con el resultado de 1-0 por encontrarse el campo lleno de agua.

Como pueden comprobar, a poco que nos llueva nuestras canchas van a estar que ni el Estadio Olímpico de Montjuich. Tiene bastante gracia que un señor pida un "porrón" de dinero por dejar jugar en un pabellón que, cuando caen unas gotas parece un campo de waterpolo.

En el plano deportivo, imparable hasta el momento el conjunto de San Rafael, que, aunque sudó bastante para derrotar al correoso conjunto del Diva, consiguió hacerse con la victoria. Tampoco ceden el Puntales Otero ni el Nava Conorsa, que ganaron sus encuentros con cierta comodidad.

Cuatro son los conjuntos que aún no han puntuado, Comercial González y Otero por causas deportivas, Atrio Bar y Pub Encuentro por unas lluvias que inundaron un pabellón cubierto (?)

CLASIFICACION

- 1, F.S. San Rafael, 4 puntos.
- 2, Puntales Otero F.S., 4
- 3, Nava Conorsa, 4
- 4, Pub Zarcos Aut. Alvarez, 3
- 5, Seguros Previassa, 2
- 6, Salón de Té Diva, 1
- 7, Pub Encuentro, 0
- 8, Atrio Bar, 0
- 9, Comercial González, 0
- 10, Otero F.S., 0

Máximo goleador

5 goles Chema (Puntales Otero) y Oscar (San Rafael) 4 David (Nava Conorsa) y Santi (Pub Zarcos Autocares Alvarez)

Calendario 3ª jornada

Sábado 1, Frontón Segovia.

15,30 h. Atrio Bar-Otero F.S.
 19,15 h. Seguros Previassa-Nava Conorsa
 23,00 h. Pub Encuentro-Comercial González

Maristas

18,00 h. Puntales Otero-Salón de Té Diva.
 19,15 h. San Rafael-Pub Zarcos Autocares Alvarez.

Mesa

¡ESTO SI ES AHORRO!

HIPER-CASH SEGOVIA

ESPECIAL DETALLISTAS

¡OFERTA FIN DE SEMANA!

JUEVES 29 A SABADO 1 DICIEMBRE

Atún CALVO R.O.70	55	Melocotón Almibal. extra "PRIETO" KILO	99
Galletas "SIRO" (LOTE) 800 G.	89	Café 250 g. "LA ESTRELLA"	129
Arroz "SOS" Kilo	119	"COLA CAO" 3 Kilos + 1/2 gratis	999
Whisky (Tapón irrellenable) "BALLANTINES"	1.149	Harina Kilo "MANZANEQUE"	59
Atún (aceite) (PACK 3 LATAS) R.O.70	79	"CODORNIU" EXTRA	535
Whisky "DOBLE W"	539	VINO BRICK (B, T y R) "COMENDADOR"	59
Aceite oliva "DINTEL" 1º	225	Papel aluminio "KING ROLL" 16 mts	89
Braga Pañal "AUSONIA" T.G.	839	Queso "LA CABAÑA"	819

Precios antes de IVA

SI AUN NO HA RECIBIDO SU TARJETA DE COMPRA

ACERQUESE Y SE LA PROPORCIONAREMOS

(Hasta el 31 de diciembre es gratuita)

MAX
descuento

Avda. José Antonio, 27
 SEGOVIA
 Teléfono 49.00.11

MAX
descuento

EL INFORMADOR Y SU MEDIO

GASPAR ROSSETY, una voz de Antena 3:

"Se puede compaginar tensión informativa y responsabilidad"**"Vivimos en un mundo en el que la tensión entre profesionales es tremenda"**

La voz en la narrativa que realiza Gaspar Rossety, se ha hecho inconfundible a través de la cadena de emisoras de Antena 3. Es uno de los periodistas radiofónicos de este país, no sólo por lo que dice sino, y también, por cómo lo dice. Con su voz y su forma directa de contar lo que acontece en los campos de fútbol, ha llevado a los que gustan de las narraciones a través de la radio, a buscar en el dial del receptor la voz, por otra parte inconfundible, de Gaspar Rossety.

-- La radio, todos lo sabemos, informa, pero ¿no deforma también?

-- No tiene porqué deformar. Antes bien ha de contribuir a la información y a la formación e incluso a la diversión del oyente. Ese debe de ser su mensaje.

-- La competencia de las cadenas de radio, que el oyente "ve" por fuera. ¿Existe también por dentro?

-- Por dentro incluso más. Vivimos en un mundo donde la tensión es tremenda entre todos los profesionales, donde hay una guerra diaria por conseguir la noticia. Incluso creo que esa tensión se trasluce al exterior porque existe primero dentro y no al revés. Una buena parte del éxito de Antena 3, radica en el equipo de José María García, porque éste sabe mantener la tensión de ese equipo. Quizás en otros medios no hay tanta tensión de tra-



ANTONIO

bajo y el rendimiento no es tan elevado.

-- ¿Trabajar con esa tensión no lleva a cometer errores?

-- Creo que no. Se puede compaginar la tensión informativa con la responsabilidad de informar.

-- ¿Consideras positiva la especialización del periodista deportivo?

-- Un periodista puede hacer todo, pero cuanto menos se diluya el conocimiento más se va a centrar en esa actividad, lo que va a redundar en un mejor conocimiento de ese medio. Yo creo que ya pasó la escuela antigua de la radio en que hacías un programa local, un musical, barrías los pasillos... Yo creo que pasó y que ahora nuestra escuela es la de la especialización.

ENMA BEZOS, aprendiendo:

"Nunca he pensado que me equivoqué al estudiar Periodismo"

Era la primera experiencia, de cara al exterior, de la que será su futura profesión. Enma Bezos, llevó a la práctica lo que, como estudiante de Ciencias de la Información, escucha a nivel teórico. Quisimos saber, al margen de su actividad deportiva, cómo había sido desde dentro esa experiencia.

"Estoy contenta y también satisfecha porque era la primera vez que tenía ocasión de presentar y dialogar con gente tan importante dentro del periodismo deportivo en España".

-- Ahora, después de haber pasado el "trago", ¿piensas que es más difícil de lo que creías la profesión de informador?

-- Es difícil. Pero quizás porque es la primera vez y es difícil soltarte ante el público. Al comienzo lo pasé fatal. Estaba supernerviosa y comencé a confundir cosas, si bien tengo que agradecer a los participantes en el coloquio la ayuda que me prestaron.

-- ¿Has pensado en algún momento que te equivocaste al elegir la carrera?

-- En ningún supuesto y espero poder ejercerla. En un principio pensé estudiar Inef, pero no entré. -- Si te dieran a elegir un medio donde desarrollar tu labor, ¿cuál de ellos elegirías?

-- En radio y prensa ya hice algo. Televisión no lo conozco nada. Quizás me guste más la radio, porque la considero más divertida, si bien considero que tiene muchas dificultades, sobre todo por el di-



ANTONIO

recto, donde las rectificaciones no caben.

-- ¿Cómo harías un juicio crítico de la actualidad del deporte en España?

-- Había que partir del deporte de base, trabajando en los colegios y poner más medios para que se puedan practicar otros deportes, no sólo fútbol o baloncesto.

-- ¿Y qué opinión tienes del deporte de élite?

-- Es una pregunta excesivamente amplia para contestar. Pero pongamos como ejemplo el baloncesto. Puede que lo más importante es que traigan a un equipo dos americanas, pero puede que ello no sea bueno para el equipo, ya que está impidiendo que salgan otras jugadoras nacionales, sin que con ello ponga en duda que el espectáculo gana con su presencia.

J. M.ª

ROBERTO GÓMEZ, Cadena SER:

"Lo ideal es contrastar la noticia, pero es necesario andar listo"

Cuando Roberto Gómez, al pie de foso en cualquier estadio, abre a la audiencia de la Cadena SER su micrófono, hay que escuchar con atención. No sólo sabe estar en el "foco" de la noticia, es que también saca los "colores" —por su conocimiento de las causas—, a cualquier directivo o entrenador. Es un gran trabajador y conoce su oficio de forma extraordinaria.

-- ¿Por qué llegó Roberto Gómez a la radio?

-- Desde muy pequeño he sentido un gran interés por este medio. Yo, que soy de una ciudad —Trujillo—, donde se escuchaba muy mal las emisoras, siempre tuve la ilusión de hacer radio. Ha sido mi auténtica vocación. Prensa y televisión, son circunstancias posteriores.

-- ¿Qué da la radio a un profesional de ese medio?

-- Es una droga, pese a que el trabajo en ese medio es muy sacrificado. Creo, además, que se necesita estar muy preparado para poder trabajar en ella.

-- ¿Qué parcela ocupa hoy el deporte en el citado medio.

-- Considero que en la actualidad el capítulo deportivo en cualquier emisora marca la pauta. A través de ella no sólo se da cantidad, sino también calidad. Hay muy buenos profesionales y se acabó el mito aquel de que la gente del deporte era un cajón de sastre.

-- Además del trabajo que realiza, ¿está bien pagada la información deportiva?

-- No hay una línea igual para todos. Hay gente que está ganando mucho dinero en Madrid, y muy poco en Avila, Guadalajara o Segovia. Siempre piensas que puedes



ANTONIO

ganar más dinero, aunque yo no me quejo de lo que gano y mucho más, cuando trabajo en algo que me gusta y en un medio importante como es la SER, donde tengo unos excelentes compañeros, y estas cosas también son interesantes.

-- Cuando a Roberto Gómez le comentan que es necesario contrastar la noticia, ¿qué dices?

-- Es muy complicado el tema. Hay que ver la gran competencia que existe. Lo ideal es lo que se comenta en el manual de El País, donde se dice que hay que contrastar todas las noticias, pero los pistones son tan fuertes que hacen necesario andar listo. Por eso hay que saber perdonar si en algún momento cometemos alguna imprecisión o incorrección. Sabemos que lo ideal es contrastar todo y analizar todo, pero eso, en los momentos que vivimos, es bastante complicado.

J. M.ª

MANUEL ESTEBAN, Diario Marca: "Creo en la especialización del periodista deportivo"

Habitualmente el informador no es noticia. Cuestión, además, que está dentro de la normalidad. A él le corresponde buscar y difundir las noticias, no siempre agradables, no siempre a gusto de todos, pero cumple su misión con la honradez de un profesional.

Tuvimos ocasión el pasado martes de dialogar con periodistas que tienen un bien ganado prestigio dentro del cada vez más difícil mundo de la información, en diferentes medios de comunicación españoles. Su trabajo les avala, sus méritos son conocidos y el diálogo con ellos fue fácil.

Manuel Esteban, lleva quince años escribiendo en medios de comunicación. La mayoría en el diario deportivo "Marca", donde su firma es buscada por los lectores que aprecian el trabajo que realiza.

-- Dentro del contexto de la información general, ¿qué lugar ocupa en nuestro país la información deportiva?

-- Es uno de los apartados más importantes y lo estamos comprobando todos los días, dado que el deporte es algo que se ha convertido como fundamental dentro de la sociedad, que lo demanda.

-- ¿Ha cambiado también la manera de informar en el periodista deportivo?

-- La preparación del periodista deportivo ha cambiado de forma total. Recordarás que no hace muchos años todavía se decía que el

tonto del pueblo era el que se dedicaba a la información deportiva. Ahora es todo lo contrario, ya que las hornadas de gente joven que ha llegado al periodismo han dejado olvidadas viejas costumbres con las que no comulgaban, quizás porque, y es un ejemplo, había excesiva unión con los equipos de fútbol. Ahora, por el contrario, se realiza una crítica mucho más independiente.

-- ¿Y por qué cuando se llevan a efecto las encuestas sobre la difusión de los diarios nunca se tienen en cuenta las ventas de los periódicos deportivos?

-- Esto sólo se entiende como lacras que arrastramos aún del pasado y que siguen considerando al deporte como un mero esparcimiento. Quizás porque en España el deporte se identifica, principalmente, con el fútbol y a su vez éste es considerado como el opio del pueblo. Creo que nosotros mismos, los que hacemos información deportiva, tenemos una gran labor que realizar, como es la de crear la cultura del deporte, que opino no existe. Tenemos que hacer ver al padre que es necesario que su hijo haga deporte, porque éste tiene numerosas ventajas: también tenemos el deber de denunciar a ciertas clases de directivos. Para mí sería muy bonito de llegar a ver algún día que para el pueblo español sea más interesante un encuentro o duelo de atletismo que un

partido de fútbol. Me temo que en las olimpiadas, por desgracia, a lo mejor la selección olímpica de fútbol va a arrastrar más gente que la que puede ir a ver la gimnasia, donde se ha conseguido hacer muy pocos días una medalla de bronce en un campeonato del mundo. Lo que significa un hito histórico. Cuando consigamos eso, y en esa línea nos estamos moviendo muchos, evitando el periodismo de "porteras", que creo que abusamos mucho de él...

-- ¿A qué te refieres concretamente?

-- A la búsqueda del qué dirán, o las interioridades de un deportista, que considero que es lo marginal --si es que hay que hacerlo--, dentro de la información deportiva. Cuando se irradian ciertas cuestiones de este tipo, se considerará más a la prensa deportiva.

-- ¿Eres partidario de la especialización del periodista en los distintos campos de esta actividad?

-- Creo en la especialización porque las parcelas en el deporte existen. Y sólo se pueden dar al lector distintos matices de esa concreta actividad, cuando se conoce a fondo la parcela (natación, atletismo, esgrima), que se realiza. Creo que a todos, pero fundamentalmente a quien va dirigida la noticia que es el lector de nuestro medio, le interesa esa especialización.

J. M.ª

Arlequín, 3; Mozoncillo, 0

J. MORCILLO

Arlequín: Uli, Miguel Angel (Jesús, min. 54), Nani, Juan, Rober, Carlos, Tito, Santiago, Gonzalo, Polo, Rafa (Emilio, min. 73).

Mozoncillo: José Cruz (Javier, min. 46), Jesús, Luis, Jesús de Miguel, José Carlos, Jesús Santos, José Luis, Antonio, Javi, Jesús Manuel (Alfredo, min. 66) y Pedro.

Arbitro: Herrero Martín. Aceptable. En el primer tiempo los jugadores visitantes protestaron un posible penalti a su favor. Anduvo muy dialogante con los jugadores. Mostró tarjeta amarilla a Gonzalo por el Arlequín y a Jesús Santos, José Luis y Javier del Mozoncillo.

Goles

1-0. Min. 73. Tito recibe de Gonzalo, se va de dos jugadores y lanza un fuerte chut batiendo al portero por su izquierda.

2-0. Min. 80. Disparo de Gonzalo que, tras dar el balón en la pierna de un contrario, éste se cueca al fondo de la portería.

3-0. Min. 86. Contraataque de Gonzalo que se escora a la izquierda, centra al medio y Polo, libre de marca, bate por bajo al cancerbero visitante.

Campo municipal de "Los Llanos de San Pedro". Partido jugado en sesión matinal, con mucho frío, por lo que la asistencia de público fue escasa. Terreno de juego en pésimas condiciones, a causa de la nieve caída la noche anterior.

El partido tuvo dos tiempos radicalmente opuestos. Los primeros cuarenta y cinco minutos fueron del Mozoncillo que salió a ganar y tuvo contra las cuerdas al conjunto arlequinado. Se sucedían las ocasiones, pero la mala suerte de los delanteros hacía que éstas no se materializaran en goles. Incluso a puerta vacía tropezaban y no acertaban a marcar. La jugada conflictiva llegó tras golpear el balón en la mano de Juan; el árbitro en vez de señalar penalti pitó falta del delantero al defensa. Los jugadores visitantes protestaron, pero no sirvió de nada.

El segundo período tuvo otro cariz bien diferente; si bien, los primeros minutos fueron algo flojos por parte de ambos equipos. No obstante, el conjunto local se fue adueñando del campo y comenzaron a llegar sus oportunidades. De esta manera cayeron los goles del lado arlequinado de la mano de Tito, Gonza y Polo. Pudieron aumentar más la diferencia de tres goles, pero el portero con dos espléndidas evitó que la diferencia fuese más abultada.

Primera Regional Ordinaria

Valseca, 5; Sepúlveda, 2

ALVARO PINELA

FC Valseca: José, Goyo, Fran, Martín, Cantalejo, Miguel, Chero, Carlos, Antonio, Fernan y Paco Llopis. José L. Herranz entró por Miguel y José L. de Prados por Antonio.

CD Sepúlveda: Isidro, Rafael, Ramos, Julio, Cristobal, Vicente, Benito, Pedro, Pérez, García y Arturo.

Arbitro: Romano Tardón. Bien, en líneas generales, en un partido deportivo y sin complicaciones.

Goles

0-1. Penalti a Pérez que transforma Vicente.

1-1. Carlos, de lanzamiento colado.

2-1. Paco Llopis al aprovechar un rechace.

3-1. Nuevamente Llopis de lanzamiento cruzado.

4-1. Vicente en propia puerta.

4-2. Pérez al aprovechar un balón suelto.

5-2. Fernando.

No clasificarse entre los cuatro primeros para jugar el campeonato final sería un fracaso para un equipo como el de Valseca; así lo está demostrando en sus últimos compromisos. Esta jornada frente a un clásico de la provincial, el CD Sepúlveda, un veterano conjunto, se logró ganar bien, sin complicaciones, aunque por la mente de los aficionados y jugadores pasaba todavía el grato partido de la semana anterior frente al Cantimpalos, en el que el Valseca expuso al cuadro visitante a un verdadero examen de conciencia en lo deportivo y en lo justo. Así, el cuadro local, con mayores ganas e ilusión conseguía ganar su primer partido en el campo municipal de "El Tejón", en una tarde fría y en la que en los primeros minutos el Sepúlveda se adelantaba en el marcador, merced a un claro penalti de Martín a Pérez.

Era un aviso para los locales que veían cómo el Sepúlveda realizaba el fuera de juego a la perfección e inquietaba tímidamente con su mejor hombre, Pérez, hábil y veloz, pero muy solo en ataque.

El Valseca seguía empujando y llegando con claridad, pero no lograba definir y, aunque se desenvolvía mejor en el terreno de juego, moviéndose por las bandas y conti-

nuidad de tiros a puerta, no inauguró el marcador hasta el minuto 37, al materializar Carlos un fenomenal disparo que colocó por toda la escuadra. Este gol daría mayor desahogo y alegría al juego local y, cinco minutos después, conseguía ponerse por delante en el marcador.

Los otros tres goles no tardarían en llegar.

Carbonero, 0; Acueducto, 1

DIONISIO ESCUDERO

Carbonero: Roberto, Curro, Pedrolín, Eduardo, Almendáriz, Capi, Tapia, José, Zamora, Julio (Alvaro), Carlos (Julián).

Acueducto: Alberto, Dionisio, Miguel, Tapias, Pedro, Faustino, Estebaranz, (José Antonio), Montes, Francisco, Casado, Félix.

Arbitro: José Luis Moreno Iglesias. Bien, dejando jugar y sin complicar la labor.

Gol: 0-1. Min. 80. Jugada embullada en el área local, donde Montes, libre de marcaje y con el

portero tapado, lanza a portería marcando el único gol del encuentro.

En una tarde nublada y fría se enfrentaban dos equipos situados diametralmente opuestos en la clasificación, pero no en el juego, al menos si miramos el desarrollo por ambos conjuntos en el campo municipal de "Valdegalindo" y, aunque suene a tópico, esta vez venció el que tuvo más suerte, siendo éste el club de la capital. A pesar de la derrota, el público se divirtió porque resultó un encuentro muy entretenido, no exento de emoción.

En la primera parte, prevaleció el dominio de los visitantes hasta que los locales se asentaron en el campo y, jugando al contraataque, creaban mucho peligro ante el marco defendido por Alberto, originando numerosas ocasiones de gol que no fueron materializadas y finalizando los primeros cuarenta y cinco minutos sin que se alterase el marcador inicial.

La segunda parte prosiguió con los mismos esquemas con que finalizó la primera, pero con más fuerza y empuje del equipo de Carbonero que originó claras jugadas de gol. Sin embargo, el que inauguró el marcador fue el Acueducto, que dispuso también de buenas ocasiones durante todo el partido.

Hay que destacar la labor del portero local que con su veteranía y preparación redondeó una gran actuación.

CARRERAS DE CABALLOS

Decimoquinto día de carreras en el hipódromo madrileño dentro de la programación preparada para la temporada de Otoño y ya puede decirse que nos vamos acercando a su clausura. Dos reuniones más, la extraordinaria del día 6 de diciembre, con motivo del día de la Constitución, y la del domingo 9, y fin para pasar de inmediato a la temporada de Invierno. Para la reunión del próximo domingo, anotemos las carreras programadas y también ofrezcamos nuestros pronósticos:

P.º J. García Cruz: SILLAN, AGUARDIENTE, VISIR, LORD DEHESILLAS (8-4-10-7)-

P.º Northern Dancer: BESAYA, PERIODISTA, ALCORA, PICARDIAS (4-3-7-2).

P.º Fabio de Turnes: ROUSSEAU, WILLOW, ALDANA, SALVAJE (2-4-6-8), pero no nos olvidemos de las posibilidades de CESAR, con Medina, y de SILVER QUEEN, con Gutiérrez.

P.º Peña Hp Goya: MARGOUYEN, CARLANGAS, WEST WIND, MAGIC IS BACK (17-12-15-16).

P.º La Ganga: NACHONA,

DESAIRE, PATRICK PISUEÑA, SILVER TOUCHE (14-15-4-9).

P.º Onda Madrid: TORRANCE, MANDAU, SHEIKH DANCER, JONICO (3-6-9-2).

P.º Cerros Verdes (vallás), fuera de la QH: CARBALLIZOS, JULIO, INDIA OWEN, MIL RAYOS (1-2-3-4).

Y con estos pronósticos e intentando añadir alguna posible sorpresa para mejorar dividendos, formaremos nuestra habitual QH de 48 apuestas: 1.º carrera, 10; 2.º, 4; 3.º, 2-4-1; 4.º, 17-12-15-1; 5.º, 14-15-4-9; 6.º, 3... Tan pronto como tengamos en nuestro poder el programa correspondiente al jueves día 6 de diciembre, ofreceremos los pronósticos. ¡Suerte, en vuestras apuestas y hasta el próximo domingo en nuestro encuentro en el hipódromo!

ENRIQUE GARLA

Suscríbese a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

CLASIFICACION

PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

GRUPO "A"

	J	G	E	P	F	C	P
Bernardos	11	8	2	1	24	13	18
Acueducto	10	7	1	2	28	13	15
Arlequín	11	6	2	3	28	17	14
El Espinar	11	4	4	3	23	26	12
Navas de Oro	10	3	4	3	26	18	10
Coca	11	4	2	5	27	26	10
Mozoncillo	11	5	0	6	22	31	10
Villacastín	11	3	2	6	18	26	8
G-5 Centro	11	1	4	6	19	33	6
Carbonero	11	1	3	7	15	27	5

GRUPO "B"

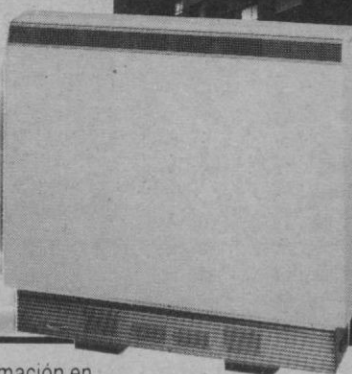
	J	G	E	P	F	C	P
Sp. Riazano	8	5	2	1	31	12	12
La Granja	8	5	1	2	14	8	11
Valseca	9	3	4	2	23	17	10
Cantimpalos	9	2	6	1	17	13	10
Cantalejo	7	3	2	2	19	16	8
Bernuy	9	3	1	5	8	24	7
Sepúlveda	8	2	0	6	18	27	4
Turégano	8	2	0	6	8	21	4

Ahórrese más de la mitad en el gasto de su calefacción con

Acumuladores de Calor

Creda

Los acumuladores de calor por energía nocturna almacenan calor 8 horas por la noche. Cuando la energía eléctrica cuesta menos de la mitad de lo que usted consume por el día. Y la emiten durante 24 horas. El secreto está en resistencias eléctricas que calientan masas refractarias aisladas con elementos muy sofisticados. El calor así acumulado es emitido durante el resto del día. El funcionamiento de los acumuladores estáticos es totalmente automático. Disponen de dos controles —CARGA Y EMISION— que no necesitan ser alterados durante el invierno. Los acumuladores dinámicos vienen provistos de un termostato electrónico y una turbina de dos velocidades que pueden regular la emisión de carga automática a voluntad. Esto significa calefacción eléctrica limpia, segura y económica. Y todo ello ¡sin obras, ni rozas!



Solicite información en

COMPONENTES ELECTRICOS LUMAR, C. B.

Cristo del Mercado, 3. Tel. (911) 44 11 87
SEGOVIA

Todo un confort eléctrico a tarifa reducida.

Artes marciales

Buena actuación de los representantes segovianos en el Open SUSKA



En la foto, el equipo al completo

Se celebró en Pineda de Mar (Barcelona) el IX Gran Nacional Open S.U.S.K.A. de artes marciales, en el que los diez karatecas segovianos del gimnasio Body Muscle—Caja Segovia tuvieron una buena actuación, logrando dos campeonatos de España y un subcampeonato.

Clasificaciones

Categoría infantil (35 Kg.). Raúl Maroto Alvaro, campeón de España.

Categoría infantil (50 kg.). Gustavo Carnero Benito, subcampeón de España.

Categoría adulto (70 Kg.). Juan Carlos García de Andrés, campeón de España.

Categoría cadete (60 Kg.). Javier López Minguela, quinto clasificado.

Categoría cadete (+ 60 Kg.). Luis Ezequiel Herranz Albertos, sexto clasificado.

El resto de los participantes segovianos fueron: Francisco Javier López Mazos, Enrique Jiménez Sacristán, Alberto José Martín Camacho, José Antonio Martín Ayuso y Rubén Martín Gómez.

Después de esta buena actuación, sólo queda felicitar a todos por su excelente labor de equipo y, especialmente, a Raúl Maroto, ya que por segundo año consecutivo ha conseguido el campeonato de España, y al entrenador del gimnasio, Juan Carlos García, que tuvo una brillante actuación, ganando en su categoría y consiguiendo pasar las dos primeras eliminatorias por K.O.

Esperamos que estos triunfos se repitan en años posteriores.

RALLY

Sainz y Moya se adjudicaron el RAC de Inglaterra

Carlos Sainz y Luis Moya se proclamaron ayer campeones del RAC de Inglaterra, cerrando de forma brillantísima un año histórico para el automovilismo español.

La etapa final comenzó con un impresionante ataque de Carlos Sainz que, ganando las dos primeras especiales, recuperó a Kankkunen trece segundos, de los veinticuatro que le llevaba de ventaja. En la tercera especial, Kankkunen, acosado por Sainz, perdió el control del coche y se salió sin posibilidad de volver a la carretera.

A partir de ese momento, dominando completamente la situación y con Eriksson a dos minutos, Carlos se propuso tomar el final del rally con más calma, pero en la quinta especial rompía el turbo de su Toyota, cediendo casi cuarenta segundos a Eriksson. En la asistencia de Carlisle el equipo pudo dejar el coche en perfectas condiciones y el campeón español volvió a tomar las riendas de la etapa y ganar esta importante prueba.

BALONCESTO

Europeo'91

96-79: Primera victoria de España frente a Inglaterra

España consiguió ayer en Murcia su primera victoria en la segunda vuelta de la fase de clasificación para el Europeo de Roma de 1991, al derrotar a Inglaterra por 96-79, el conjunto más débil del grupo. La selección española, al contrario de lo que se preveía, no lo tuvo nada fácil para vencer al equipo inglés, porque aunque el resultado final fue de diecisiete puntos de diferencia a su favor, el marcador resultó totalmente engañoso, pues solamente en los tres últimos minutos de partido España logró despegarse definitivamente. Hasta entonces, había pasado dificultades durante muchas fases del encuentro y, aunque siempre fue arriba en el marcador y la victoria fue merecida, Inglaterra no permitió que los españoles se destacasen hasta los últimos minutos.

SEGUROS AGRARIOS COMBINADOS PLAN'90

AGRICULTOR

ENESA SUBVENCIONA

LOS SEGUROS AGRARIOS

CON MAS DE

9.000.000

MILLONES

El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, a través de ENESA, subvenciona con más de 9.000 millones los Seguros Agrarios.

SUSCRIBA AHORA EL SEGURO INTEGRAL DE CEREALES DE INVIERNO EN SECANO

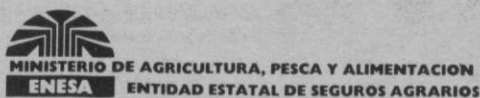
Subvención máxima de hasta un 65% de su importe total.



FECHA FINALIZACION DE SUSCRIPCION
15.12.90

Infórmese:

En ENESA, c/ Miguel Angel, 23-5.º; 28010 Madrid, o en las Direcciones Territoriales o Provinciales del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación; Comunidades Autónomas; Organizaciones Profesionales Agrarias; Entidades Aseguradoras y Agroseguro.



COSECHA / SEGURA

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO local oficina o comercio, C/Ezequiel González. Teléfono 426999, llamar tardes.

ALQUILO local en pueblo cercano a Segovia, listo para disco-bar. Teléfono 441683.

ALQUILO estudio en Conde Sepúlveda, 22. Teléfono 435387.

ALQUILO finca con casa amueblada y garaje. Teléfonos 435994-432907 (llamar de 4 a 7).

ENSEÑANZA

OPOSICION Agentes Judiciales. Preparación completa. Tenemos test y textos. Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono 426915.

TRASPASOS

SE TRASPASA comercio de congelados por no poderle atender. Teléfono 435953 (tardes), 436493 (mañanas).

TRASPASO pajarería céntrica, rentabilidad demostrable. Contrato indefinido. Teléfono 433621 (noches).

COMPRAS

COMPRAMOS monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones, todo antiguo. Doblón. Domingo de Soto, 1. Teléfono 435109.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Patiño. Sierramar. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

GRATIS llama al (923) 263867 y escucha un mensaje de buenas noticias y recibirás...

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

SE NECESITAN furgonetas con conductor para reparto en Segovia y provincia. Teléfono 430255.

PERDIDAS

PERDIDA perro pastor belga, pelo largo, negro. Teléfono 425162. Gratificará.

EXTRAVIADA perra pastor alemán, pelo gris, de tres meses. Teléfono 429744.

TRABAJO

SE NECESITA empleada de hogar fija. Teléfono 436536.

SE NECESITA persona autónoma con furgoneta propia. Teléfonos 430873-440723 (de 2 a 4 y 9, 30 a 11 noche).

VENDO casa en Madrona o cambio por piso en Segovia. Teléfono 485191.

SE NECESITA camarero y chica para cocina. Domingos libres. Mesón de Patricia. Teléfono 430664.

SE NECESITA empleada de hogar. Responsable. Informes. Teléfono 427700.

SE NECESITA empleada de hogar fija en Sepúlveda. Teléfonos 540027-540224.

SE NECESITAN dependientes para bar. Teléfono 555005. (Ref. 40/1/Z001).

POR ampliación de talleres necesitamos mecánicos de vehículos industriales. Puesto fijo. Sueldo a convenir según categoría. Concesionario MAN. Polígono de Hontoria (Segovia). Ref. 40/1/T001.

TROQUELADOS ERESMA, S. A. necesita peones para fábrica. (Ref. 40/1/T001). Teléfono 490116.

SE NECESITA señora o señorita para cuidar dos niños y atender casa. Teléfono 437459.

SE NECESITA asistente mañanas en La Granja. Teléfono 430900 (horas oficina).

SE NECESITA dependiente mostrador. Hamburguesería Giorgio. Gobernador Fernández Jiménez, 14.

SE NECESITA señora de limpieza. Teléfono 434807.

NECESITO empleada de hogar sabiendo obligación. Teléfono 430467 (llamar tardes).

NECESITO empleada de hogar, guste niños, experiencia. Teléfono 441105.

SE NECESITA persona para atender niños y cuidar casa. Teléfono 440962.

NECESITO empleada de hogar, interna. Teléfonos 430138, 441846.

EMPRESA nacional precisa estudiantes de 18 a 30 años, con tardes libres. 440920, 442100 (tardes).

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 425676.

VEHICULOS

OCASION: Ford Escort L-1100. Impecable, y Seat 133. Teléfono 420937 (horas comidas).

CAMION jaula para cerdos, 20 toneladas, con o sin tarjeta. Teléfono 485051.

R-6, toda prueba, pasada ITV, barato. Teléfono 420473.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

REDIAUTO. Vehículos nacionales e importación. Exposición en Carbonero el Mayor, calle Adobera. Garantía y servicio en nuestros talleres. Teléfono 560160.

VENTAS

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

RODAMIENTOS FERBER. Suministros industriales. Teléfono 426645.

SE VENDE casa en pueblo a 28 kilómetros de Segovia, con teléfono, patio-jardín, huerto con frutales y pajar. Teléfonos 435147-506225.

APARATO de calefacción por aire, con leña o carbón y conductos de chapa galvanizada. Teléfonos 425506, 440282.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



TOVAR: Vende piso Santa Eulalia, garaje, planta 4.ª.

TOVAR: Vende nave polígono industrial (El Cerro). Superficie 1.200 metros.

TOVAR: Vende parcelas, una industrial. Torrecaballeros, 3.000 y 7.000 metros.

TOVAR: Alquila local José Zorrilla, 240 m., 2 plantas. Instalado.

TOVAR: Parcela Madrona, 5.000 m., vallada, chamizo. Agua/luz.

TOVAR: Vende piso Fuentesmilanos, 3 dormitorios, gastos individuales, amueblado, seminuevo.

TOVAR: Vende local en El Salvador, superficie 115 metros.

TOVAR: Alquila oficinas, distintas superficies, enclave único, muy luminosas.

TOVAR: Vende piso Nueva Segovia completamente amueblado, muy mejorado. Oportunidad.

TOVAR: Vende apartamento San Ildefonso, 1 dormitorio, gastos individuales. Estrenar.

TOVAR: Piso Vía Roma, 4 dormitorios, garaje. Amplias vistas. Mejorado.

TOVAR: Vende piso Estación Ferrocarril, 3 dormitorios, gastos centrales.

TOVAR: Traspasa local Conde Sepúlveda, 150 m. Magnífica fachada, cualquier negocio.

TOVAR: Traspasa local 60 m., Coronel Rexach. Ideal para academia.

MIGUEL TOVAR
MMI
 AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Alquila OFICINAS
 PLAZA AZOGUEJO
 Desde 40 m²
 43.59.50 ☎ 43.54.61

TOVAR: Traspasa bar-restaurante Plaza Mayor. 60 m², dos plantas.

TOVAR: Vende dúplex Cantueso, 4 dormitorios, garaje, trastero a estrenar.

TOVAR: Traspasa bar-restaurante. Imposible atender, buen precio, renta interesante.

TOVAR: Vende bar, perfectamente instalado. Nueva Segovia. Precio interesante. Personal

TOVAR: Vende piso Nueva Segovia, 3 dormitorios, garaje, trastero, impecable.

43.54.61 ☎ 43.59.50
 MIGUEL TOVAR
MMI
 AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
 EZEQUIEL GONZALEZ, 6

CASAS VENTA



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: ARAGONESES. 150 m². Patio 100 m². Ideal rehabilitación. 2 plantas. 1.050.000.

HABITAT: LA SALCEDA. 115 m². 1 planta. Patio. Horno de panadería.

HABITAT: CABALLAR. 120 m². 2 plantas. Jardín. Actualmente en construcción. Sólo 1.700.000.

HABITAT: ESPIRDO. 150 m². Finca 15.000 m². Grandes posibilidades. Buen estado. Ocasión.

HABITAT: SOTOSALBOS. 170 m². Parcela 480 m². 2 plantas. Chimenea. Perfecto estado.



VENDE CASA

TORRECABALLEROS

- * Magnífica vivienda
- * 250 m² - 4 dormitorios
- * Jardín privado 400 m²

OPORTUNIDAD

HABITAT: CARRETERA AREVALO. 260 m². Seminueva. Jardín 200 m². Buen precio. Facilidades.

HABITAT: SANTA MARIA DE NIEVA. 600 m². 2 plantas. Jardín 600 m².

HABITAT: BERNUY DE PORREOS. 108 m². Diáfana. Para rehabilitar. Buen precio.

HABITAT: ADRADA DE PIRON. 80 m². Jardín 600 m². Reciente construcción. Facilidades.

HABITAT: AGUILAFUENTE. 300 m². Jardín 130 m². 2 plantas. Garaje. Perfecto estado.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO: Alquila locales céntricos con o sin traspaso. Teléfono 441729.

FINCAS NOVO: Vende chalets adosados en "El Sotillo" y en "La Lastrilla". Amplias facilidades. Teléfono 441729.

FINCAS NOVO: Vende naves 250 m². Construcción inmediata. Teléfono 441729.

FINCAS NOVO: Vende casa con patio en San Rafael, en carretera nacional. Teléfono 441729.

FINCAS NOVO: Le gestiona eficazmente la venta o alquiler de su piso, local o chalet, porque "conocemos el terreno".

EMPRESAS

GUINNESS BREWING WORLDWIDE

Guinness Brewing Worldwide, es la división de fabricación de cerveza de Guinness PLC, considerada como la productora de la cerveza con más personalidad del mundo.

Distinta a cualquier otra cerveza internacional, Guinness Stout no es una lager. La cerveza negra número uno del mundo con la textura espumosa es reconocida instantáneamente en más de 120 mercados mundiales, siendo por ello una de las cervezas más distribuidas en el mundo, así como el complemento natural de las cervezas rubias.

Junto con Carlsberg y Heineken, Guinness es uno de los únicos tres fabricantes internacionales de cerveza. Otros productores dependen casi exclusivamente de su mercado nacional.

Los comienzos de Guinness Brewing Worldwide tuvieron lugar en Dublín (Irlanda) en 1759 cuando Arthur Guinness firmó un contrato de alquiler de 9.000 años con la cerveza St James's Gate por la suma de 45 libras anuales.

Una prueba significativa del éxito inmediato de dicha cerveza es que, al final de 1.800, ya era la cerveza más grande del mundo.

Hoy, después de una inversión considerable de aproximadamente 200 millones de libras, es una de las fábricas más eficaces del mundo gracias a unas instalaciones modelo de la más actualizada tecnología. (1-1).

capisa

Mediciones de ruidos

SEGOVIA - Tel. 42.03.98

SE NECESITAN Camareros/as

con o sin experiencia

Condiciones interesantes

Teléfonos 42.71.69 y 42.67.49

AMUEBLA TU CASA

- ✓ DORMITORIO DE MATRIMONIO CON ARMARIO DE 4 PUERTAS.
- ✓ DORMITORIO INDIVIDUAL CON ARMARIO DE 2 PUERTAS.
- ✓ SOFA 3 PLAZAS.
- ✓ SOFA 2 PLAZAS.
- ✓ LIBRERIA DE 2.40 m.
- ✓ MESA DE COMEDOR PARA 6.
- ✓ MESA DE FUMADOR DE CENTRO.
- ✓ MESA DE FUMADOR DE RINCON.
- ✓ 6 SILLAS DE COMEDOR.
- ✓ TAQUILLON DE ENTRADA CON ESPEJO Y PERCHA.
- ✓ SOMIERES.
- ✓ LIBRERIA PARA CUARTO DE ESTAR DE 1.50 m.
- ✓ SOFA NIDO CON UNA CAMA DE 1.40 m. O UNA MESA EXTENSIBLE CON 4 SILLAS.

POR SOLO 385.000 PTS.

MUEBLES LOPEZ

(AREVALO)

MAS INFORMACION: TEL. 918-300262

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Interior penalizará el consumo de drogas en público

Madrid.— José Luis Corcuera, ministro del Interior, confirmó ayer en la Comisión de Justicia e Interior del Congreso de los Diputados que el Gobierno tomará próximamente medidas de orden administrativo contra el consumo de drogas. "Tendremos que dotarnos de algún instrumento adicional para luchar contra el mundo de la droga con alguna figura de sanción adminis-

trativa adicional", manifestó Corcuera.

La respuesta de Interior salió al paso de las preguntas sobre la actuación policial en Pontevedra, en concreto en el Ayuntamiento de Poyo, donde según el diputado del PP Mariano Rajoy Brey se vende droga en la más absoluta impunidad.

Según Rajoy, los cerca de 300 compradores de droga acuden a Poyo sin miramientos y si no tienen dinero en efectivo pagan en especie la droga adquirida a cambio de material robado.

Corcuera, al responder a las preguntas del diputado popular, se refirió a la extensión y generalidad del problema en toda España y anunció que el Gobierno tomará medidas ante el "consumo público y tenencia ilícita" de drogas. Esta actuación está encaminada, según Interior, a evitar que los numerosos detenidos en todo el Estado (cerca de 30.000 al año), por tráfico de drogas, vuelvan a sus actividades poco tiempo después de ser detenidos, porque llevaban encima lo justo (para el consumo propio), para evitar un proceso penal por tráfico de estupefacientes.

Corcuera admitió que, a pesar que la lucha del Estado contra los grandes traficantes en 1990 es hasta ahora exitosa, "por las aprehensiones realizadas, hemos descuidado el mundo de los pequeños traficantes-consumidores de drogas, que hay que corregir".

En París

Creado el Fondo Mundial para el Medio Ambiente

París.— Representantes de 25 países decidieron ayer crear un Fondo Mundial para el Medio Ambiente, tras una reunión de dos días en la sede parisiense del Banco Mundial, institución que será la administradora de este fondo. La contribución inicial que ha aportado cada país oscila entre el millón y el millón y medio de dólares (entre 100 y 150 millones de pesetas, aproximadamente).

El objetivo principal del fondo mundial será ayudar a las naciones en vías de desarrollo a financiar programas de protección del medio ambiente y apoyar la utilización de fuentes de energía que no contribuyan al calentamiento global de la Tierra, así como la preservación de los bosques.

También procurará acabar con la destrucción de la capa de ozono, ayudando a los distintos países a emitir gases menos nocivos.

García Lorca en Nueva York

En el John Jay Hall de la Columbia University —donde García Lorca estudió y vivió en 1929-1930— dieron comienzo

el pasado martes los actos de conmemoración del 50.º aniversario de la publicación de "Poeta en Nueva York" —que hicie-

ra en edición bilingüe Rolfe Humphries en 1940— con la lectura de la proclama oficial en la que el alcalde de Nueva York, David Dinkins, declaraba el 27 de noviembre Día de Federico García Lorca.

A continuación, la Columbia University ofreció una placa en honor a Lorca que quedará en la universidad como recuerdo del paso por ella del poeta y dramaturgo español, y en el Barnard College se inauguró una exposición —que estará abierta hasta el 12 de diciembre— en la que se exhiben unos 90 dibujos originales de Lorca, así como reproducciones de documentos, fotografías y cartas manuscritas relacionadas con la estancia del poeta en Nueva York. A dichos actos asistieron numerosas personalidades españolas y norteamericanas, así como la hermana del poeta, Isabel García Lorca.



TELEFOTO EFE

La hermana de García Lorca descubre la placa conmemorativa del 50 aniversario del poema "Poeta en Nueva York", en compañía de los profesores Silver y Sabejno y el embajador de España, Jaime Ojeda

NOMBRES propios

MURIO MARIA TERESA AGUADO, "MAYTE"



María Teresa Aguado del Castillo, la restauradora y conocida propietaria del restaurante madrileño "Mayte Commodore" falleció el martes en su domicilio de Madrid, víctima

de un cáncer de pecho a los 59 años.

Nacida en Santander el 9 de junio de 1931, se dedicó desde muy joven a actividades de hostelería, siguiendo una tradición familiar, a los 19 años abrió su primer restaurante en Madrid. Más tarde, en 1959, instauró el premio taurino Mayte y en 1967, inauguró su más conocido restaurante "Mayte Commodore", lugar muy frecuentado por artistas, intelectuales, políticos y miembros de jet. En 1969 instauró el premio de teatro con su nombre destinado a destacar la mejor labor escénica de cada año.

Ayer quedó instalada la capilla ardiente en el Tanatorio de Madrid. El entierro se celebró esta mañana en el cementerio de La Almudena, donde sus restos fueron incinerados.

MAJOR VERANEA EN UN PUEBLO DE AVILA

El primer ministro británico, John Major, veranea en la localidad abulense de Candaleda (en el enclave de la Sierra de Gredos), en la zona del valle del Tiétar, en un chalet de la familia Garrigues, según dijeron ayer a Efe fuentes municipales. John Major, de 47 años, pasó quince días del último mes de agosto en el chalet "Los Tomillares", situado en una finca a cinco kilómetros de Candaleda, en compañía de su esposa Norma, de 49 años de edad, y de sus hijos Elizabeth, de 19 y James, de 15 años.



El guarda de la finca, Feliciano Fernández, dijo que la familia Major estuvo también diez días en el mismo chalet en el mes de agosto de 1989. Según él, la familia Major es amiga de una de las hijas de la familia

Garrigues, que reside en Londres, y que invitó al actual primer ministro británico a pasar unos días en Candaleda.

CHARLES JOHNSON, PREMIO NACIONAL DEL LIBRO DE ESTADOS UNIDOS

El escritor Charles Johnson, con su novela "Middle Passage", ganó ayer el Premio Nacional del Libro de Estados Unidos en su categoría de ficción, al que eran aspirantes los escritores de origen español Elena Castedo y Felipe Alfau. Los premios, que también se otorgan en categoría de no ficción, están dotados con 10.000 dólares y están considerados como unos de los más prestigiosos de EE. UU.

Además de Castedo, con "Paradise", y Alfau, con "Chromos", los otros finalistas para este apartado eran la filipina Jessica Hagedorn, con "Dogeaters", y Joyce Carol Oates, única escritora con reputación literaria consolidada en EE. UU., que se presentó con la novela "Because it is bitter and because it is my heart". En la categoría de no ficción, el premio fue para Ron Chernow por "The house of Morgan", una historia sobre el grupo bancario del mismo nombre.

FRUTOS DE FRUTOS

